



EL PRESIDENTE SALUDA A LOS TRABAJADORES

Santiago, Mayo 1° de 1971

En este día de dolor y esperanza, en que los trabajadores del mundo recuerdan a sus mártires, rindiendo homenaje a los caídos en la lucha social y recuerdo con emoción el sacrificio de tantos camaradas.

Como compañero y Presidente, llamo a los trabajadores de mi Patria a que, motivados por el noble ejemplo de los que sucumbieron por defender su pan y su trabajo, refuercen su unidad, asuman plenamente su responsabilidad en el Gobierno Popular que les pertenece, y trabajen, estudien y produzcan más para Chile y su pueblo.

SALVADOR ALLENDE G.



Sgo. 1º de Mayo 71

En este día de dolor y esperanza, en que los trabajadores del mundo recuerdan a sus mártires, rindiendo homenaje a los caídos en la lucha social, y recuerdo con emoción el sacrificio de tantos camaradas.

Como compañero y Presidente llamo a los trabajadores de mi Patria a que, motivados por el noble ejemplo de los que sucumbieron por defender su pan y su trabajo, refuercen su unidad, asuman plenamente su responsabilidad en el Gobierno Popular que les pertenece, y trabajen, estudien y produzcan más para Chile y su pueblo.

LOS MARTIRES DE CHICAGO

por José Martí



Esta es una parte de una crónica de José Martí sobre los mártires de Chicago, escrita cuando el patriota cubano vivía desterrado en Estados Unidos.

Allí estaba Ling tendido vivo, despedazado, la cara un charco de sangre, los dos ojos abiertos entre la masa roja; se puso entre los dientes una cápsula de dinamita que tenía oculta en el lujoso cabello, con la bujía encendida la mecha y llevó la cápsula a la barba. Lo cargan brutalmente, lo dejan caer en el suelo del baño; cuando el agua ha barrido los coágulos, por entre los girones de carne caída se ve la laringe rota, y como las fuentes de un manantial, corren entre los rizos de su cabellera vetas de sangre. ¡Y escribieron! ¡Y pidió que lo sentaran! ¡Y murió a las seis horas!, cuando ya Fielden y Schwab estaban perdonados, cuando convencidas de las desventuras de sus hombres, las mujeres, las mujeres sublimes, están llamando por última vez, no con flores y frutas como en los días de la esperanza, sino pálidas como la ceniza, a aquellas bárbaras puertas. Y ya entrada la noche y todo oscuro en el corredor de la cárcel, pintada de cal verdosa, por sobre el paso de los guardias con el fusil al hombro, por sobre el voceo y risas de los carceleros y escritores, mezclado de vez en cuando a un repique de llaves, por sobre el golpeteo incesante del telégrafo del "Sun", de Nueva York, tenía establecido en el mismo corredor y cubrebata y reña, se desbocaba imitando como una dentadura de calavera, las inflexiones de la voz del hombre, por



sobre el silencio que encima de todos esos ruidos se cernía, oíanse los últimos martillazos del carpintero en el cadalso.

"¡Oh, las cuerdas son buenas, ya las probó el alcalde!" "El verdugo hallará, escondido en la garita del fondo, la cuerda que sujeta el pestillo de la trampa". "La trampa está firme, a unos diez pies del suelo". "No, los maderos de la horca no son nuevos: los han repintado de ocre para que parezcan bien en esta ocasión; porque todo ha de hacerse decente, muy decente". "Si, la milicia está a mano, y a la cárcel no se dejará acercarse a nadie". "De veras que Ling era hermoso". Risas, tabaco, brandy, humo que ahoga en sus celdas a los reos despiertos. En el aire espeso y húmedo chisporrotean, cosean, boquean, las luces eléctricas. Inmóvil sobre la baranda de las celdas mira el cadalso un gato. ¡Cuando de pronto, una melodiosa voz llena de fuerza y sentido, la voz de uno de esos hombres a quienes se supone fieras humanas, trémula primero, vibrante en seguida, pura, y luego serena, como quien ya se siente libre de polvo y ataduras, resonó en la celda de Engel que, arrebatado por el éxtasis, recitaba: "El Tejedor", de Enrique Hgine, como ofreciendo al cielo el espíritu con los dos brazos en alto!

"Con los ojos secos, lúgubres, ardientes, rechinando los dientes, se sienta en telar de tejedor: —¡Germania vieja, tu capuz zurcimos! —Tres maldiciones en la tela urdimos: ¡Adelante, adelante, el tejedor! "Maldito el falso dios, que implora en vano —en invierno tirano—, muerto de hambre el jayán en su obrador: —¡En vano fue la queje y la esperanza! —¡Al dios que nos burló guerra y venganza: —¡Adelante, adelante, el tejedor!

"¡Maldito el falso rey del poderoso —cuyo pecho orgulloso—, nuestra angustia mortal no conmovió!" —¡El último doblón nos arrebató y como a perros luego el rey nos mata! —Adelante, adelante, el tejedor!"

"Maldito el falso Estado en que florece, y como yedra crece —vasto y sin tasa el público baldón: donde la tempestad la flor avienta, y el gusano con podre se sustenta ¡Adelante, adelante, el tejedor!"

"Corre, corre sin miedo tela mía! —Corre bien noche y día —tierra maldita, tierra sin honor! —Con mano firme tu capuz zurcimos —Tres veces, tres la maldición urdimos: —¡Adelante, adelante, el tejedor!"

Y rompiendo en sollozos se dejó Engel caer sentado en su litera, hundiendo en las palmas el rostro envejecido. Muda lo había escuchado la cárcel entera, los

unos como orando, los presos asomados a los barrotes, estremecidos los escritores y los alcaldes; suspenso el telégrafo. Spies a medio sentar. Personas de pie en su celda, con los brazos abiertos como quien va a emprender el vuelo.

El día sorprendió a Engel hablando entre sus guardas, con la palabra voluble del condenado a muerte, sobre sus lances curiosos de su vida de conspirador a Spies, fortalecido por el largo sueño, a Fischer, vistiéndose sin prisa las ropas que se quitó al empezar la noche para descansar mejor, a personas cuyos labios se mueven sin pensar, saltando sobre sus vestidos después de un corto sueño histérico.

"¡Oh, Fischer, como puedes estar tan sereno cuando el alcalde que ha de dar la señal de tu muerte, rojo por no llorar, pasea como una fiera en la Alcaidía!" "¡Porque —responde Fischer, clavando una mano sobre el brazo trémulo del guarda y mirándolo de lleno a los ojos— creo que mi muerte ayudará a la causa con que me desposé desde que comencé mi vida, ya no más que mi vida misma, la causa del trabajador y porque mi sentencia es parcial, ilegal e injusta".

"¡Pero, Engel, ahora que son las ocho de la mañana, cuando ya te faltan dos horas para morir, cuando en la bondad de las caras, en el afecto de los saludos, en los maullidos lúgubres del gato, en el rastreo de las voces y los pies, estás leyendo que la sangre se te hiela, cómo no tiembles, Engel!" "¡Temblar, porque me han vencido aquellos a quienes hubiera querido yo vencer? Este mundo no me parece justo; yo he batallado, y batallo ahora con morir, para crear un mundo justo. ¿Qué me importa que mi muerte sea un asesinato judicial? ¿Cabe en un hombre que ha abrazado una causa tan gloriosa como la nuestra desea vivir cuando puede morir por ella?" "No, Alcalde; no quiero drogas, quiero vino de Oporto". Y uno sobre otro se bebe tres vasos.

"Si, alcalde, dice Spies, beberé un vaso del vino del Rhin". Fischer, alemán, cuando el silencio comenzó a ser angustioso en aquel instante en que las ejecuciones como en los banquetes callan a la vez, como ante solemne aparición, los concurrentes todos, prorrumpió, iluminada la faz por venturosa sonrisa en las estrofas de La Marsellesa que cantó con la cara vuelta al cielo. Personas a grandes pasos miden el cuarto; tiene delante un auditorio enorme, un auditorio de ángeles que surgen resplandecientes de la bruma, y le ofrecen, para que como astro

purificante cruce el mundo, la capa de fuego del profeta Elias.

Salen de sus celdas al pasadizo angosto. ¿"Bien"? ¿"Bien"? Se dan la mano, sonríen, crecen. ¿"Vamos"? Les leen la sentencia; a cada uno en su celda; les sujetan las manos por la espalda con esposas plateadas, les ciñen los brazos al cuerpo con una faja de cuero; les echan sobre el consuelo de su amor, libros y flores, la cabeza como la túnica de los catecúmenos cristianos, en una mortaja blanca ¡Abajo, la concurrencia sentada en hileras de sillas delante del cadalso, como en un teatro! Ya vienen por el pasadizo de las celdas, a cuyo remate se levanta la horca, delante va el alcalde, pálido; al lado de cada reo marcha un corchete.

Plegaria es el rostro de Spies; el de Fischer, firmeza; el de Parsons, orgulloso, radioso; a Engel que hace reír con un chiste a su corchete se le ha hundido la cabeza en la espalda. Y resuena la voz de Spies, mientras están cubriendo las cabezas de sus compañeros, con un acento que a los que le oyen les entra en las carnes. "La voz que vais a sofocar será más poderosa en lo futuro que cuantas palabras pudiera yo decir ahora". Fischer dice, mientras atiende el corchete a Engel: "¡Este es el momento más feliz de mi vida! ¡Hurra por la anarquía!" Engel que había estado moviendo bajo su sudario hacia el alcalde las manos amarradas: "Hombres y mujeres de mi querida América", comienza a decir. Una señal, un ruido, la trampa cede, los cuatro cuerpos caen, a la vez en el aire.



dando vueltas y chocando Parsons ha muerto al caer. Fischer se balancea, retembla, quiere zafar el nudo del cuello entero, estira y encoge las piernas, muere. Engel se mece en su sayón flotante, le sube y baja el pecho, como la marejada, y se ahoga Spies, en danza espantable, cuega girando como un saco de muecas, se encorva, se alza de lado, se da en la frente con las rodillas, sube una pierna, extiende las dos, sacude los brazos, tamborinea, al fin, expira, rota la nuca hacia adelante, saludando con la cabeza a los espectadores.

Y cuando desde el montículo del cementerio, rodeados de 25 mil almas amigas, bajo el cielo sin sol que allí corona estériles llanuras, habló el capitán Black, el pálido defensor vestido de negro, con la mano tendida sobre los cadáveres. "¿Qué es la verdad?" —decía en tal silencio, que se hacía gemir a las mujeres dolientes—. ¿qué es la verdad, que desde que el de Nazareth la trajo al mundo no la conoce el hombre hasta que con sus brazos la levanta y la apaga con la muerte? ¡Estos no son los felones abominables, sedientos de desorden, sangre y violencia, sino hombres que quisieron la paz y corazones llenos de ternura, amados por cuantos los conocieron y vieron de cerca el poder y la gloria de sus vidas; su anarquía era el reinado del orden sin la fuerza; su sueño un mundo nuevo, sin miseria y sin esclavitud; su dolor, el de creer que el egoísmo no cederá nunca por la paz a la justicia! ¡Oh, Cruz de Nazareth, que en estos cadáveres se ha llamado cadalso!

Operación Invierno: 4.500 VIVIENDAS DE EMERGENCIA PARA VALPARAISO Y VIÑA

LA CONSTRUCCION DE 4.500 viviendas en los próximos cien días para entregarlas a pobladores de los diversos campamentos de Valparaíso y Viña del Mar, acordó en una reunión de la Operación Invierno celebrada en la Intendencia del puerto, la que fue presidida por el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez.

Suárez viajó especialmente a Valparaíso para imponerse de la marcha de los trabajos de la Operación Invierno. En la reunión se realizó un balance de las actividades realizadas por los servicios públicos para cumplir con los planes de emergencia del Gobierno destinados a evitar las tragedias consecuentes de las lluvias en los sectores más pobres de la población.

Las viviendas que se construirán serán de emergencia pero susceptibles de transformarse en definitivas. Serán construidas por industrias CIMSAS y consisten en planchas de pizarra con paja encolada y techumbres de zinc.

Al mismo tiempo se acordó en la reunión de Operación Invierno que los representantes de los Ministerios de Obras Públicas y Viviendas, además de las Municipalidades, se preocupen de buscar terrenos más aptos para trasladar los campamentos y así abaratar los costos de urbanización.

Para cumplir con la construcción de estas 4.500 casas, Industrias CIMSAS, que recientemente fuera adquirida por la Corporación de Fomento CORFO, deberá trabajar en tres turnos, por lo que deberá contratar a 375 nuevos operarios lo que se hará de común acuerdo con la Central Única de Trabajadores, CUT.

Además, el Ministro Suárez anunció que próximamente viajará a Valparaíso el Director General de Aguas, Hector Fouquet para instalar una oficina regional de esa repartición que coordine los trabajos de todos los servicios públicos que tienen que ver con la materia.

Al término de la reunión, el Ministro Secretario General de Gobierno manifestó a los periodistas que la deliberación había sido altamente positiva ya que se hizo un balance de las actividades de la Operación Invierno. Además se contó con la participación de los compañeros de la Central Única de Trabajadores y se establecieron metas y tareas inmediatas que significarán la solución de los problemas de los pobladores campamentos y la absorción de la cesantía, manifestó Suárez.

El término de la reunión, el Ministro Secretario General de Gobierno manifestó a los periodistas que la deliberación había sido altamente positiva ya que se hizo un balance de las actividades de la Operación Invierno. Además se contó con la participación de los compañeros de la Central Única de Trabajadores y se establecieron metas y tareas inmediatas que significarán la solución de los problemas de los pobladores campamentos y la absorción de la cesantía, manifestó Suárez.

Además, les programó una entrevista con el Fiscal de Cobre de Chuquicamata, Jaime Fírovich, con participación del Consejo delegado, a quien igualmente se le entregaron las inquietudes de los Técnicos.

Entre las conclusiones alcanzadas en las reuniones celebradas en Santiago se destacan:

1°— Destacar en Chuquicamata laboran 140 técnicos colegiados y que están ampliamente capacitados y que se comprometen a hacer trabajar normalmente la Empresa Cobre-Chuqui.

2°— Denunciar que siendo las actividades del Cobre específicas de las labores profesionales de los Técnicos sólo un Técnico ocupa un alto cargo de responsabilidad.

3°— Recordar que S. E. el Presidente de la República ha mostrado actitud combativa contra lo que llama "la aristocracia obrera" y denunciar que en Chuquicamata se está creando una "aristocracia de ingenieros".

4°— No aceptar atropellos de las prerrogativas de los Técnicos y defender su nivel de trabajo, para lo cual defenderá las claras disposiciones de los artículos 31 y 32 de la Ley 12.851 que los pone en igualdad de posibilidades que los ingenieros para cumplir los cometidos de la profesión.

5°— Estar atento a la posibilidad de contratar técnicos extranjeros, toda vez que existen técnicos chilenos en cantidad y calidad.

6°— Entregar al Presidente de la Orden, Miguel Jacob Helo, un pergamino destacando sus condiciones de líder de los Técnicos chilenos y su sacrificio en defensa de las prerrogativas de los Técnicos.

Entre las conclusiones alcanzadas en las reuniones celebradas en Santiago se destacan:

1°— Destacar en Chuquicamata laboran 140 técnicos colegiados y que están ampliamente capacitados y que se comprometen a hacer trabajar normalmente la Empresa Cobre-Chuqui.

2°— Denunciar que siendo las actividades del Cobre específicas de las labores profesionales de los Técnicos sólo un Técnico ocupa un alto cargo de responsabilidad.

3°— Recordar que S. E. el Presidente de la República ha mostrado actitud combativa contra lo que llama "la aristocracia obrera" y denunciar que en Chuquicamata se está creando una "aristocracia de ingenieros".

4°— No aceptar atropellos de las prerrogativas de los Técnicos y defender su nivel de trabajo, para lo cual defenderá las claras disposiciones de los artículos 31 y 32 de la Ley 12.851 que los pone en igualdad de posibilidades que los ingenieros para cumplir los cometidos de la profesión.

5°— Estar atento a la posibilidad de contratar técnicos extranjeros, toda vez que existen técnicos chilenos en cantidad y calidad.

6°— Entregar al Presidente de la Orden, Miguel Jacob Helo, un pergamino destacando sus condiciones de líder de los Técnicos chilenos y su sacrificio en defensa de las prerrogativas de los Técnicos.

Entre las conclusiones alcanzadas en las reuniones celebradas en Santiago se destacan:

1°— Destacar en Chuquicamata laboran 140 técnicos colegiados y que están ampliamente capacitados y que se comprometen a hacer trabajar normalmente la Empresa Cobre-Chuqui.

2°— Denunciar que siendo las actividades del Cobre específicas de las labores profesionales de los Técnicos sólo un Técnico ocupa un alto cargo de responsabilidad.

3°— Recordar que S. E. el Presidente de la República ha mostrado actitud combativa contra lo que llama "la aristocracia obrera" y denunciar que en Chuquicamata se está creando una "aristocracia de ingenieros".

4°— No aceptar atropellos de las prerrogativas de los Técnicos y defender su nivel de trabajo, para lo cual defenderá las claras disposiciones de los artículos 31 y 32 de la Ley 12.851 que los pone en igualdad de posibilidades que los ingenieros para cumplir los cometidos de la profesión.

5°— Estar atento a la posibilidad de contratar técnicos extranjeros, toda vez que existen técnicos chilenos en cantidad y calidad.

6°— Entregar al Presidente de la Orden, Miguel Jacob Helo, un pergamino destacando sus condiciones de líder de los Técnicos chilenos y su sacrificio en defensa de las prerrogativas de los Técnicos.

Entre las conclusiones alcanzadas en las reuniones celebradas en Santiago se destacan:

1°— Destacar en Chuquicamata laboran 140 técnicos colegiados y que están ampliamente capacitados y que se comprometen a hacer trabajar normalmente la Empresa Cobre-Chuqui.

2°— Denunciar que siendo las actividades del Cobre específicas de las labores profesionales de los Técnicos sólo un Técnico ocupa un alto cargo de responsabilidad.

3°— Recordar que S. E. el Presidente de la República ha mostrado actitud combativa contra lo que llama "la aristocracia obrera" y denunciar que en Chuquicamata se está creando una "aristocracia de ingenieros".

4°— No aceptar atropellos de las prerrogativas de los Técnicos y defender su nivel de trabajo, para lo cual defenderá las claras disposiciones de los artículos 31 y 32 de la Ley 12.851 que los pone en igualdad de posibilidades que los ingenieros para cumplir los cometidos de la profesión.

5°— Estar atento a la posibilidad de contratar técnicos extranjeros, toda vez que existen técnicos chilenos en cantidad y calidad.

6°— Entregar al Presidente de la Orden, Miguel Jacob Helo, un pergamino destacando sus condiciones de líder de los Técnicos chilenos y su sacrificio en defensa de las prerrogativas de los Técnicos.

Entre las conclusiones alcanzadas en las reuniones celebradas en Santiago se destacan:

1°— Destacar en Chuquicamata laboran 140 técnicos colegiados y que están ampliamente capacitados y que se comprometen a hacer trabajar normalmente la Empresa Cobre-Chuqui.

2°— Denunciar que siendo las actividades del Cobre específicas de las labores profesionales de los Técnicos sólo un Técnico ocupa un alto cargo de responsabilidad.

3°— Recordar que S. E. el Presidente de la República ha mostrado actitud combativa contra lo que llama "la aristocracia obrera" y denunciar que en Chuquicamata se está creando una "aristocracia de ingenieros".

4°— No aceptar atropellos de las prerrogativas de los Técnicos y defender su nivel de trabajo, para lo cual defenderá las claras disposiciones de los artículos 31 y 32 de la Ley 12.851 que los pone en igualdad de posibilidades que los ingenieros para cumplir los cometidos de la profesión.

5°— Estar atento a la posibilidad de contratar técnicos extranjeros, toda vez que existen técnicos chilenos en cantidad y calidad.

6°— Entregar al Presidente de la Orden, Miguel Jacob Helo, un pergamino destacando sus condiciones de líder de los Técnicos chilenos y su sacrificio en defensa de las prerrogativas de los Técnicos.

Entre las conclusiones alcanzadas en las reuniones celebradas en Santiago se destacan:

1°— Destacar en Chuquicamata laboran 140 técnicos colegiados y que están ampliamente capacitados y que se comprometen a hacer trabajar normalmente la Empresa Cobre-Chuqui.

2°— Denunciar que siendo las actividades del Cobre específicas de las labores profesionales de los Técnicos sólo un Técnico ocupa un alto cargo de responsabilidad.

Una personalidad ejemplar:

LUIS EMILIO RECABARREN

por Julio César Jobet

LA PERSONALIDAD EJEMPLAR DE LUIS EMILIO RECABARREN

Al conmemorar el 1° de Mayo, día de los trabajadores, en Chile no es posible olvidar la figura próspera del proletariado nacional, Luis Emilio Recabarren Serrano, (1876-1924). Por su abnegada existencia y por su magistral acción para impulsar la formación de la conciencia de clase de los trabajadores, darle su correspondiente organización y estimular su espíritu revolucionario de lucha contra sus opresores, se levanta por encima de su época y nos entrega una enseñanza fecunda, rica y múltiple. Ha sido, sin duda, el dirigente obrero chileno de mayor coraje, inteligencia y sentido de la realidad. Demostró insuperables condiciones de organizador y de propagandista al servicio de un generoso e histórico propósito: mejorar la situación y la cultura de la clase trabajadora para ubicarla en un sitio primordial en la colectividad patria y hacerla jugar un papel social y político preponderante por medio del organismo gremial y del partido de clase, del folleto y de la prensa, de la conferencia y del mitin.

Consciente de su misión y de su responsabilidad escribió: "Mi confianza está en el proletariado, en su combatividad que veo nacer aquí en la provincia. Aprovechar estas energías, interpretarlas y orientarlas, hacer que contribuyan a la liberación del pueblo y que la patria se beneficie con ellas, he ahí la gran labor. Lo importante no es desmayar, sino encarnarse en la agitación revolucionaria que uno mismo desencadena, en cuerpo y alma, sin reservas ni flaquezas."

Durante toda su vida fue consecuente con el espíritu de esas líneas. Trató de despertar a los obreros de su letargo, encabezando una fuerte agitación y enfrentando con intrepidez las represiones despiadadas y continuas de la burguesía y de sus gobiernos oligárquicos. El mismo trató de superarse, y a través de su fecunda jornada resaltan su elevada cultura, adquirida con esfuerzo y constancia; su preparación sólida en materias sociales; su experto conocimiento de los variados problemas de las clases laboriosas y de la economía chilena. Fue un autodidacta extraordinario, sin las limitaciones frecuentes en este tipo de dirigentes, en razón del carácter dinámico de sus estudios y de su confrontación cotidiana de las ideas con una rica experiencia de organizador y luchador. Es indiscutible, entonces, su alto valor intelectual, moral y político. En cuanto a sus formas de vida, se hizo notar por su austeridad, sin vicios de ninguna especie, por su sobriedad de recursos y por su elevada dignidad personal.

Recabarren era filosóficamente materialista, defendía la ciencia y atacaba a la Iglesia, porque su misión se limitaba a su entender, a prolongar la existencia de las injusticias actuales. Combatía el sistema capitalista vigente y anotaba "en el presente modo de vivir del mundo, las condiciones económicas determinan en general las condiciones sociales y morales de los seres. Todos los pueblos del mundo están hoy regidos por un igual sistema económico, basado en la explotación del hombre por el hombre."

Se proclamó, siempre demócrata y socialista, preconizó incansablemente la unidad obrera, recomendó la organización y la unión, el estudio y el perfeccionamiento personales, la lectura y la protección de la prensa obrera; predicó no gastar en licores, porque el alcohol corrompe y el dinero derrochado en él va al bolsillo de los opresores. Con insistencia, exclamaba: "Trabajadores de nosotros solamente depende el futuro bienestar de vuestra"



LUIS EMILIO RECABARREN. "Mi confianza está en el proletariado, en su combatividad que veo aquí, en provincias..."

mercancía más, sujeta al juego unilateral de la oferta y la demanda. Son los trabajadores deseados de sacudir el lastre del subdesarrollo que mina la vitalidad de la raza, los que, con patriótico propósito, ofrecen su respaldo al gobierno que el pueblo se dio el 4 de Septiembre del año pasado. La Central Única de Trabajadores es símbolo y herramienta de solidaridad en la construcción del socialismo en nuestra patria. Es, en consecuencia, en la CUT la Institución en quien el Centro de Estudios "Eugenio Matte Hurtado" rinde homenaje de admiración a los mártires de las clases proletarias, de todas las latitudes, en este Primer de Mayo que abre una nueva era en la historia de Chile. Saluden cordialmente a Ud. por el CENTRO DE ESTUDIOS "EUGENIO MATTE HURTADO".

La CUT, símbolo y herramienta en construcción de socialismo

UNA CARTA de adhesión a la CUT, en el día de los trabajadores, envió el Centro de Estudios "Eugenio Matte Hurtado", con motivo de conmemorarse hoy un aniversario más del Día del Trabajador. El texto de la carta es el siguiente:

SEÑOR PRESIDENTE DE LA CENTRAL ÚNICA DE TRABAJADORES

DIPUTADO LUIS FIGUEROA PRESENTE

Señor Presidente: Todo el proceso de cambios estructurales de la sociedad chilena encaminados a la instauración de un sistema político que realmente confiera seguridad económica a los individuos, niveles los derechos al bienestar y a la cultura y a la tranquilidad del espíritu, ha tenido en los movimientos obreros sus motores más poderosos.

Han sido los trabajadores, con sus luchas organizadas racionalmente, los que han dado al trabajo el sentido humano dignificador que el capitalismo le ha quitado siempre al convertirlo en una

mercancía más, sujeta al juego unilateral de la oferta y la demanda. Son los trabajadores deseados de sacudir el lastre del subdesarrollo que mina la vitalidad de la raza, los que, con patriótico propósito, ofrecen su respaldo al gobierno que el pueblo se dio el 4 de Septiembre del año pasado. La Central Única de Trabajadores es símbolo y herramienta de solidaridad en la construcción del socialismo en nuestra patria. Es, en consecuencia, en la CUT la Institución en quien el Centro de Estudios "Eugenio Matte Hurtado" rinde homenaje de admiración a los mártires de las clases proletarias, de todas las latitudes, en este Primer de Mayo que abre una nueva era en la historia de Chile. Saluden cordialmente a Ud. por el CENTRO DE ESTUDIOS "EUGENIO MATTE HURTADO".

JORGE VALLEJO CARVAJAL Presidente

OSCAR VARGAS OLMEDO Secretario General

Sin embargo, nuestra Central y el movimiento sindical no ha contado nunca con medios de comunicaciones e informaciones propias, y para las informaciones de sus actividades está sujeta a la buena voluntad de quienes tienen en su poder los monopolios de los medios informativos.

Por tal consideración nuestra Central reitera su petición al Gobierno en el orden de contar

Miguel Jacob: Timonel de Colegios Profesionales

MIGUEL JACOB HELO fue elegido Presidente de la Confederación de Colegios Profesionales. Servía anteriormente como Vicepresidente y sucedió en el cargo al abogado Alejandro Silva Bascuñán, primer presidente de la Confederación. Jacob Helo es Presidente del Colegio de Técnicos y desde el

seno de esa institución, ha mantenido una permanente lucha por las prerrogativas y derechos de sus asociados. Junto a Jacob Helo fueron designados como integrantes de la nueva Mesa de la Corporación el doctor Guillermo Velasco Mora Primer Vicepresidente, Guillermo Godoy Cornejo, Segundo

Vicepresidente, y abogado Fanny Pardo de Orlandini, Secretario-Tesoro. El Consejo General del Colegio de Técnicos al conocer la designación de su Presidente como timonel de la Confederación, la saludó como un justo reconocimiento a los méritos de Jacob Helo.

Mala fe de diario mercurial: Confunden estudiante con un delincuente

El doctor Fernando Varas Flores, Coordinador de la Comisión Nacional de la Leche del Servicio Nacional de Salud, envió un energético desmentido al "Diario Las Últimas Noticias", condenando energicamente la crónica titulada "Vopistas y delincuentes son los asalariados de don Raúl". El facultativo señala textualmente:

"La foto que aparece en ella respecto a uno de los raptores de un avión LAN y supuestamente sindicado como miembro de la banda de asaltantes de la confitería "Don Raúl", no pertenece a la persona aludida, sino al joven PEDRO VARAS FLORES, actualmente estudiante, y que nació el día que ver en el asunto, ni menos con el VOP.

Crónicas como ésta, con falsedades en el texto y, francamente

intencionadas, no se compadecen con la dignificación de la profesión a la que en estos momentos se encuentra abocado no tan sólo el Colegio de Periodistas, sino el propio Gobierno.

Se olvida que el Periodista para informar verazmente a la comunidad debe interiorizarse previamente de la información que pretende dar.

Ejemplos de esta naturaleza, no son producto del apresuramiento por entregar la noticia, sino de la mala fe de quienes la realizan."

Hoy: bendición de herramientas

En la Parroquia La Merced de El Salto, se bendecirán esta tarde a las 19.30 horas las herramientas y útiles de trabajo, en el aniversario de San José Obrero. El acto se desarrollará durante una misa solemne dedicada a la clase trabajadora y en ella el párroco del templo, Juan B. Nuñez Nieto, sacerdote mercedarino, leerá un responso por todos los obreros fallecidos, en especial por aquellos que cayeron luchando por la clase trabajadora.

Se trata de una misa ya tradicional en El Salto a la cual concurren miembros de centros parroquiales, movimientos apostólicos, centros de madres, clubes deportivos, sociedades de mutualistas, sindicatos, juntas de vecinos, centros de padres, etc. Su objetivo es pedir por la paz social de Chile, la convivencia entre obreros y patrones y el término de la cesantía que tanto repercute en los sectores populares.

SOBRE CONCESION DE CANAL RADIAL HACE ACLARACION CUT

Una aclaración sobre su posición respecto a la concesión de un canal radial, hizo la Central Única de Trabajadores. Al respecto señala lo siguiente:

Haciendo uso de un derecho legítimo, teniendo en cuenta las expresiones del movimiento sindical chileno, la Central Única de Trabajadores ha solicitado al Presidente de la República la concesión de un canal radial.

En conocimiento que el P.D.C. ha hecho similar petición, la CUT reitera su mejor derecho en razón que la Democracia Cristiana es propietaria de las Radios Emisoras "Cruz del Sur", "Bulnes" y "Santiago" y gestiona la compra de Radio Cooperativa. Por lo tanto, a dicho partido político no le debe argumentar la falta de medios de informaciones y comunicaciones.



MIGUEL JACOB HELO, nuevo timonel de la Confederación de Colegios Profesionales.

LA NACION

Nuevo Horizonte para la Clase Trabajadora

Chile está en condiciones de celebrar, por primera vez en su historia, un Día del Trabajo auténtico.

En efecto, era casi una burla para los trabajadores chilenos el que Gobiernos oligárquicos se plegaran a una festividad que conmemora una masacre laboral que tuvo lugar en Chicago. Esos Gobiernos habían practicado, a su vez, los mismos actos de represión en nuestro país y su participación en un día que la clase obrera y campesina sentía como suyo, equivalió siempre a un enmascaramiento de su complicidad con la clase dominante.

Hoy día las cosas han cambiado profundamente. La clase trabajadora chilena ha llegado al Gobierno y puede saludar, desde ahí, el advenimiento de un Día del Trabajo abierto hacia el porvenir. En el horizonte, adivina ya los primeros rasgos de la sociedad socialista que está empezando a construir. Ahora sabe que todos los compañeros de lucha que han quedado en el camino y todos sus combates del pasado tienen un sentido y apuntan sin reservas en una dirección: un nuevo orden social que pondrá fin a la explotación del hombre por el hombre.

Es importante, en consecuencia, precisar con mucha claridad la diferencia que tiene para el trabajador su participación en el seno de una sociedad socialista. Con el triunfo de la Unidad Popular, están surgiendo consignas de la Democracia Cristiana y del Partido Nacional que intentan probar que lo que se pretende es nada más que reemplazar la sumisión del trabajador al gran capital por la sumisión del trabajador al Estado. Con insistencia, la derecha sugiere que se está terminando con un patrón, simplemente para crear otro.

Es necesario tomar en cuenta que ya es importante que la derecha se vea obligada a reconocer que existe una situación de sumisión bajo el capitalismo, situación que siempre ha disimulado apelando a derechos "garantizados por la Constitución" que bastarían para terminar con las diferencias de clase. Resulta curioso, en este sentido, observar a representantes de la derecha acusar a la Unidad Popular de reemplazar "una oligarquía por otra", reconociendo de este modo la existencia de una oligarquía que siempre habían encubierto. Más pintoresco aún, es que políticos derechistas en el PN y en la DC se empeñen a inquietar por la transferencia de poder a los trabajadores, olvidando que, cuando estuvieron en el Gobierno, trabajaron a favor de la oligarquía.

Cuando la Unidad Popular habla de transferir el poder a los trabajadores, nunca ha entendido que cada grupo aislado de trabajadores se hará dueño de cada empresa. Esa fue una deformación anarquista y de algunos teóricos del socialismo utópico, que ahora reaparece en la boca de la Democracia Cristiana y del Partido Nacional, bruscamente disfrazados. La sociedad socialista se constituye sobre la base del poder de todos los trabajadores sobre los medios

de producción (no del poder de algunos) y al pretender disgregar ese poder en múltiples grupos de trabajadores aislados, la derecha está tratando de preservar el capitalismo, atomizando a la clase trabajadora. Lo contrario de una economía dominada por pequeños grupos monopólicos de capitalistas no es —como pretende el PN y la derecha DC— una economía dominada por grupos dispersos de trabajadores; es una economía planificada. Es el Estado, dominado por la clase trabajadora en su conjunto, el que reemplaza a los grupos monopólicos en los centros de decisión. Solamente un centro de decisión centralizado puede tener un cuadro completo de la economía nacional y evitar esa lucha a muerte entre empresas y entre la ciudad y el campo, que es la tónica misma de la competencia capitalista.

Naturalmente, el Estado oligárquico debe transformarse profundamente para crear un nuevo Estado, el Estado de los trabajadores. El viejo aparato estatal cumplía, básicamente, la función de preservar las relaciones de propiedad en el seno de la sociedad capitalista. Relegado a funciones puramente "policiales" en sus comienzos, empezó a adquirir después una creciente importancia económica, que no altera su objetivo primordial —vigilar por el mantenimiento de las relaciones de producción capitalistas— sino que, más bien, lo complementa. Paradójicamente, los propios capitalistas empezaron a descubrir que el Estado podía servir para vigilar los intereses conjuntos y a largo plazo de la clase social que lo tenía en su poder. Por eso, el Estado burgués es el que ha practicado las "concesiones" en materia de derecho laboral, mirando más lejos que los capitalistas aislados que habrían seguido la lucha gremial por su cuenta si un organismo estatal no hubiera impuesto una política más flexible. Ese mismo Estado, asimismo, ha instaurado incluso ciertas medidas de control a la voracidad de los capitalistas individuales para evitar que la competencia "libre" se volviera contra la propia clase dominante. Ha llegado a llevar adelante reformas drásticas —como la Reforma Agraria—, siempre con el propósito de evitar una catástrofe para la oligarquía. Todas estas, son, sin embargo, medidas de emergencia cuyo aparente beneficio para la clase trabajadora no puede hacer olvidar su meta original: defender la subsistencia del sistema, haciendo reformas.

El nuevo Estado, en cambio, dominado por la clase trabajadora, hará el juego inverso: capitaneará la liquidación del sistema capitalista y echará las bases del nuevo orden socialista.

La responsabilidad que la clase trabajadora chilena tiene ahora por delante es inmensa. Marx escribió que, en su larga lucha por el poder, la clase trabajadora, además de transformar la sociedad en que vive, se transforma a sí misma. La clase trabajadora chilena ha sido madurada por décadas de duro combate y sabrá hacer frente a las engañosas consignas de la derecha, en su marcha hacia una sociedad socialista.



El Nuevo Médico

En la ceremonia de graduación de 284 médicos, el Presidente Allende hizo una serie de reflexiones sobre las funciones de este profesional en la nueva sociedad, abonadas ellas por su propia experiencia de largos años y por la participación directa en el planteamiento y la solución de los graves problemas sanitarios del país. Como es del conocimiento público, el doctor Allende, desde joven, ha sido un luchador incansable por la salud de nuestro pueblo, especialmente por la defensa del binomio madre-niño, materia que pasó al primer plano de las preocupaciones públicas durante el gobierno del Presidente Pedro Aguirre Cerda, en el cual el doctor Allende ocupó la cartera de Salubridad.

Después, como dirigente gremial de los más altos organismos médicos de Chile, prosiguió en su tarea de mejorar los servicios asistenciales y de extender su acción a todos los rincones de la nación. De ahí que sus palabras tengan en su favor, junto al dominio específico del tema, la larga práctica del ejecutor y el legislador.

El Presidente Allende hizo ver a sus jóvenes colegas la responsabilidad que le cabe a la medicina socializada en un pueblo enfermo, sobre cuyas espaldas se descarga la brutalidad de una sociedad clasista que marca tan injustamente a la madre, al niño, al trabajador a la madre soltera, y donde existe la lacra de la prostitución y el aborto. Porque "a pesar de todo lo logrado, la patología de Chile es la patología de un país en vías de desarrollo, dependiente en lo económico, en lo cultural, y limitado en lo político". Esta realidad trágica es la que impone los cambios necesarios en la estructura de nuestra patria, a fin de que todos sus hombres, mujeres y niños tengan la misma posibilidad de desarrollo integral y armonioso, metas que jamás podrán ser alcanzadas en una comunidad con grupos privilegiados.

El desarrollo de Chile no se logrará con un pueblo enfermo. Sin salud no hay economía, cultura ni progreso.

Clima de Trabajo

Chile va tomando, con rapidez y afán constructivo, un espíritu de trabajo y de superación que no se veía antes. Es el mismo fenómeno que irrumpió en 1938, cuando el pueblo levantó su voz y se hizo escuchar. Ayer como hoy, la oposición reaccionaria amenazó al país con la sedición, la intriga y la calumnia. Todo fracasó, sin embargo, Chile avanzó a una altura insospechada, por el empuje y la conciencia política de su pueblo.

En este día, uno de aquellos hombres del 38 que tan destacada figuración tuvieron, dirige los destinos de Chile, después de más de treinta años de brega por el socialismo. Ni una renuncia a su ideal que abrazó desde joven, ni un desmayo, ni una inconsecuencia. El mismo espíritu acorado, la misma voluntad revolucionaria, la misma fortaleza física que le permite recorrer el vasto territorio nacional para conversar con todo su pueblo. El Presidente Allende da confianza, la busca y la irradia.

A escasos meses de su gobierno, el país es testigo de una gran marcha hacia el porvenir, desde un presente que se robustece día a día por la incorporación del pueblo a las tareas nacionales, por su participación directa en la gestión pública, por su militancia efectiva en las filas de la Unidad Popular. Una medida tras otra, un hecho tras otro, una realización tras otra, demuestran a la ciudadanía que Chile se ha puesto pantalones largos y está calzado con botas de siete leguas. En este ámbito que ninguna violencia sacude, se lleva a efecto la experiencia chilena, hecha posible por las luchas de las fuerzas revolucionarias, aglutinadas en estos momentos en una sólida legión de combatientes por la libertad, la justicia, la cultura y la salud. La lucha por el socialismo.

La tranquilidad reinante hace arder de rabia a la oposición reaccionaria. Le causa urticaria al Partido Nacional. Desespera a la Democracia Cristiana. Le provoca angustia y desazón a la Democracia Radical. Tiene vueltos locos a los oteros, orreros, valdes y rodríguez. Los negros titulares de su prensa, las catilinarias de sus radios, las imágenes tortuosas de su televisión, no logran empañar el limpio horizonte de Chile ni detener el trabajo de sus hombres, hombres verdaderos que se dedican a levantar los cimientos de la nueva patria, su patria definitiva.

Basta recorrer el país, salir de los antros donde moran los amargados, abandonar las cuevas de sediciosos anormales, pasar de largo ante las voces prostituidas que invitan al golpe, al garrotazo, al crimen, para aspirar a pulmón lleno el aire vivificante y puro que tonifica a la nación y pone lozano su rostro. En todas partes, incluso en los escenarios más conflictivos por la audacia de las transformaciones, está presente el Chile nuevo, sano, optimista, decidido y esforzado, como saliendo de un terrible sueño invernal y encontrándose de repente en una atmósfera tan deseada y buscada desde tiempos inmemoriales.

Es el milagro del triunfo de la Unidad Popular que, sin soberbia y sin odio, ha incorporado todo lo bueno de Chile a su marcha intonante hacia el futuro, no lejano ni imposible, sino al alcance de la mano, de las manos honestas y hacendosas de los trabajadores.

CLAUDIANO

BOCON



La Mayoría Dijo Sí

El Estado ya controla el 53,2 por ciento de las acciones de los bancos particulares. Aunque la noticia no significa que el Estado controle mayoritariamente el total del sistema bancario privado, ese porcentaje es altamente revelador.

Tal vez quepa explicar por qué, si controla el 53,2 del total de acciones, ello no significa controlar igualmente el 53,2 de todo el sistema. Se debe a que en ciertos bancos el control alcanza a más de 70 por ciento y en otros ese porcentaje alcanza a menos del 30, de modo que aun hay bancos enteros que siguen manejándose al margen del control estatal. Con el correr de poco tiempo más, sin embargo, esa situación irá variando, a medida que nuevos accionistas comprueban las indudables ventajas que significa permutar sus papeles bancarios sin productividad adecuada por Certificados de Ahorro Reajustables que además de ir a la par con el alza del costo de la vida, ganan intereses y están sujetos a notables beneficios tributarios.

La importancia de ese 53,2 por ciento reside en el hecho claro de que los pequeños y medianos accionistas comprendieron que ellos, por el mero hecho de poseer algunas acciones, estaban muy lejos de ser los dueños de los bancos, comprendieron que, por el contrario, los verdaderos magnates banqueros utilizaban el dinero de los pequeños y medianos accionistas en beneficio propio y de las castas oligárquicas, devolviendo apenas un miserable dividendo por acción que ni siquiera alcanzaba para cubrir la desvalorización de lo invertido.

Significa también que cuando se habla de socialismo a la manera que pretende hacerlo Chile, se está consiguiendo el traspaso de todos los medios de producción y de cambio sin necesidad de lesionar a las grandes mayorías, en este caso particular, sin perjuicio para los medianos y pequeños propietarios e inversionistas. Entonces es altamente revolucionario el transferir todo el sistema bancario de las manos privadas de unos pocos, a las manos de todo el pueblo, que es en definitiva

el único y gran propietario del área social de la economía y ello, sin que se gaste un gramo de pólvora sin que se dispare un tiro y sin que se derrame una gota de sangre. Eso es y no otra cosa lo que se viene en llamar "el camino chileno", verdaderamente importante no es que el cambio sea violento o sea pacífico, importante es que ocurra, lo importante es que efectivamente, los medios de producción y de cambio pasen de las manos de los capitalistas a las manos del pueblo entero, y si ello es posible mediante un mecanismo de compra en que los recursos para pagar saldrán de la misma fuente expropiada, entonces, santo y bueno. Y si sus anteriores propietarios reciben el precio justo por la cosa expropiada, entonces, santo y mejor.

Ya no le quedan argumentos a la reacción. En un principio dijeron que se oponían a la estatización bancaria en nombre de los pequeños y medianos inversionistas cuyos legítimos intereses pretendían defender. ¿Y ahora qué? ¿quién van a decir que defienden ahora, cuando ya la inmensa mayoría de los pequeños y medianos accionistas vendió sus valores al Estado?

Ahora sólo queda la mala fe de los reaccionarios, para decir que un nuevo banco "cayó en manos del Estado", significando con ello que el Estado es una tercera persona entre los capitalistas y el pueblo, una persona ajena al pueblo mismo. Ahora cuando los capitalistas controlaban todo el aparato del Estado, cuando servían de él para sus intereses de grupo financiero y para reprimir al pueblo político. Hoy es distinto, bajo la inspiración del ideal y de la meta socialista, el Estado pasa a convertirse primero en un aliado firme de la clase trabajadora, representante seguro de sus intereses, después pasa a ser la clase misma, es decir el pueblo todo. De modo que la estatización no es una captura por manos ajenas al pueblo, sino una conquista real de ese mismo pueblo.

V. M.

Estados Unidos y el Deterioro Latinoamericano

En las sesiones que actualmente realiza la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) en Santiago, Cuba hizo presente la grave responsabilidad que tiene EE UU en el deterioro de la situación económica y social de la región. El representante norteamericano ha rechazado este cargo como carente de dignidad y objetividad que merece este importante organismo regional de las Naciones Unidas.

El análisis más elemental de los hechos que configuran el cuadro de menoscabo a que el representante cubano se refiere, da plena razón a sus afirmaciones, que de este modo, nada tienen de faltas de dignidad y objetividad. Por el contrario, aparece clara en ellas la grave responsabilidad de EE UU que practica, desgraciadamente para las buenas relaciones hemisféricas, la política de empobrecer al vecino.

Hemos señalado muchas veces en estas columnas la circunstancia que EE UU retira de América Latina mucho más de lo que invierte y hace ingresar a ella, los términos en que se desarrolla el comercio entre las dos Américas son tan injustos que hacen perder a América Latina más del 40 por ciento del valor de la ayuda exterior que recibe, lo cual por otra parte es insuficiente, se recibe en malas condiciones y atada a condicionamientos lesivos para nuestros intereses. Las inversiones de los financistas de EE UU ganan aquí los intereses y obtienen las utilidades más altas del mundo, mientras acentúan el carácter monoprodutor de nuestras economías y su dependencia exterior, identificándose de tal modo con los objetivos propios del gobierno norteamericano, que este cuenta con un impresionante arsenal de leyes que le permiten intentar torcer la voluntad de nuestros pueblos, mediante la coerción económica, cuando sus gobiernos procuran ejercer derechos inherentes a su soberanía, como es el caso de las nacionalizaciones de sus materias primas, en poder de compañías norteamericanas, y la captura de barcos pesqueros de EE UU en aguas jurisdiccionales de algún país latinoamericano.

Todas estas circunstancias lesionan gravemente el patrimonio económico, jurídico y moral de América Latina, mientras benefician a Estados Unidos, cuya actitud es la que les provoca

No se trata de afirmaciones sin base. En efecto, entre 1960 y 1967, EE UU ingresó en total a la región 985 millones de dólares y retiró por valor de 6.705 millones. Entre 1956 y 1965 las inversiones directas ascendieron a 6 mil millones y sus utilidades a más de 8 mil millones. Aunque dichas inversiones sólo representan el 10 por ciento del total hecho por EE UU en el mundo, los intereses devengados por ellas representan el 26 por ciento de la totalidad de las utilidades mundiales obtenidas, cifras estadísticas indicativas de la alta rentabilidad —la mayor del mundo— que tienen las inversiones en la región. Las diferencias entre el valor en que EE UU compra nuestras materias primas y nos vende sus manufacturas, provoca situaciones como estas: en 1954, Colombia necesitaba exportar a EE UU 14 sacos de café para importar un jeep; en 1969, para adquirir el mismo jeep requería 43 sacos. Estos enormes déficits originan constantemente endeudamiento a favor de EE UU, balanzas de pagos crónicamente deficitarias en relación a éste y hacen ilusoria la ayuda exterior, de la cual, por otra parte, 90 centavos de cada dólar deben ser invertidos en EE UU. Por fin, allí están las Enmiendas Hickenlooper y Pelly, para citar sólo las más conocidas como mortificantes ejemplos del arsenal represivo que contra América Latina ha aprobado el parlamento norteamericano. Ejemplifica también esta dirección tendiente a imponer sanciones económicas a nuestros países, cuando adoptan actitudes que no parecen convenientes a los inversionistas norteamericanos, la dolorosa circunstancia que Perú, desde que expropió la International Petroleum Co., y ve amenazado con la aplicación de la Enmienda Hickenlooper, no haya recibido, prácticamente ninguna asistencia financiera.

Cuba, pues, tiene razón plena en sus acusaciones a EE UU. Lo que procede no es negarles efectividad, sino abandonar una conducta imperial incompatible con los principios que, según las Cartas de la Organización de Estados Americanos (OEA) y de la Alianza para el Progreso, deben animar la convivencia americana.

Carlos Naudon

EL COMPAÑERO ALLENDE HABLARA A LOS TRABAJADORES EN SU DIA

La Central Unica de Trabajadores (CUT) celebra hoy el Día Internacional del Trabajador. Será una gran fiesta en que se "echará la casa por la ventana" con la presentación de un gigantesco desfile a partir de las 10 de la mañana que culminará con el discurso del Compañero Presidente, Salvador Allende, desde la Plaza Bulnes.

Cuatro columnas saldrán desde diversos puntos. La primera partirá desde Estación Central, por Alameda hasta Plaza Bulnes. La segunda desde Avenida Matta por Arturo Prat, Condor, Avenida Bulnes y Plaza Bulnes. La tercera saldrá desde Plaza Baquedano por la Alameda hasta la Plaza Bulnes, y la Cuarta desde Plaza Artesanos, pasando por Puente Recoleta, 21 de Mayo, Estado, Alameda y Plaza Bulnes.

Los trabajadores, estudiantes, intelectuales, artistas, campesinos, profesores, profesionales técnicos y todos los sectores nacionales estarán presentes.

El programa es el siguiente a las 9 horas, se concentrarán los trabajadores en los lugares de partida; a las 10 se iniciará la marcha de las columnas por los recorridos anteriormente detallados; a las 10, también se dará la partida de la maratón de los trabajadores desde la Plaza Bulnes. 10:15, iniciación del Programa Artístico en la Plaza.

10:45 llegada de los corredores de vuelta a la plaza y entrega inmediata de los premios a los que logren los 3 primeros lugares: 11 horas, intervención de Víctor Díaz, Secretario Nacional de Organización de la CUT.

A las 12:30 horas iniciará su discurso el Presidente de la República, Doctor Salvador Allende, cuya duración se calcula en unos 45 ó 60 minutos.

En la tribuna de honor estarán presentes los Comandantes en Jefe de las 3 ramas de la Defensa Nacional: el General Director de Carabineros, los Presidentes del Senado y la Cámara de Diputados, respectivamente, el Cardenal, Raúl Silva Henríquez, parlamentarios, representantes de los trabajadores y han sido invitados, especialmente, delegados de diversos países tales como Cuba, Perú, Bolivia, Unión Soviética, República Democrática Alemana, República Democrática de Vietnam y otros.



LOS ALUMNOS DE LA UNIVERSIDAD Católica de Chile están celebrando la "Semana del Novato". Fue organizada por la Federación de Estudiantes de la referida corporación (FEUC). Las festividades fueron montadas con el objeto de dar la bienvenida a los alumnos de primer año. Las fiestas terminan hoy con la coronación de la reina, en una gran recepción. Las candidatas han debido cumplir una serie de tareas, con el propósito de reunir puntos. Es así como la candidata de la Escuela de Agronomía, María Inés Phamim, llegó hasta el despacho del Subsecretario de Agricultura, Eduardo Montenegro Arriagada, para solicitarle su cooperación. En el grabado, Montenegro, con María Inés.

La juventud obrera católica en 1º de Mayo

LA JUVENTUD OBRERA CRISTIANA (J.O.C.) se dirige a los jóvenes trabajadores de Santiago, y a la opinión pública en general y les manifiesta:

1.- Nuestra decisión de participar en la Concentración del 1º de Mayo, en forma representativa como Movimiento, integrándonos a la Columna de la Juventud que partirá de Bustamante con Providencia a las 8 hrs. sin perjuicio de que nuestros militantes que tienen la responsabilidad de ser dirigentes sindicales participen con sus propias organizaciones gremiales.

2.- El 1º de Mayo es para nosotros una fecha simbólica que simboliza la lucha del pueblo por su liberación. Para los que pertenecemos al mundo de los pobres, de los oprimidos, de los explotados, es una fecha que nos habla de la toma de conciencia de un grupo de trabajadores, de su gran dignidad de personas humanas y de los derechos que todo hombre tiene. Fecha que no puede dejar indiferente a nosotros los trabajadores cristianos que creemos más allá de toda meta humana, que Cristo vino a liberar a los pobres, y oprimidos, y por nosotros entregó Su Vida.

3.- El 1º de Mayo debe ser el símbolo de la unidad de la clase obrera en la lucha por la justicia. Unidad que debe darse en primer lugar en el respeto mutuo de los intereses y de las aspiraciones de cada uno de ellos.

4.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR tiene un papel importante que cumplir. Debe encontrar su lugar en la lucha, debe actuar no mañana, sino hoy, para que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

5.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

6.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

7.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

8.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

9.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

10.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

11.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

12.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

13.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

14.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

15.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

16.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

17.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

18.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

19.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

20.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

21.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

22.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

23.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

24.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

25.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

26.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

27.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

28.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

29.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

30.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

31.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

32.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

33.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

34.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

35.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

36.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

37.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

38.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

39.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

40.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

41.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

42.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

43.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

44.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

45.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

46.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

47.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

48.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

49.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

50.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

51.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

52.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

53.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

54.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

55.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

56.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

57.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

58.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

59.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

60.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

61.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

62.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

63.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

64.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

65.- En esta lucha cada JOVEN TRABAJADOR debe tener presente que el poder económico, social y político sea "DE" los trabajadores, y no "PARA" los trabajadores, acordándonos que SIN SACRIFICIO NO HAY REDENCION.

HOY HABRA LOCOMOCION PARTICULAR

SOLO MAQUINAS DE LOCOMOCION colectiva particular circularán hoy por las calles de Santiago. Los vehículos de la ETC permanecerán en sus garajes con adhesión al Día del Trabajo.

de Choferes y Empresarios de la Locomoción Colectiva Particular, sus máquinas saldrán a la calle aunque en pequeño número, pues junto con celebrar el Día del Trabajo, realizan pasajes fuera de la capital con sus familiares.

PRODUCIREMOS EN FORMA OPTIMA PARA NUESTRO PUEBLO

Trabajadores se tomaron industria de Muebles Montero en protesta por el boicot económico del directorio de la empresa.

POR LA INCAPACIDAD patronal para resolver el problema de la producción y demanda de los obreros y empleados de la Industria de Muebles Montero se apoderaron del edificio, en la mañana de ayer, ubicado en Francisco de Borgia con Lispeper, Barrio Estación Central.

Los trabajadores, unos 140, pidieron un interventor y que se les diera la posibilidad de demostrar, que están conscientes del papel que deben jugar en este momento de grandes transformaciones para nuestra patria.

Los dirigentes proponen el nombramiento de un interventor aduciendo que el boicot económico tenía como fin desprestigiar al Gobierno del Pueblo y que ellos están conscientes del rol importante que deben jugar para comenzar a producir para el pueblo en forma óptima al igual que los trabajadores del Carbon, Fabrica Puma y otros. Sabemos, dicen, en una declaración, que la clase trabajadora es el pilar fundamental de la economía chilena, en estos momentos, y por lo tanto al decidir manejar nuestra industria estamos asumiendo nuestra justa posición revolucionaria.

Como lo ha afirmado el Presidente Allende y como está consagrado en el proyecto de nacionalización, los derechos de los trabajadores no sólo no serán menoscabados sino que se asegurará la directa participación en la dirección de las empresas en todos sus niveles. Es más, a partir del 4 de noviembre los trabajadores de la Gran Minería del Cobre tienen una participación creciente. De nuestra esta afirmación el hecho de que ellos han intervenido directamente en la promoción de técnicos chilenos que reemplazarán a los extranjeros, en la constitución de los Comités de Producción, y por primera vez, dirigentes obreros son directores de las grandes empresas mineras.

Anteriormente, el sindicato había presentado un pliego de peticiones solicitando un 40 por ciento de aumento en sueldos y salarios. El directorio de Montero ni siquiera se preocupó de leer el peticionario. Sin embargo, después,

propuso la rebaja en los salarios. Como esto hiciera reaccionar a los operarios anunció que deserción personal. La desocupación que pretendía llevar a cabo la firma no se compadece con la gran demanda de los artículos que fabrica. Es decir, se estaba frente a un declarado boicot económico.

Los dirigentes proponen el nombramiento de un interventor aduciendo que el boicot económico tenía como fin desprestigiar al Gobierno del Pueblo y que ellos están conscientes del rol importante que deben jugar para comenzar a producir para el pueblo en forma óptima al igual que los trabajadores del Carbon, Fabrica Puma y otros. Sabemos, dicen, en una declaración, que la clase trabajadora es el pilar fundamental de la economía chilena, en estos momentos, y por lo tanto al decidir manejar nuestra industria estamos asumiendo nuestra justa posición revolucionaria.

Como lo ha afirmado el Presidente Allende y como está consagrado en el proyecto de nacionalización, los derechos de los trabajadores no sólo no serán menoscabados sino que se asegurará la directa participación en la dirección de las empresas en todos sus niveles. Es más, a partir del 4 de noviembre los trabajadores de la Gran Minería del Cobre tienen una participación creciente. De nuestra esta afirmación el hecho de que ellos han intervenido directamente en la promoción de técnicos chilenos que reemplazarán a los extranjeros, en la constitución de los Comités de Producción, y por primera vez, dirigentes obreros son directores de las grandes empresas mineras.

Anteriormente, el sindicato había presentado un pliego de peticiones solicitando un 40 por ciento de aumento en sueldos y salarios. El directorio de Montero ni siquiera se preocupó de leer el peticionario. Sin embargo, después,

propuso la rebaja en los salarios. Como esto hiciera reaccionar a los operarios anunció que deserción personal. La desocupación que pretendía llevar a cabo la firma no se compadece con la gran demanda de los artículos que fabrica. Es decir, se estaba frente a un declarado boicot económico.

Los dirigentes proponen el nombramiento de un interventor aduciendo que el boicot económico tenía como fin desprestigiar al Gobierno del Pueblo y que ellos están conscientes del rol importante que deben jugar para comenzar a producir para el pueblo en forma óptima al igual que los trabajadores del Carbon, Fabrica Puma y otros. Sabemos, dicen, en una declaración, que la clase trabajadora es el pilar fundamental de la economía chilena, en estos momentos, y por lo tanto al decidir manejar nuestra industria estamos asumiendo nuestra justa posición revolucionaria.

Como lo ha afirmado el Presidente Allende y como está consagrado en el proyecto de nacionalización, los derechos de los trabajadores no sólo no serán menoscabados sino que se asegurará la directa participación en la dirección de las empresas en todos sus niveles. Es más, a partir del 4 de noviembre los trabajadores de la Gran Minería del Cobre tienen una participación creciente. De nuestra esta afirmación el hecho de que ellos han intervenido directamente en la promoción de técnicos chilenos que reemplazarán a los extranjeros, en la constitución de los Comités de Producción, y por primera vez, dirigentes obreros son directores de las grandes empresas mineras.

Anteriormente, el sindicato había presentado un pliego de peticiones solicitando un 40 por ciento de aumento en sueldos y salarios. El directorio de Montero ni siquiera se preocupó de leer el peticionario. Sin embargo, después,

propuso la rebaja en los salarios. Como esto hiciera reaccionar a los operarios anunció que deserción personal. La desocupación que pretendía llevar a cabo la firma no se compadece con la gran demanda de los artículos que fabrica. Es decir, se estaba frente a un declarado boicot económico.

Los dirigentes proponen el nombramiento de un interventor aduciendo que el boicot económico tenía como fin desprestigiar al Gobierno del Pueblo y que ellos están conscientes del rol importante que deben jugar para comenzar a producir para el pueblo en forma óptima al igual que los trabajadores del Carbon, Fabrica Puma y otros. Sabemos, dicen, en una declaración, que la clase trabajadora es el pilar fundamental de la economía chilena, en estos momentos, y por lo tanto al decidir manejar nuestra industria estamos asumiendo nuestra justa posición revolucionaria.

Como lo ha afirmado el Presidente Allende y como está consagrado en el proyecto de nacionalización, los derechos de los trabajadores no sólo no serán menoscabados sino que se asegurará la directa participación en la dirección de las empresas en todos sus niveles. Es más, a partir del 4 de noviembre los trabajadores de la Gran Minería del Cobre tienen una participación creciente. De nuestra esta afirmación el hecho de que ellos han intervenido directamente en la promoción de técnicos chilenos que reemplazarán a los extranjeros, en la constitución de los Comités de Producción, y por primera vez, dirigentes obreros son directores de las grandes empresas mineras.

Anteriormente, el sindicato había presentado un pliego de peticiones solicitando un 40 por ciento de aumento en sueldos y salarios. El directorio de Montero ni siquiera se preocupó de leer el peticionario. Sin embargo, después,

propuso la rebaja en los salarios. Como esto hiciera reaccionar a los operarios anunció que deserción personal. La desocupación que pretendía llevar a cabo la firma no se compadece con la gran demanda de los artículos que fabrica. Es decir, se estaba frente a un declarado boicot económico.

Los dirigentes proponen el nombramiento de un interventor aduciendo que el boicot económico tenía como fin desprestigiar al Gobierno del Pueblo y que ellos están conscientes del rol importante que deben jugar para comenzar a producir para el pueblo en forma óptima al igual que los trabajadores del Carbon, Fabrica Puma y otros. Sabemos, dicen, en una declaración, que la clase trabajadora es el pilar fundamental de la economía chilena, en estos momentos, y por lo tanto al decidir manejar nuestra industria estamos asumiendo nuestra justa posición revolucionaria.

Como lo ha afirmado el Presidente Allende y como está consagrado en el proyecto de nacionalización, los derechos de los trabajadores no sólo no serán menoscabados sino que se asegurará la directa participación en la dirección de las empresas en todos sus niveles. Es más, a partir del 4 de noviembre los trabajadores de la Gran Minería del Cobre tienen una participación creciente. De nuestra esta afirmación el hecho de que ellos han intervenido directamente en la promoción de técnicos chilenos que reemplazarán a los extranjeros, en la constitución de los Comités de Producción, y por primera vez, dirigentes obreros son directores de las grandes empresas mineras.

Anteriormente, el sindicato había presentado un pliego de peticiones solicitando un 40 por ciento de aumento en sueldos y salarios. El directorio de Montero ni siquiera se preocupó de leer el peticionario. Sin embargo, después,

propuso la rebaja en los salarios. Como esto hiciera reaccionar a los operarios anunció que deserción personal. La desocupación que pretendía llevar a cabo la firma no se compadece con la gran demanda de los artículos que fabrica. Es decir, se estaba frente a un declarado boicot económico.

Los dirigentes proponen el nombramiento de un interventor aduciendo que el boicot económico tenía como fin desprestigiar al Gobierno del Pueblo y que ellos están conscientes del rol importante que deben jugar para comenzar a producir para el pueblo en forma óptima al igual que los trabajadores del Carbon, Fabrica Puma y otros. Sabemos, dicen, en una declaración, que la clase trabajadora es el pilar fundamental de la economía chilena, en estos momentos, y por lo tanto al decidir manejar nuestra industria estamos asumiendo nuestra justa posición revolucionaria.

Como lo ha afirmado el Presidente Allende y como está consagrado en el proyecto de nacionalización, los derechos de los trabajadores no sólo no serán menoscabados sino que se asegurará la directa participación en la dirección de las empresas en todos sus niveles. Es más, a partir del 4 de noviembre los trabajadores de la Gran Minería del Cobre tienen una participación creciente. De nuestra esta afirmación el hecho de que ellos han intervenido directamente en la promoción de técnicos chilenos que reemplazarán a los extranjeros, en la constitución de los Comités de Producción, y por primera vez, dirigentes obreros son directores de las grandes empresas mineras.

FIGURAS EXTRANJERAS EN FIESTA DE LOS TRABAJADORES

La Central Unica dispuso la presencia de dirigentes nacionales y de Federaciones en los actos que se realizan hoy 1º de Mayo, con motivo de conmemorarse por todos las fuerzas vivas de la nación el Día Internacional del Trabajo, en las principales ciudades del país. Todos ellos harán uso de la palabra en representación de la CUT. Damos a conocer la nómina de estos dirigentes y los lugares en que se harán presentes:

Programa Artístico en la Plaza: 10:45 llegada de los corredores de vuelta a la plaza y entrega inmediata de los premios a los que logren los 3 primeros lugares: 11 horas, intervención de Víctor Díaz, Secretario Nacional de Organización de la CUT.

A las 12:30 horas iniciará su discurso el Presidente de la República, Doctor Salvador Allende, cuya duración se calcula en unos 45 ó 60 minutos.

En la tribuna de honor estarán presentes los Comandantes en Jefe de las 3 ramas de la Defensa Nacional: el General Director de Carabineros, los Presidentes del Senado y la Cámara de Diputados, respectivamente, el Cardenal, Raúl Silva Henríquez, parlamentarios, representantes de los trabajadores y han sido invitados, especialmente, delegados de diversos países tales como Cuba, Perú, Bolivia, Unión Soviética, República Democrática Alemana, República Democrática de Vietnam y otros.

CODELCO ACLARA SITUACION EN MINERAL DE CHUQUICAMATA

Frente a informaciones periodísticas que hablan de serios y graves problemas en el mineral de Chuquicamata, que señalan que los trabajadores están exigiendo el pago, antes de la nacionalización, de la indemnización por años de servicio y que ello habría sido promovido por los supervisores, el Departamento de Relaciones Públicas de la Corporación del Cobre puntualiza:

Consecuente con la política de la Unidad Popular, de garantizar los derechos de los trabajadores, el Gobierno respetará la indemnización por años de servicio, la que será cancelada a medida que ellos se vayan retirando de las empresas.

3.- En estos momentos, dirigentes de la Corporación del Cobre y de la Confederación de Trabajadores del Cobre se encuentran en el terreno. Han conversado con los mineros y participado en sus asambleas entregando una amplia información. Estamos seguros que después de conocer estos antecedentes los problemas planteados serán fácilmente superados.

4.- Dejamos constancia que esta situación no ha sido promovida por los técnicos ni por los profesionales. Ellos están en esos momentos en una muy buena disposición para acelerar el proceso de producción y para asumir con responsabilidad el papel que les corresponde en la nacionalización del cobre.

1.- Efectivamente, un grupo de trabajadores desinformados plantearon la exigencia de que la empresa pague antes de la nacionalización, la indemnización por años de servicio a todo el personal.

2.- El Gobierno de la Unidad Popular ha sido claro en señalar que los derechos, garantías y conquistas de los trabajadores están plenamente resguardados y asegurados en el proyecto de Reforma Constitucional que permite la nacionalización de la Gran Minería del Cobre, ya aprobado por el Senado.

5.- El proceso de producción del cobre es complejo. Y esta no es una situación nueva. Siempre han existido dificultades. Sin embargo, y al revés de lo que plantean algunos órganos de prensa interesados, en desprestigiar el proceso de nacionalización, el manejo de la producción por técnicos y profesionales chilenos ha llevado al mineral una gran tranquilidad, se ha producido con ello la unidad real de todos los trabajadores, de técnicos, profesionales, obreros, empleados.

Con el trabajo en equipo se han resuelto y se siguen resolviendo los problemas que surgen en todo proceso de producción cuprifera. Este esfuerzo y la conciencia de los trabajadores frente a la nacionalización del cobre ha llevado incluso a aumentar la producción en Chuquicamata.

Como lo ha afirmado el Presidente Allende y como está consagrado en el proyecto de nacionalización, los derechos de los trabajadores no sólo no serán menoscabados sino que se asegurará la directa participación en la dirección de las empresas en todos sus niveles. Es más, a partir del 4 de noviembre los trabajadores de la Gran Minería del Cobre tienen una participación creciente. De nuestra esta afirmación el hecho de que ellos han intervenido directamente en la promoción de técnicos chilenos que reemplazarán a los extranjeros, en la constitución de los Comités de Producción, y por primera vez, dirigentes obreros son directores de las grandes empresas mineras.

Como lo ha afirmado el Presidente Allende y como está consagrado en el proyecto de nacionalización, los derechos de los trabajadores no sólo no serán menoscabados sino que se asegurará la directa participación en la dirección de las empresas en todos sus niveles. Es más, a partir del 4 de noviembre los trabajadores de la Gran Minería del Cobre tienen una participación creciente. De nuestra esta afirmación el hecho de que ellos han intervenido directamente en la promoción de técnicos chilenos que reemplazarán a los extranjeros, en la constitución de los Comités de Producción, y por primera vez, dirigentes obreros son directores de las grandes empresas mineras.

Como lo ha afirmado el Presidente Allende y como está consagrado en el proyecto de nacionalización, los derechos de los trabajadores no sólo no serán menoscabados sino que se asegurará la directa participación en la dirección de las empresas en todos sus niveles. Es más, a partir del 4 de noviembre los trabajadores de la Gran Minería del Cobre tienen una participación creciente. De nuestra esta afirmación el hecho de que ellos han intervenido directamente en la promoción de técnicos chilenos que reemplazarán a los extranjeros, en la constitución de los Comités de Producción, y por primera vez, dirigentes obreros son directores de las grandes empresas mineras.

Como lo ha afirmado el Presidente Allende y como está consagrado en el proyecto de nacionalización, los derechos de los trabajadores no sólo no serán menoscabados sino que se asegurará la directa participación en la dirección de las empresas en todos sus niveles. Es más, a partir del 4 de noviembre los trabajadores de la Gran Minería del Cobre tienen una participación creciente. De nuestra esta afirmación el hecho de que ellos han intervenido directamente en la promoción de técnicos chilenos que reemplazarán a los extranjeros, en la constitución de los Comités de Producción, y por primera vez, dirigentes obreros son directores de las grandes empresas mineras.

Como lo ha afirmado el Presidente Allende y como está consagrado en el proyecto de nacionalización, los derechos de los trabajadores no sólo no serán menoscabados sino que se asegurará la directa participación en la dirección de las empresas en todos sus niveles. Es más, a partir del 4 de noviembre los trabajadores de la Gran Minería del C

Aprobado proyecto

MODERNA VIA UNIRA A VALPARAISO CON VIÑA

FUE APROBADO ayer el proyecto definitivo del sector Pizaras-Barón correspondiente a la futura autopista entre ese puerto y la ciudad de Viña del Mar, en reunión a la que asistieron el Director de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, Pedro Varela, y el Alcalde de Valparaíso, Sergio Vuskovic.

en el sector muelle Barón, unión de la pista expresa con Quebrada Cabritería y zona portuaria del nuevo puerto, remodelación del sector de Avenida Argentina Brasil - Errázuriz, empalme de la vía expresa con el proyecto del camino de puerto que unirá el actual Puerto de Valparaíso, con el proyectado en la zona del muelle Barón.

integrantes de la Comisión designada en diciembre pasado para estudiar y resolver el trazado de la vía expresa, así como los aspectos arquitectónicos, urbanísticos y de ingeniería del proyecto.

Las obras representan una inversión de aproximadamente 40 millones de escudos, en circunstancias de que el proyecto completo significa una inversión de alrededor de 200 millones de escudos.



TECNICOS DE VIALIDAD Ferrocarriles del Estado, del Ministerio de la Vivienda y de la Municipalidad de Valparaíso, observan la maqueta de la Vía Expresa que unirá Valparaíso con Viña del Mar.

LA COMISION

Las decisiones de la comisión, satisficieron un compromiso contraído por el Presidente de la República, que el Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza, convirtió en realidad al constituir ese grupo de trabajo a fines del año pasado.

Aparte del reestudio del proyecto, la comisión entregó los terrenos necesarios en las calles Errázuriz y Argentina, de Valparaíso, para lo cual fueron necesarios producir algunos desvíos de tránsito que no ocasionaron molestias a los usuarios.

Ferrocarriles del Estado entregó parte del total de los terrenos en el sector vecino a Avenida Argentina, lugar donde se inician las obras el día 14 de abril del año en curso.



Comodos, nuevos y firmes. Los niños prueban como ubicarse para el lunes, cuando la campana suene llamandolos a clases.

Mensaje campesino en el Día de los Trabajadores

El siguiente es el texto de la declaración pública emitida por la Confederación Nacional Sindical Campesina "Libertad" con motivo de la celebración del Primero de Mayo.

"Se celebra una vez más el Día del Trabajo y de los Trabajadores, fecha histórica que conmemora el sacrificio de un grupo de hombres que lucharon y entregaron sus vidas por la causa suprema de defender los intereses de la clase obrera.

"Para la Confederación Nacional Sindical Campesina "Libertad" que es la confederación campesina más antigua que existe en nuestro país, esta fecha tiene un significado muy profundo. Junto con la necesaria reflexión acerca del destino de nuestras organizaciones representativas, la defensa de las conquistas del presente y la lucha por un futuro mejor, queremos reiterar nuestra irrenunciable vocación gremial. Reafirmar nuestra convicción de que la reforma agraria es parte fundamental de la revolución campesina. De su aplicación intensiva depende el futuro de Chile y la liberación definitiva del campesino y su familia, por cuya dignificación integral debemos seguir luchando sin claudicaciones, enfrentando las amenazas y hasta la agresión física de los enemigos tradicionales de las organizaciones campesinas. La reforma agraria chilena debe dar la tierra al que la trabaja sea en propiedad familiar o como cooperativa, y apoyar de parte del Gobierno, preferentemente las realizaciones de los asentamientos y las cooperativas formadas por campesinos.

man su derecho a participar directamente en este proceso histórico que concita el interés del mundo entero. Los consejos campesinos son, en este sentido, un instrumento valioso que debe vigorizarse al máximo para que tengan real poder de decisión dentro de un esquema de plena vigencia de la libertad sindical.

La Confederación "Libertad" desea tener una participación efectiva, permanente y decisiva. Nada de lo que ocurre en Chile puede resultarnos indiferente. Nadamos con la democratización del crédito para que beneficie al pueblo. Apoyamos la recuperación de nuestras riquezas básicas para que sirvan realmente al interés nacional. Y repudiamos a los elementos que pretenden boicotear la producción en una actitud sediciosa y antinacional. En esta materia seremos inflexibles para cumplir el compromiso de honor suscrito recientemente por nuestra confederación con el Presidente de la República fiscalizando y denunciando a los patronos que se niegan a trabajar la tierra. Los campesinos somos los conocedores de la auténtica realidad del campo chileno; haremos aumentar la producción.

APOYO A LA POLITICA AGRARIA DEL GOBIERNO POPULAR

En torno a la reforma agraria y a la sindicación campesina Chile vive desde hace algunos años un profundo proceso de cambios. La Confederación Nacional Sindical Campesina "Libertad" los apoya categóricamente, porque así se debe terminar con los privilegios y con las injusticias, redistribuir equitativamente los ingresos y el crédito y aminorar las desigualdades sociales y económicas que sofocan al país.

El trabajador campesino chileno y sus organizaciones reclaman:

Este Primero de Mayo no es la simple celebración habitual de una fecha más. Tampoco podemos observar exclusivamente nuestra propia realidad ni olvidar a nuestros hermanos de clase que, en otros países —especialmente en la América Latina— son perseguidos y encarcelados, torturados y masacrados en forma sangrienta y brutal. Prohibidos sus organizaciones y asesinados sus dirigentes. Vaya por ellos nuestro saludo fraternal y solidario, la esperanza de días mejores en que el sindicalismo pueda desarrollarse libre de arbitrariedades, auténtico, poderoso y revolucionario.

Saludamos también a las otras confederaciones campesinas que buscan por sus propios caminos el bienestar de los trabajadores del campo. Nos une a ellas el anhelo común de hacer un Chile grande en una América Latina integrada dentro de un mundo en paz.

Viva el 1° de Mayo ¡Vivan los campesinos!
Paz a nuestros mártires!
Viva nuestro triunfo final!

LA REMODELACION DEL CUERPO Y EL ESPIRITU

DESPUES DE UN AÑO de iniciados los trabajos de remodelación, en decir a fines de mayo próximo, el antiguo Museo de Bellas Artes del Parque Forestal, recibirá sus puertas a los santiaguinos para mostrarles su nueva cara y alma rejuvenecidas.

De su antigua fisonomía, habrá perdido su severidad y pesadez, que lo hacía parecer un gigantesco mausoleo. Aparecerá vivificado, con la luz limpia de su cúpula central y el color natural de sus maderas de pino oregón, y ampliado con una gran sala subterránea que podrá convertirse en salas de clases o local de exposición, mediante paneles removibles.

La idea es darle al museo un sentido esencialmente didáctico, de tal manera que todo aquel que llegue allí adquiera los conocimientos básicos del arte de nuestra patria y del mundo entero. Para tal efecto, cada cuadro u obra artística estará convenientemente rotulada con fichas de información, en que se podrá conocer el estilo de ella, breve biografía del autor, otras obras del mismo y estilo que ha desarrollado. Todo esto complementado con la información de guías alumnos del último año de las Escuelas de Arte que ofrecieron su colaboración.



Se puede decir que no se ha escalado ni siquiera en el grado de darle una nueva vida y fisonomía. En la planta baja se habilitará un restaurant abierto hacia el parque en que el público podrá sentir y compartir el "ambiente", además un salón de ventas en donde se podrá adquirir obras a precios convenientes.

Nemesio Antúnez explicó la idea central diciendo: "queremos hacer de este cmenterio una columna con mucha gente que participe en esto".

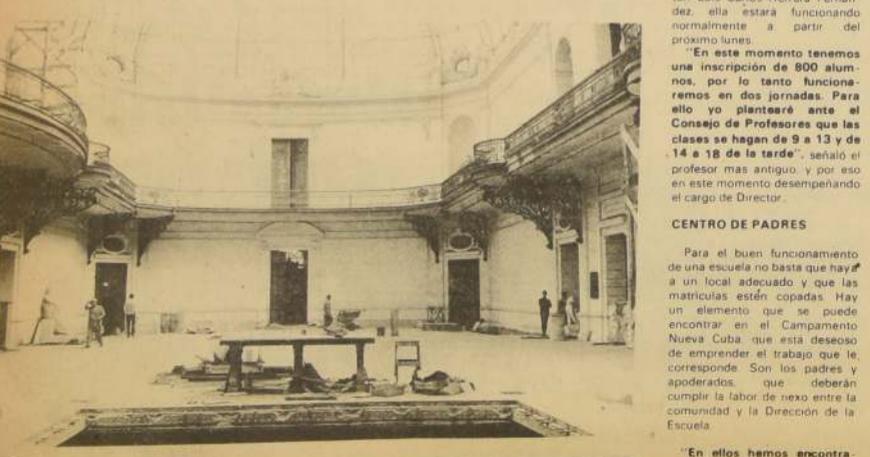
DIRECTOR CONTROVERTIDO

Nemesio Antúnez, Director del Museo, ha tenido a su cargo la dirección de los trabajos de remodelación imprimiendo su experiencia de arquitecto. Ha dispuesto los arreglos y modificaciones que ha ejecutado la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos. Al mismo tiempo, ha determinado el nuevo estilo de atención y presentación del museo.

El mismo explica sus ideas y proyectos. Queremos darle al museo un amplio sentido pedagógico, de tal manera que el estudiante pueda venir aquí y aprender solo. Luego, —agrega— queremos que aquí llegue gente nueva, que los estudiantes de arte que nos han ofrecido su colaboración como guías, vayan a las poblaciones y a los barrios a buscar a la gente, para que vean un panorama completo, de lo que es y ha sido el arte chileno.

Con respecto al cargo que desempeña Nemesio Antúnez, se ha arrojado opiniones contradictorias. Para algunos es un apenado más o un "hombre corcho" que flota en cualquier agua política. Para otros, un hombre capaz que realiza cosas y que ha sacado adelante las tareas que se le ha encomendado.

El mismo explica su posición: "En estos momentos me siento respaldado por la confianza que el Presidente Allende ha



EN LA FLORIDA BUSES AULAS COMIENZAN A LLENARSE DE ALUMNOS

EL INTERIOR de un bus-aula es confortable. Sus ventanas son amplias y, por tanto, el ambiente es de claridad absoluta. Su piso fácil de limpiar y sus pupitres firmes y cómodos.

Pero estas cualidades de las salas de clases rodantes no habían sido aun comprobadas por los alumnos. Fumos hasta La Florida a visitar la instalación de la primera escuela en un campamento que tiene una población escolar de 1.500 alumnos y, por el momento, la mitad de ellos está asistiendo a clases en algunos locales comunitarios de la población. El resto aun no había acudido a ninguna escuela.

"Hemos sido los primeros en lograr que se instale en nuestro campamento esta escuela rodante, pero esto es el producto de las gestiones que ha realizado la directiva del Frente Cultural", dice Chandok González, dirigente de los pobladores. "Es un paso grande para el adelanto de nuestros compañeros, porque para nosotros es importante todo lo que se refiere a educación de los niños".

especial para ellos. Sus caras dejan de sonreír cuando se les ordena que deben bajar, porque todavía hay detalles que terminan.

Ellos no saben aun que tras esas notas rodantes está todo el trabajo de chilenos, que han laborado para mejorar las

El Bus aula en su lugar definitivo. Así funcionarían en la Población Nueva Cuba, y en ellos caben 40 niños.

Los pobladores están contentos de que ésta es una solución transitoria que en el futuro deberán continuar luchando por otros objetivos, pero, por el momento, han conquistado un lugar para sus hijos, que están en edad escolar y que no pueden seguir esperando más tiempo para comenzar su año de estudios.

Han llegado ocho buses que tienen capacidad para cobijar en su interior cuarenta alumnos. Y según los planes del director, Luis Carlos Herrera Fernández, ella "estará funcionando normalmente a partir del próximo lunes".

"En este momento tenemos una inscripción de 800 alumnos, por lo tanto funcionaremos en dos jornadas. Para ello yo plantearé ante el Consejo de Profesores que las clases se hagan de 9 a 13 y de 14 a 18 de la tarde", señaló el profesor más antiguo, y por eso en este momento desempeñando el cargo de Director.

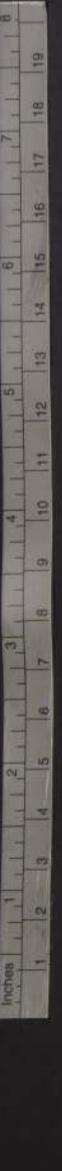
LOS MAS FELICES LOS NIÑOS

"Yo voy a clases allí", contaba una pequeña de 6 años, que formaba parte del grupo de pequeños curiosos que concurren a mirar como se instalaban las salas de clases. Señalaba un local de madera.

Sube, mira y se instala en un banco, como si ya hubiera un profesor ante la pizarra. Así como ella, otros niños también se trepan por la pasadera del bus-aula y se sientan, para imaginar mejor cómo serán sus clases en un lugar recién acondicionado, y



SE HALLA EN SANTIAGO el Ejecutivo de la Renault de Francia, Florencio de la Fuente, Director Comercial para la América Latina. El representante francés se ha entrevistado con las autoridades chilenas, con el objeto de conocer los planes sobre industria automotriz del Gobierno Popular. Acompañado del Gerente General de Publicidad Latina, Jacques Karahanian, el Ejecutivo de la Renault visitó nuestro diario. En el grabado, de izquierda a derecha, Karahanian; el Gerente General de nuestro diario, Jorge Arrate; el representante de la Renault, Florencio de la Fuente; y nuestro Director, Ramón Andrade. Intercambian opiniones sobre la poderosa industria gala y sus planes sobre integración con América Latina.





SINDICATO DE EMPLEADOS DE ELECTROMAT. Quedó constituido el Sindicato Profesional de Empleados de Electromat. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha: Abel Padilla, Director, Horacio Mella Flores y Frank Bunting Celedón.

Academia de Guerra Aérea, de aniversario

CON UNA CEREMONIA INTERNA celebró la Academia de Guerra Aérea el 34º aniversario de su fundación. Al acto asistieron el Comandante en Jefe,



CORONEL DE AVIACION Nicanor Díaz Estrada.

General del Aire César Ruiz Danyau, el Jefe del Estado Mayor General de Brigada Aérea Agustín Rodríguez Pulgar, altos jefes de la Institución, profesores, oficiales alumnos y personalidades del cuadro permanente. La academia de Guerra Aérea fue fundada el 30 de Abril de 1937, siendo Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, el General del Aire, Diego Aracena Aguilár. Su primer Director fue el entonces Comandante de Escuadrilla Manuel Tovarrías Arroyo, quien posteriormente llegó a Comandante en Jefe de la FACH. Este alto Instituto tiene por misión: preparar a los Oficiales para el Mando Superior y formar los Oficiales Especialistas en Estado Mayor para la Fuerza Aérea de Chile. Se encuentra al mando de la Academia de Guerra Aérea el Coronel de Aviación Nicanor Díaz Estrada.

Puesta en riego

TRASCENDENTAL INICIATIVA DESTINADA A AUMENTAR PRODUCCION AGROPECUARIA

UNA SUPERFICIE de 43 000 hectáreas es la meta que ha programado para el presente año el Servicio Agrícola y Ganadero a través de su División de Conservación de Recursos Naturales Renovables (DICOREN) para la Puesta en Riego y Tecnificación del Regadío a nivel predial. De esta manera, se estarán cumpliendo los planes del Gobierno de la Unidad Popular en el sentido de intensificar los procesos de Reforma Agraria y Desarrollo Agropecuario con el propósito de satisfacer la demanda de productos del Sector que, en estos momentos, se hace crítica a causa del crecimiento vegetativo de la población, declaró a "La Nación" el Ingeniero Agrónomo Juan Fernández, Director de DICOREN. Dichas obras forman parte de la habilitación de nuevas áreas - de regadío mediante importantes Proyectos de Riego tales como Maule Norte - Digua, Palma, Bio-Bío Sur y Cautín en los cuales el SAG se encuentra trabajando activamente a fin de entregar dentro de los próximos 3 años una superficie superior a las 150 000 hectáreas.

El SAG habilitará 150 mil hectáreas de nuevo riego.

Puesta en riego y tecnificación de regadío son los pilares para el desarrollo agropecuario y un aumento de la producción.



EL DIRECTOR EJECUTIVO del SAG, Juan Diemer, junto al Director de DICOREN, Juan Fernández, y el ingeniero agrónomo, Rubén López, analizan las proyecciones que para el desarrollo agrícola significan las obras de Puesta en Riego impulsadas por ese organismo.

PUESTA EN RIEGO: UN PASO ADELANTE

Una de las principales palancas que posibilitan el acelerado incremento de la producción agropecuaria es la constituida por el buen uso y manejo de los Recursos Naturales Renovables. Y, entre ellos, el agua y el suelo son decisivos, enfatizó Juan Fernández.

En este sentido agregó: la Puesta en Riego juega también un papel fundamental consistente en el acondicionamiento racional de los suelos regables de secano para recibir el agua de riego. Actualmente la situación de Chile en cuanto a superficie regada y con aptitudes para el Regadío, es la siguiente: Suelos con riego permanente 1 100 000 hectáreas, suelos con riego eventual 860 000 y suelos de secano aptos para el regadío 540 000 hectáreas. El total potencial de riego del país asciende a 2 500 000.

Causales Juan Fernández destacó que "si bien es cierto que el Ministerio de Agricultura dispuso de la institucionalidad en condiciones técnicas y administrativas para ejecutar estas obras, se subutilizó por los gobiernos anteriores esta capacidad instalada por falta de visión objetiva y desconocimientos de los urgentes intereses nacionales".

En Riego en áreas con Proyectos de obras civiles en ejecución o por ejecutarse, apostará la terminación de obras civiles en proyectos que se encuentran en marcha y al mismo tiempo, iniciar obras civiles en nuevas áreas con proyectos aprobados.

SOLUCIONES EFECTIVAS

Desde 1945 el SAG ha ejecutado la Puesta en Riego y Tecnificación del Regadío y ha impulsado en importante medida el desarrollo agropecuario del país. Tecnificación y administrativamente se encuentra en condiciones de mantener las responsabilidades que hasta ahora le han corrido. Siempre que se cuente con un presupuesto específico, capaz de cubrir esta demanda se podrá salir el déficit de superficie bajo Cota de Agua que no ha sido, posible poner en riego".

Por otra parte, el Director de DICOREN, Juan Fernández, estima que se debe responsabilizar al SAG, exclusivamente de la Puesta en Riego, Tecnificación del Regadío, Drenaje y Desarrollo Agropecuario, asignándole los presupuestos para estas iniciativas especialmente de Proyectos Específicos. Conjuntamente, también cuerpos legales que permitan practicar dichos trabajos en forma masiva y acelerada en las áreas influenciadas por proyectos de nuevo riego y mejoramiento de regadío. También definir una política de fomento y crédito para el desarrollo agropecuario y suplementar en la medida que sea necesario, los presupuestos de Obras Públicas y de Agricultura.

concepto moderno que existe sobre esta materia y que implica llegar a los proyectos integrales. Es decir, que una obra matriz de regadío se justifica en la razón en que, junto a las obras civiles se efectúe, simultáneamente, la Puesta en Riego y se promueva la complementación para construir bodegas, silos, abastecimiento de insumos tales como semillas, fertilizantes, dotación de ganado y otros".

Asimismo se requieren los capitales de explotación para lograr finalmente un desarrollo agrícola capaz de sostener una producción máxima e involucrar un mejoramiento sustancial de los niveles sociales comprometidos.

DESARROLLO AGROPECUARIO

Para el Director de la División de Conservación de Recursos Naturales Renovables del SAG, el Desarrollo Agropecuario y consecuentemente el aumento de la producción es la meta de todo Proyecto de Regadío.

No obstante, manifestó para las áreas reformadas como a los productores en general, el camino de una agricultura extensiva a una intensiva de riego, demanda un reordenamiento tecnológico y financiero de gran magnitud. Esto significa un esfuerzo del Servicio Agrícola y Ganadero para dar la asistencia técnica adecuada al desarrollo de la infraestructura reordenamiento de la producción y una acción intensiva destinada a capacitar al campesino en su nueva realidad agrícola y económica, la cual compete a su División de Producción Agropecuaria (DIPA).

Educación

Trabajadores se preparan para ingresar a las UES

Con una ceremonia en conjunto de la Universidad de Chile de Valparaíso, el Ministerio de Educación y el Instituto de Capacitación Profesional de la Corfo, INACAP, se efectuó la recepción de 210 trabajadores que ingresan a los cursos de nivelación de estudios del Programa Superior del Trabajo.

El acto en el Aula Magna de la Universidad, en Playa Ancha, contó con la asistencia del Decano Juan Araya, Francisco de la Fuente, Presidente del Consejo de INACAP, autoridades educacionales, de las Fuerzas Armadas y de la Central Única de Trabajadores.

El curso de nivelación de estudios tiene una duración de cuatro semestres. Las clases se dictan en horario vespertino lo que permite al trabajador no descuidar su empleo. Una vez egresado del curso, y va en poder de su licencia secundaria, oficializada por el Ministerio de Educación, rinde la Prueba de Aptitud Académica. La Universidad, por su parte, pone a disposición de los mejores alumnos una cuota de matrícula.

En la "U": Títulos recibieron alumnos funcionarios

Durante un acto artístico y cultural que tuvo lugar en el Teatro Municipal recibió sus títulos una nueva promoción de alumnos del Centro de Perfeccionamiento de la Universidad de Chile.

En la velada hicieron uso de la palabra el Rector, Edgardo Boeninger, el Director del Centro, Sadio Rojas y el Presidente de la Agrupación de alumnos 1970, Arnaldo Vasquez.

Bajo el auspicio del Centro de Perfeccionamiento del Personal Funcionario desde 1964 un Liceo Vespertino, que atiende a 350 empleados administrativos y de servicio de la Corporación. Hasta el presente han completado sus estudios humanísticos 241 personas.

Alumnos de educación revisan sus programas

Se clausuró la Primera Conferencia de Post-Grado del Departamento de Educación de la Universidad de Chile en la cual por espacio de tres días se han analizado los planes y programas que rigen en este organismo universitario. Otro de los Objetivos del torneo fue el de definir el campo de acción de aquellos egresados y estudiar un cambio en las estructuras que están vigentes, especialmente en el Área de Orientación.

Arquitecto Dávila Carson, toda una vida a la "U"

Se efectuaron los funerales del destacado profesor de la Universidad de Chile, arquitecto Roberto Carson quien realizó labores docentes por más de cuarenta años en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo.

Dávila Carson falleció a los 73 años de edad. Había recibido su título profesional en la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Chile en 1927. Posteriormente se radicó en Europa donde estudió entre los años 1930 y 1932 en contacto con los primeros de la Arquitectura Contemporánea tales como Theo Van Doesburg, Peter Behrens y Le Corbusier.

De regreso a Chile en 1934 asumió la cátedra de Composición Arquitectónica y paralelamente desplegó una vasta labor profesional desarrollando como lo expresara en las ceremonias funebres el Decano Fernando Kusnetzoff - una apasionada actitud de búsqueda de una respuesta auténtica a una expresión arquitectónica que conciliaría el rápido desarrollo universal de su disciplina con las características propias de nuestro medio nacional.

El profesor Dávila ocupaba en la actualidad el cargo de titular de la cátedra de "Taller Central". Su deceso fue muy lamentado por la comunidad universitaria que se dio cita en el Cementerio General para despedir sus restos.

Operación Invierno: Ministro Cortés participa en los trabajos voluntarios

CONTANDO con la presencia del Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Carlos Cortés, el próximo domingo a las 8.30 horas participará en la Operación Invierno, mediante trabajos voluntarios los funcionarios de la Oficina Central del Poblador y las corporaciones del Ministerio de la Vivienda, estudiantes y pobladores.

El acuerdo fue tomado por la Comisión Bipartita Ministerio de la Vivienda Pobladores. Los cincuenta brigadistas voluntarios encabezados por el Ministro Cortés, levantarán 226 meda-

Como respuesta a las soluciones para el mejor uso y óptimo aprovechamiento del suelo y agua, expresó. Se requiere que la Puesta en Riego y Tecnificación del Regadío y Drenaje intra-predial se efectúen en forma masivas y rápidas en las áreas de Proyectos con Obras Civiles, terminadas, mejoramiento de obras de regadío de baja eficiencia, iniciar la Puesta

Paralelamente a estas obras en los campamentos "28 de Septiembre" y "Rene Schneider", atendiendo las necesidades de más de 200 familias, de la comuna de La Florida.

Vecinos de "El Cortijo" se unen para progresar

EL INTERÉS que los pobladores tienen por sus problemas, por enfrentarlos de acuerdo a la madurez cívica creciente que van ganando en la lucha por el progreso, se hace evidente en cada villa, unidad vecinal o población de nuestro país.

Hace algunos días se reunieron para elegir la junta provisoria de la Unidad Vecinal 17 "El Cortijo", Independencia a la altura del 45.000, centenares de vecinos.

Para pedir la elección se inscribieron 1 300 pobladores de las 1 200 familias que integran la unidad.

La directiva elegida está integrada por Sigifredo Navarrete, presidente; Margarita Arán, Vicepresidenta; Sergio Avila, Secretario Ejecutivo; José Escudilla, Secretario de Actas; César Astorga, Tesorero.

Juntos están planteando y discutiendo sus problemas, determinando las prioridades. Primero, por supuesto, está la determinación de los límites de la Unidad Vecinal; la asignación reconocida de los sitios para luego comentar con el plan de construcción de viviendas.

Para todo esto, los dirigentes han comenzado las gestiones con los Ejecutivos de CORHABIT.

Además han estado preocupados los dirigentes vecinales de "El Cortijo", incluso antes de asumir sus cargos, de sostener un Centro de Salud Para su funcionamiento, han contado con la insuperable colaboración del CUP del Hospital San José.

Una de las tareas importantes que preocupa a los vecinos de "El Cortijo" y a sus dirigentes es la Operación Invierno. "Tenemos que preocuparnos de la gente más necesitada y de limpiar las calles".

Actualmente los pobladores de "El Cortijo" cuentan con agua y luz eléctrica. Pero están luchando por obtener todos los adelantos necesarios para la población.

Para obtener el adelanto social a que aspiran, los habitantes del "El Cortijo" están conscientes de que deben ver su participación activa en los planes de este Gobierno que tiene en cuenta su problema, que cumplir con el esfuerzo y ayuda de todos.

Por esto, junto a la Junta de Vecinos, está funcionando un nuevo Centro de Madres, que realiza con plena conciencia sus propias tareas.

Para llegar a este momento de trabajo positivo, firme, confiado en el futuro, los pobladores han debido vencer muchos temores, entre otros las represalias de hecho o las simples amenazas de quienes actuaban en CORHABIT y otros organismos estatales movidos por pequeños intereses partidistas o por mezquinos intereses personales.

Ministro Cortés participa en los trabajos voluntarios

El ministro Cortés participó en los trabajos voluntarios de la Operación Invierno, acompañando a los brigadistas voluntarios en el sector denominado "El Trapiche" en Peñalolén, donde se han acumulado la mayor cantidad de problemas derivados por la indiferencia burocrática y el desinterés de anteriores Gobiernos.



LINDAS CHICAS, Y BAILAN ADEMAS! Por vía aérea llegaron al aeropuerto internacional "General Arturo Merino Benítez" cantores líricas y esculturales bailarinas francesas que componen el Ballet del Music Hall del Moulin Rouge de París, las que vienen a integrarse al hermoso espectáculo que es el Circo Mágico Tihany que con gran suceso se presenta a diario en el teatro Caupolicán de la Empresa Chilena "Condor".

GUIA CULTURAL

FUNCIONES DE CINE ARTE U. C. Cine Arte U. C. presenta hoy a las 19 y 22 horas la película "Déjennos vivir". El domingo a las 18 y 21 horas, "Los Carifanos". Con estas películas se termina esta semana el ciclo "Problemática de la Juventud".

MACHITUN DEL "MAPU". El Grupo Cultural y Artístico "Mapu" tendrá hoy a las 13.30 horas, en Quilicura, su segundo Machitun del año. En esta ocasión se discutirá el plan cultural del año y Julio Saavedra Jarpa disertará sobre "Cultura Griega en Sicilia: Togu de Mapu fue elegido Antonio Fiam. Este grupo cultural fue fundado en 1953.

SELLOS Y VALLAS CUBANAS EN VALPARAISO. En el Área de Humanidades de la Universidad de Chile de Valparaíso quedó inaugurada la exposición de sellos y vallás cubanas. Y otros empujaron las armas (conjunto de dibujos de retratos del Che y escenas de desfiles estudiantiles obreros, etc). Durante las dos semanas de presentación de estas vallás y sellos, en el Aula Magna del Postgrado de la Universidad de Chile de Valparaíso, se proyectarán películas cubanas.

ARTE ARAUCAANO EN ESPAÑA. Acaba de ser inaugurada en España, en el Museo de América de la Ciudad Universitaria de Madrid, una muestra de Arte Araucano. La exposición ha sido organizada por el Museo de Arte Popular con la colaboración de LAN CHILE. La inauguración de la muestra alcanzó gran éxito.

TRABAJOS DE RAYADO MURAL. Hasta el 16 de mayo continuará exhibiéndose en el Museo de Arte Contemporáneo Quinta Normal una exposición de trabajos plásticos de Rayado Mural realizados por las Brigadas Juveniles de la Unidad Popular.

POLICIA

Corte Marcial en caso Schneider: Denegada libertad a ocho de los implicados

DESPUES DE UNA HORA Y MEDIA de deliberaciones, la Corte Marcial revocó las exoneraciones bajo fianza que había concedido previa consulta a ese Tribunal, a ocho de los implicados en el homicidio del General René Schneider calificándolo como un hecho horrendo.

Asimismo hicieron hincapié en la resolución del Fiscal Lyon, Agrediendo que este debía haberse limitado a conceder las libertades bajo fianza sin consulta a la Corte Marcial, puesto que con los hechos por los que se alegaba, se daban por agotadas las diligencias.

Tras los 55 minutos, se retiraron los defensores y el numerado público que asistió a los alegatos, entre los que se contaban familiares de Bouchón; el conyuge de Roberto Vaux; Delia Iguñá y el resto de los detenidos.

Los integrantes de la Corte Marcial, luego de una hora y media de deliberaciones, entregaron el veredicto señalando que "no ha lugar a las solicitudes de exoneraciones solicitadas por los abogados defensores y que había concedido previa consulta, el Fiscal Lyon Salgado.

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN Tokyo, Japan. Relojería GABOR ESTADO 48. Advertisement for Citizen watches featuring a large image of a watch and the Gabor brand name.

BODAS DE ORO



Bonifacio Rodríguez R. y Teresa Pina de Rodríguez, que hoy 1º de mayo cumplen 50 años de matrimonio. Se celebrará con una misa de acción de gracias en la Parroquia Andacollo, Mapocho 2325, a las 19.30 horas.

PREOCUPACION DEL GOBIERNO POR TAXISTAS QUEDA DE MANIFIESTO

—"LA SOLUCION propuesta por el gobierno es la más integral y completa que se ha dado hasta ahora al gremio de taxistas", comentó un propietario de un auto de alquiler luego de enterarse del acuerdo aprobado entre el subsecretario de Transportes, Hernán Morales y los sindicatos de taxistas.

En Chile existen unos 25 mil dueños de autos de arriendo y unos 35 mil choferes. Todos ellos están agrupados en 108 sindicatos a lo largo de todo el territorio. La gran mayoría de los propietarios poseen sólo un automóvil, en muchos casos con un promedio de 15 a 20 años de uso.

Una preocupación permanente de los que realmente viven de los taxis ha sido la renovación de los vehículos. Esporádicamente los gobiernos, anteriores dictaron leyes de importación preferencial para estos trabajadores, pero de 1954 a la fecha sólo han sido beneficiados unos 4 mil propietarios.

Otro de los problemas que gravita seriamente sobre la eficiencia del servicio y las garantías que reclaman los profesionales del volante tiene que ver con la autorización indiscriminada para laborar como taxistas que se otorgan en la mayoría de los casos a personas con doble ocupación y que ven en el oficio de taxista la posibilidad de adueñarse de un auto y tener un ingreso extra sin ninguna responsabilidad social.

Estos y otros aspectos que preocupan a los sindicatos de taxistas, encuentran una completa solución en la fórmula propuesta por el gobierno.

De acuerdo a ella se pondrá en práctica a tres meses plazo un sistema de renovación permanente y total de los vehículos que incluye la entrega de 4 mil 200 nuevos automóviles cada año a precios y con formas de pago altamente favorables para los interesados.

En el marco de la nueva política automotriz del ejecutivo se llegó a convenios con cuatro armadoras instaladas en Chile para que este año entreguen 4 200 vehículos integrados con un 40 por ciento de partes nacionales a los siguientes precios: Dodge Dart E 70 mil, Chevy E 73 mil, Fiat 125 E 64 mil, Peugeot E 57 mil, Datsun 1 500 E 50 mil.

Al mismo tiempo se eliminaron los intermediarios y la adquisición se concretará directamente a través del Banco del Estado, con un pie entre el 10 y 15 por ciento del valor y un crédito a 2 años que les otorgará el mismo banco.

Esta sola medida representa una enorme rebaja tanto en el precio como en los intereses que les cobraban las empresas importadoras al tiempo que abre posibilidades concretas de renovar su equipo a la mayoría de esos trabajadores que antes eran postergados por aquel libro que contaban con dinero suficiente para pagar las altas cuotas y pie que debían depositar.

Simultáneamente el gobierno envió al Congreso un

correspondiente a los choferes y propietarios hacer el aporte completo a las cajas por lo que apenas un veinte por ciento de esos trabajadores tiene realmente previsión.

Otra de las reivindicaciones más sentidas del gremio es la creación de una Central de Compras. En este sentido se pronunció uno de los acuerdos del noveno congreso de la Federación de Taxistas en julio del año pasado.

Ahora el gobierno de la unidad popular se comprometió a conceder créditos tanto nacionales como externos para la adquisición de los repuestos directamente por los trabajadores, quienes a través de sus sindicatos manejarán la futura central de compras.

Esta permitirá terminar con la especulación con los repuestos que hacen las casas importado-

ras e intermediarios y al mismo tiempo activará la industria metalúrgica nacional que está en condiciones de suministrar un alto porcentaje de esos elementos. Aunque actualmente el ejecutivo ha congelado los precios de los repuestos, algunos comerciantes inescrupulosos recargan las piezas que los taxistas necesitan, mediante el expediente de hacerlas desaparecer del mercado.

Junto con la creación de la Central de Abastecimientos —solución integral y definitiva del problema— se proyecta la instalación de estaciones de servicio de los taxistas, así como centrales de comunicación y sistemas de radio, que al mismo tiempo que rompan el monopolio creado por los radiotaxis, den seguridad personal a estos trabajadores,

52 de los cuales fueron asaltados en 1969.

Para estos u otros fines, que los sindicatos decidirán, se cuenta con el fondo de cesantía integrado por el cuarto de vital correspondiente a los trabajadores, y que actualmente no se ha utilizado porque la gran mayoría de los taxistas no está acogido a previsión. Por este concepto se calcula que hay en estos momentos emposados unos 15 millones de escudos. El gobierno propone destinar esos recursos a las inversiones que indique el gremio.

A todo esto hay que agregar la elaboración de una forma de seguro profesional y de los vehículos, la modificación de los reglamentos del tránsito, la reglamentación de los servicios de taxis, limitación y discriminación en la entrega de nuevas patentes, fijación de arancel de entrega de los choferes a los propietarios por jornadas de 12 horas, etc.

Numerosos taxistas encuestados confirmaron que los E 4 fijados para la bajada de Bandera permite ingresos que permiten una vida decente, aunque no es para hacerse rico. Y ese es precisamente el espíritu de la medida, que además de solucionar los problemas de fondo de los taxistas, cautela los intereses de la población.

Los choferes han constatado que con las actuales tarifas y debido al aumento del poder adquisitivo de los asalariados en general, sus servicios son reclamados cada vez por más usuarios. Esto ha representado un ingreso neto extra, que muchos no han tomado en cuenta.

Desde diciembre a la fecha los taxistas han "vendido" el doble de kilómetros que antes. Antes por cada 100 kilómetros recorridos, sólo cuarenta llevaban pasajeros. Ahora, ese porcentaje se ha elevado a 80 kilómetros.

Muchos taxistas que se han beneficiado con esta situación, no desean disminuir la clientela con tarifas exageradas. Especialmente aquellos que tienen autos más viejos y que ante una falta de demanda, son desechados por los más modernos.

El aumento de la demanda según esos taxistas, explica en parte la escasez de autos de alquiler que se aprecia. "Ahora tomo un pasajero en el centro para trasladarlo a un baño determinado, y ya no puedo regresar porque me ocupan en las comunas permanentemente. Sin duda, la gente tiene ahora más dinero y puede utilizar los taxis hasta en barrios modestos", confesó un chofer.



TORRE DE CONTROL, con los nuevos equipos de comunicaciones instalados por la Dirección de Aeronáutica para demostrarlos al instante con la ciudad de Concepción.

MODERNOS SISTEMAS DE COMUNICACION INAUGURO DIRECCION DE AERONAUTICA

Un circuito de comunicaciones entre el Centro de Control de Ares y el Centro de Telecomunicaciones del Aeropuerto Internacional de Pudahuel con sus respectivos centros dependientes del Aeropuerto de Concepción Carr el Sur, inauguró la Dirección de Aeronáutica.

El aumento de la velocidad de los actuales aviones jets subsonicos, y en futuro próximo supersónicos, ha planteado un desafío entre el tiempo de demora de los mensajes de radio versus el tiempo de despegue y arribo de los citados aviones a sus puntos de destino.

La Dirección de Aeronáutica para hacer frente a este desafío ha tenido la preocupación permanente de mejorar sus redes de telecomunicaciones utilizando los equipos y sistemas más modernos de que se puede disponer dentro de las telecomunicaciones nacionales. Se ha pasado de los antiguos sistemas de transmisiones en telegrafía a las máquinas teletipos y de los circuitos radiotelefónicos de control de aeronaves reemplazando a los sistemas de ondas medias por equipos de ondas cortas y ultracortas.

VENTAJAS

Las ventajas obtenidas por las telecomunicaciones fijas y móviles aeronáuticas entre los aeropuertos de Pudahuel y Carriel Sur y sus respectivas zonas de control son múltiples.

Entre las más importantes están la velocidad de operación en el sistema de teletipo que aumenta de 25 a 100 palabras por minuto y permite colocar un mensaje entre Santiago y Concepción en forma simultánea.

El mismo canal de microondas, proporcionado en arrendo por ENTEL Chile, provee además la portadora para transmitir la telefonía desde el Centro de Control de Ares y Pudahuel hasta los equipos transmisores del Control de Tránsito Aéreo de Carriel Sur.

En los próximos meses la Dirección de Aeronáutica extenderá este nuevo sistema a lo largo de todo el país.

Partió "hinchado" a Suecia y volvió casado y surrealista

Autodidacta, surrealista —"Opero a la figura humana, descubriendo su contenido anímico y lo contrapongo con la tecnología con las máquinas, dice Patricio Moreno Toro. —"Empacé a hacer esto en Suecia. Hice muchas exposiciones. Me compraron seis cuadros, en museos de Europa: Amsterdam, Estocolmo, Londres, Sundsvall, Norrköping, Sala".

En el Museo Nacional de Bellas Artes quedó. La paradoja de ser dentro de formas circunstanciales.

Antes de partir de Chile se paraba frente al Jamaica hasta que de puro "hinchado" se fue. Estuvo tres años. Volvió de veintisiete.

Ahora piensa quedarse en Chile. "Me gusta cómo está la

cuestión". Le interesa cómo se está gestando el sistema político, los cambios y seguir pintando.

"Me interesa la pintura con un mensaje universal. No sólo el color por el color. Por eso no simpatizo mucho con el abstracto".

Algunos títulos de los cuadros de Patricio Moreno Toro.

"El humano come de lo humano sin afectar su porción de humanidad".

"El último título".

"Inger Falck, joven ingeniero sueca, esposa sin libreta del

pintor asegura Moreno, le enseñó el concepto de la pintura.

J. V.



Serios incidentes se registraron el día 24 horas, por desconocimiento de la propuesta hecha por el Gobierno.



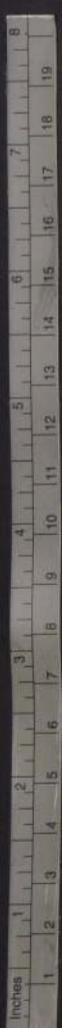
Medidas del Gobierno permitirán a los taxistas lograr reivindicaciones del gremio.

RENDIMOS NUESTRO HOMENAJE EN EL DIA DEL TRABAJO A TODOS LOS GREMIOS Y SINDICATOS DEL PAIS

FABRICA: GAMERO 2547 - SANTIAGO

AUTOFINCO

Saluda a los trabajadores chilenos en el Día del Trabajo, haciendo votos por el engrandecimiento de la Patria.



MENSAJE DEL MINISTRO JOSE OYARCE A TRABAJADORES CHILENOS

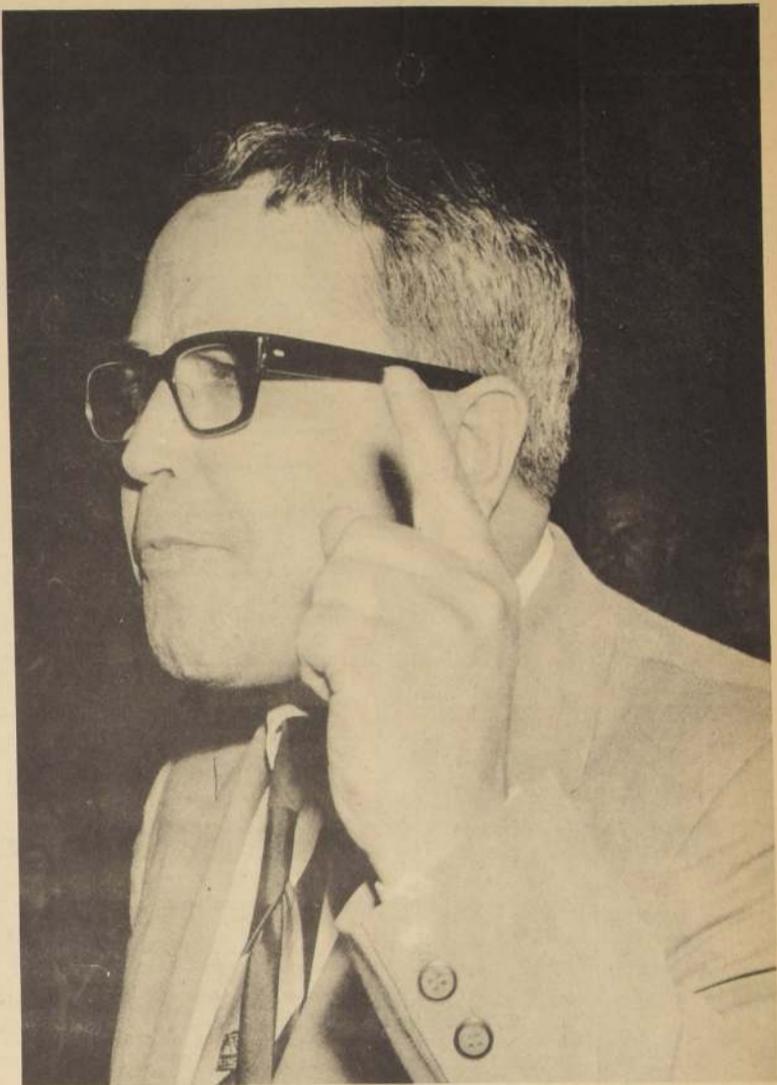
Este Primero de Mayo tiene, para los trabajadores chilenos, especial significación: es el primer "Día de los Trabajadores" con un Gobierno de los Trabajadores.

tés de Producción; el proyecto, ya terminado, de participación de los trabajadores en las empresas de las áreas estatal y mixta; el hecho que empresas hayan pasado a manos de los trabajadores, como Purina, Bellavista, el carbón, etc., puedan recibir el aporte creador y dinámico de la clase obrera, a través de su participación en sus Consejos de Administración.

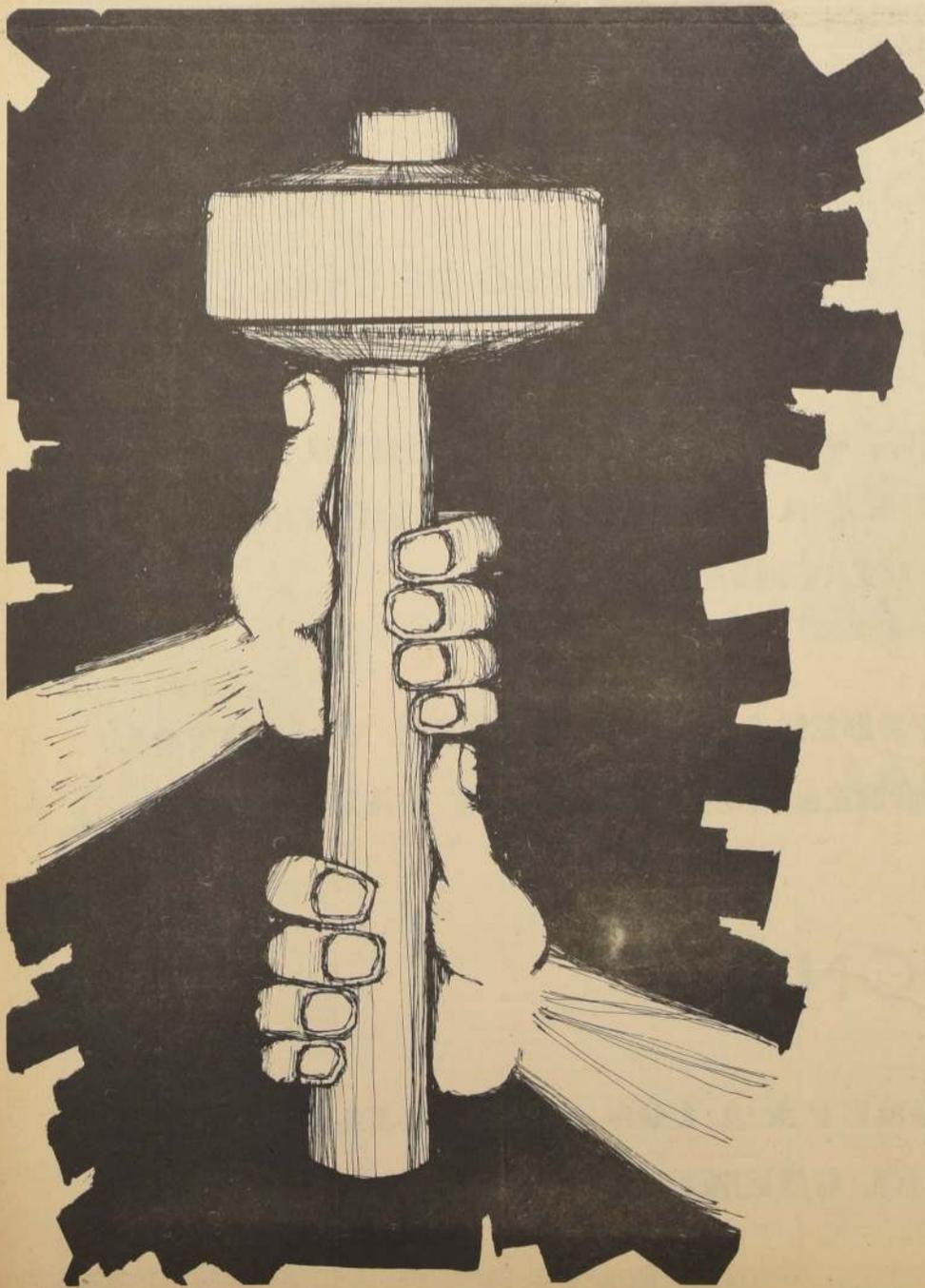
Al recordar, con emoción y respeto aquella jornada memorable que terminara con el sacrificio de tan esclarecidos dirigentes de la clase obrera, no podemos sino mirar el futuro con profundo optimismo. El proceso histórico que comenzara con el ascenso al poder del Gobierno de la Unidad Popular tiene, como principales protagonistas, a los trabajadores chilenos: obreros, campesinos, empleados, profesionales y técnicos, son el motor de los cambios profundos que impulsa el Gobierno Popular, llevando a la práctica uno de los postulados fundamentales del Programa que nos compromete con el pueblo y que establece que "las transformaciones revolucionarias que el país necesita sólo podrán realizarse si el pueblo chileno toma en sus manos el poder y lo ejerce efectivamente".

Con motivo de la conmemoración de fecha tan gloriosa para los pueblos del mundo, me permito enviar a los trabajadores chilenos, a través de sus organizaciones sindicales, Central Única de Trabajadores, Federación y Gremios, un mensaje de saludo y solidaridad. La expresión del deseo ferviente de que continúen avanzando con botas de siete leguas hacia su emancipación política y social, objetivo por el cual los héroes de Chicago, cuyo martirologio hoy recordamos, sacrificaron sus vidas generosas.

Qué ejemplos más decidores que el de la participación de los trabajadores en la política de reajustes, a través del Convenio CUT-Gobierno; en la dirección de las Cajas de Previsión, formando parte de sus Consejos; en Ferrocarriles del Estado, a través de Comi-



José Oyarce, Ministro del Trabajo



MAESTRANZA CERRILLOS LTD. EN EL DIA DEL TRabajADOR

10 MAYO DE 1971



ENTEL: ACERCA A LOS CHILENOS A TRAVES DE LAS COMUNICACIONES

Una labor de vital importancia para el país es la que cumple ENTEL a través de todo el país, para que los chilenos podamos comunicarnos mejor.

Las diferentes compañías de teléfonos cuentan con un excelente servicio que permite que dos personas puedan comunicarse rápidamente, aunque cada uno se encuentre en uno de los extremos de este largo y accidentado Chile.

Por otra parte, los diarios también se sirven de la labor de ENTEL, ya que la empresa se ha hecho cargo del servicio de telefotos, lo que ha repercutido en que las provincias del país estén más cerca en cuanto a noticias se refiere.

También la Televisión Nacional ha podido llegar hasta los puntos más lejanos de Chile, mediante los enlaces de microondas de ENTEL que transportan la imagen y audio correspondiente a los programas diarios de Televisión Nacional. Este servicio será ampliado, a medida que ENTEL y Televisión Nacional completen, respectivamente la red de microondas y las instalaciones difusoras locales.

Para entregar un panorama completo de lo que es esta gran empresa, entregamos hoy una lista de los servicios que presta:

SERVICIO TELEFONICO COMBINADO NACIONAL

ENTEL atiende el tráfico telefónico generado y terminado en una misma Compañía o generado en una y terminado en otra Compañía atendidas: Cia de Telefonos de Chile, Cia Nacional de Telefonos S.A. (Valdivia), Cia de Telefonos de Coyhaique.

SERVICIO INMEDIATO Y HORARIO CONTRATADO NACIONAL

ENTEL atiende servicios privados telefónicos de instalaciones entre sus oficinas, ya sea

en horarios fijos o cuando se requiera el servicio.

TELEFOTOS NACIONAL

Este servicio permite la reproducción a distancia de fotografías que se destinan a agencias noticiosas o medios periodísticos. Se está operando servicio entre Santiago y Concepción y Santiago-Chillán.

FACSIMIL

Servicio destinado a la reproducción de documentos de línea transmitidos a distancia.

TELEX COMBINADO NACIONAL

El servicio telex es atendido por Correos y Telégrafos. ENTEL provee el medio de transmisión de la información a Arica, La Serena, Concepción, Curicó, Rancagua, San Fernando, Talca, Chillán, Los Ángeles, Temuco, Linares, Valdivia, C. Sombrero. Este servicio está actualmente en expansión.

TELEVISION NACIONAL

A través de sus enlaces de microondas, ENTEL transporta la imagen y audio correspondiente a los programas diarios de Televisión Nacional, destinados a los canales repetidores de su red de emisoras entre Santiago y Puerto Montt.

Este servicio será ampliado a otras zonas del territorio a cubrir por Televisión Nacional a medida que ENTEL y dicha institución completen respectivamente la red de Microondas y las instalaciones difusoras locales.

SERVICIOS ESPECIALES

Este tipo de servicios está compuesto por todos aquellos recursos de comunicaciones que se solicita a la Empresa y que no pueden ser atendidos por los enlaces habituales y con los medios instalados, siendo necesario efectuar instalaciones adecuadas, conexión de aparatos y otros.

TELEFONOS PUBLICOS DE LARGA DISTANCIA

ENTEL instala en localidades aisladas servicio telefónico público de larga distancia, como un modo de paliar en parte la carencia de medios de auxilio e integración. Generalmente, este servicio está constituido por un canal telefónico, integrado a la distribución urbana de la ciudad más próxima y con acceso a las redes nacionales e internacionales.

SERVICIO DE RADIODIFUSION NACIONAL

Atiende las transmisiones de programas radiales a ser radiodifundidos por una o varias emisoras distintas a la que lo produce. Se obtiene una mejor calidad de transmisión en los canales de microondas, pero también se ocupan otros medios convencionales, en los casos necesarios.

SERVICIO MOVIL MARITIMO

ENTEL está desarrollando un sistema que permite las comunicaciones barco-tierra durante la navegación, ya sea en las proximidades del puerto o en plena navegación de alta mar, en cualquier punto del Globo.

SERVICIO MOVIL TERRESTRE

ENTEL está desarrollando en forma experimental-comercial un servicio telefónico mediante aparatos ubicados en vehículos motorizados y conectado a la red pública a través de una estación fija. Su radio de acción está comprendido dentro de los límites urbanos de Santiago.

SERVICIO TELEFONICO INTERNACIONAL

ENTEL atiende directamente con sus medios (vía satélite y otros) todas las comunicaciones internacionales telefónicas de Chile—012— (excepto con Mendoza—011—), efectuando la conmutación entre las centrales de tráfico nacional y extranjera. La distribución urbana de las comunicaciones internacionales dentro del país se efectúa a través de las compañías establecidas en el territorio (CTC, CNTSA, etc.).

SERVICIO TELEX INTERNACIONAL

El telex internacional permite la interconexión de las redes mundiales de telex con los aparatos de abonados chilenos. Los concesionarios en Chile de este tipo de comunicaciones son Correos y Telégrafos, ITT Comunicaciones Mundiales S. A. y Transradio Chilena S. A. ENTEL transporta, vía satélite, la información del telex, quedando librada en los extremos a los concesionarios nacionales o sus corresponsales extranjeros.

TELEVISION INTERNACIONAL

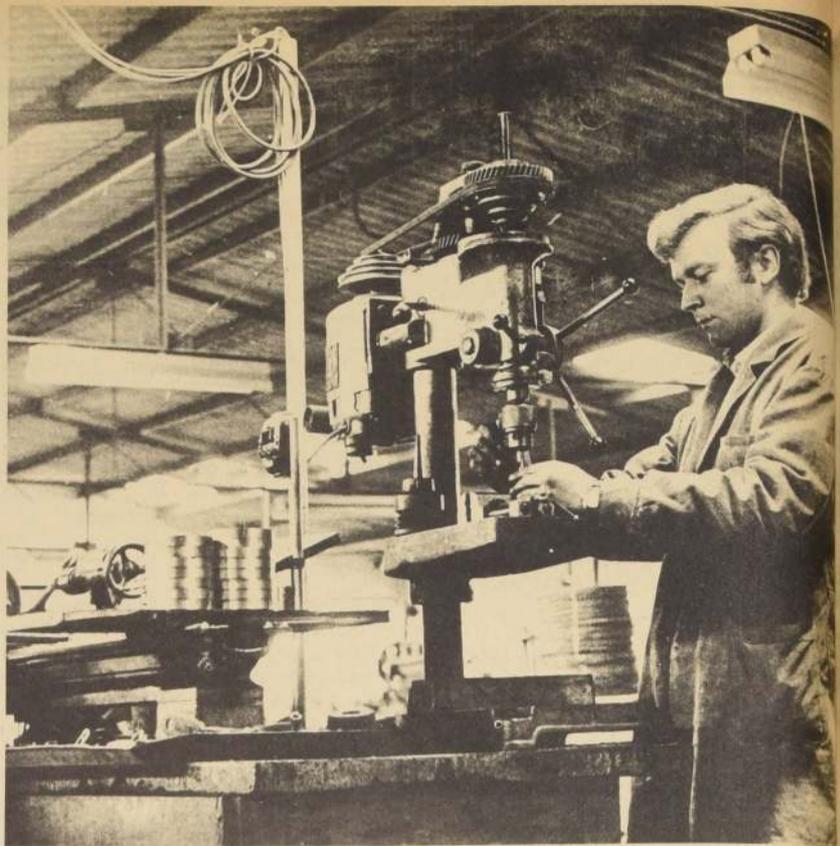
ENTEL a través de su Sistema de Comunicaciones vía Satélite, transporta desde y hacia el exterior programas de televisión internacionales de interés, en vivo. Estos programas son previamente contratados directamente entre los canales nacionales y los productores o difusores de televisión extranjeros. ENTEL es ajena a los costos de los programas en la fuente de producción y la tarifa de transporte aplicable suele ser variable, de acuerdo al número de países que toman un mismo programa.

RADIODIFUSION Y TELEFOTOS INTERNACIONALES

ENTEL está en condiciones de suministrar estos servicios a solicitud de los interesados ocasionales.

SERVICIOS ESPECIALES INTERNACIONALES

Previo estudio de la solicitud de servicio, ENTEL puede suministrar servicio privado de teleescritura, transmisión de datos, noticias y otros, con prácticamente cualquier parte del mundo.



Pequeños talleres reciben la ayuda eficaz del Servicio de Cooperación Técnica, organismo cuya labor reconocen todos los trabajadores del país.

SALUDO DE UN AMIGO DEL TRABAJADOR EL SERVICIO DE COOPERACION TECNICA

El Servicio de Cooperación Técnica, organismo encargado por el Gobierno Popular para asistir a la pequeña industria y artesano, adhiere a la celebración del Día Mundial de los Trabajadores. Sus miles de empresarios, artesanos, técnicos, empleados, obreros calificados y trabajadores en general, están diariamente produciendo gran parte de lo que el país consume o utiliza integrados en la gran tarea de construcción y desarrollo nacional que el trabajador chileno ha hecho suya, eligiendo y ratificando como Presidente de Chile al compañero Salvador Allende. Por eso el Estado a través de

este organismo les ayuda y les colabora en sus actividades, orientándolos para que produzcan aquellos bienes y servicios que satisfacen necesidades vitales, para la mayoría de la población.

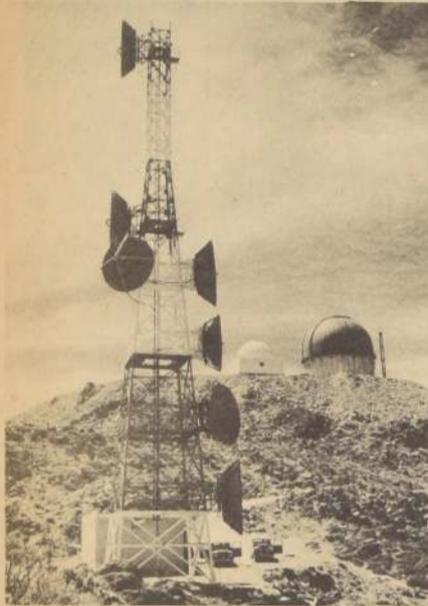
Esta tarea la ejecuta el Servicio de Cooperación Técnica apoyando al conjunto de empresas de una determinada actividad o sector productivo y no a unidades individuales, considerando para ello, además de lo fundamental—el producto y su necesidad—factores como la importancia que una actividad pequeño-industrial tiene para determinada región, los efectos sobre la

ocupación y las posibilidades de exportación. Como contrapartida a esta ayuda estatal, las empresas, en la medida de sus posibilidades, se comprometen, en programas específicos tendientes a aumentar la producción, disminuir los precios, mejorar la calidad y absorber mano de obra.

Esta política se traduce concretamente en tareas como: asistencia técnica y tecnológica, asistencia financiera, elaboración de proyectos para ampliaciones o nuevas unidades, programas para facilitar la comercialización de productos y el abastecimiento de

materias primas e insumos, cursos de capacitación y perfeccionamiento empresarial, asesorías administrativas y jurídicas, estudio de modificaciones en las condiciones externas a la empresa que influyen en su desenvolvimiento, como tributos, tasas aduaneras, mecanismos de importación y exportación.

El Servicio de Cooperación Técnica aborda integralmente los problemas de la Pequeña Industria, pues sus intereses coinciden con los de los trabajadores, en la gran tarea de la construcción de una sociedad justa, libre y democrática.



Estación repetidora de Microondas en Cerro Tololo, de la Red Troncal Nacional. Al fondo, el Observatorio Astronómico de AURA Inc. ENTEL - CHILE.

"ASINCAL"

ASO C. DE INDUSTRIALES DE CALZADO DE CHILE

ADHIERE A LAS CELEBRACIONES DEL PRIMERO DE MAYO Y SALUDA A LOS TRABAJADORES DE CHILE

Y EN ESPECIAL A LA FEDERACION OBRERA NACIONAL DE LOS TRABAJADORES DEL CUERO Y CALZADO

"FONACC"

ORGANISMO QUE AGRUPA A LOS TRABAJADORES DEL GREMIO.



PRIMER DIA DEL TRABAJO

La fecha reviste un carácter diferente en Chile. Antes, se trataba de reclamar conquistas. Ahora, en 1971, de buscar la mejor manera como los trabajadores participen en la gestión gubernamental para levantar industrias para producir más, para contribuir al proceso del desarrollo de la Nación de Chile, esta Patria que todos queremos y que deseamos próspera y justa. Esto, en síntesis, es el significado de este 1 de Mayo.

Cuanta diferencia con años pasados. Atrás están los carteles, casi ingenuos, pero llenos de verdad, que portaban en esta ocasión los trabajadores. También quedaron atrás los gritos de protestas y los motes alusivos que se acostumbraban solicitando más trabajo que se terminarían los monopolios, que se acabara con los abusos.

La verdad es que esto no se pide porque va definitivamente va, porque los hombres que están en

el Poder saben que se deben a los trabajadores y su causa es la de ellos.

Un Primero de Mayo diferente. Esa es la verdad de las cosas. Un Día de los Trabajadores digno de celebrarse por la sencilla razón de que en Chile ahora los hombres que se esfuerzan saben que lo están haciendo por la Patria y porque van a tener la justa recompensa que les corresponde.

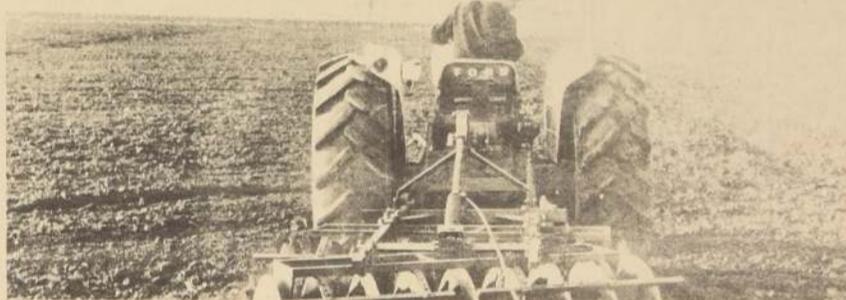
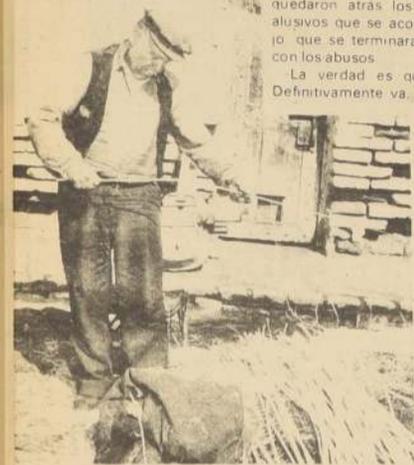
Primer Día del Trabajo bajo los estándares de la Patria Nueva. De esa Patria que sirvió muchas veces para que se mintiera a los hombres que verdaderamente hacen un país nuevo, pero cuyo esfuerzo servía para que se enriquecieran solamente algunos privilegiados.

Día de los Trabajadores bajo un Gobierno de Trabajadores. Aunque hoy el cielo amanezca nublado, nadie podrá fallar a los actos con que se recordará la inmolación de los Mártires de Chicago, cuyos asesinatos sirvieron para despertar la conciencia de los

hombres de trabajo, en el sentido que no eran solamente un ente dispuesto a ser explotado.

Una fecha que marcará un hito en la historia de este Chile siempre atento a la búsqueda de los cambios que le servirán para hacer un país mejor. Y para que al fin esta parte del Mundo pueda desplegar definitivamente hacia el progreso, terminando con el colonialismo de que ha sido víctima de tiempos seculares y pueda cantar victoriosa al dar a sus hijos los beneficios a que éstos tiene derecho, por haber vivido tanto tiempo explotados sobre innumerables riquezas y sólo haberlas aprovechado en beneficio de algunos pocos.

Este 1 de Mayo marcará rumbos en la Historia de Chile y Latinoamérica. En el primer caso, porque el país ratificará que desea buscar los cambios que lo lleven al progreso y en cuanto a los países restantes del Continente, porque aquí, en este país largo y angosto, encontrarán la solidaridad que necesitan para llegar a las mismas metas que nosotros buscábamos desde hace tanto tiempo.



PASEO A TRAVES DE BERLIN EN 1980

Por Heinfried Henniger

El centro de Berlín dentro de diez años y nadie sabe si las muchachas vestirán falda corta o larga, si se pondrán zapatos con la punta aguda o redonda. Pero se puede predecir con bastante seguridad, donde dirigirán sus pasos, si se encuentran para realizar un pequeño paseo a través de la ciudad, donde la fuente delante del "Lindencafe" en la calle Friedrich. Ellas irán a pasear a través de la avenida "Unter den Linden" como sus padres y abuelos, pero verán un Berlín distinto.

Gran avenida rica en tradiciones

Ahora como antes a la derecha o izquierda de la avenida arbolada están las imponentes obras arquitectónicas del pasado, reconstruidas o restauradas cuidadosamente, el nuevo puesto de guardia de Shinkel, en el lado izquierdo, actualmente un lugar conmemorativo a las víctimas del fascismo. Al frente el edificio abundantemente adornado de la antigua biblioteca real, que los berlineses le llaman "comoda". Esculpido en piedra, los hermanos Humboldt están sentados todavía siempre meditando delante de la universidad y contemplan la Ópera del Estado y al antiguo palacio de la princesa real, ahora un lugar de gastronomía refinada. En la isla de museos con sus tesoros de la cultura mundial termina la histórica avenida "Unter den Linden" y comienza la nueva ciudad, el edificio del Ministerio de Relaciones Exteriores estructurado en forma clara y que queda directamente a la orilla del río Spree. Es flanqueado por el edificio del Consejo de Estado donde los arquitectos en su fachada de vidrio pusieron aquel balcón del palacio imperial desde donde el dirigente obrero Karl Liebknecht proclamó la república en 1918.

Tele-café a la altura de 203 metros

Un lugar amplio permite la mirada a la torre de la televisión, el nuevo símbolo de la capital. Se eleva a 365 metros de altura sobre el centro. A sus pies queda el centro político, social y cultural de la capital. Este nuevo centro no es ninguna casual acumulación de edificios, sino un proyecto urbanístico convenientemente planificado. El tráfico, la vida comercial, las comunicaciones sociales y las viviendas confluyen sin perturbarse. Jardines, pequeños parques con fuentes y juegos acuáticos procuran que las casas no se conglomeren. Fueron construidos bloques de viviendas relativamente conjuntos, pero que se abren hacia la torre.

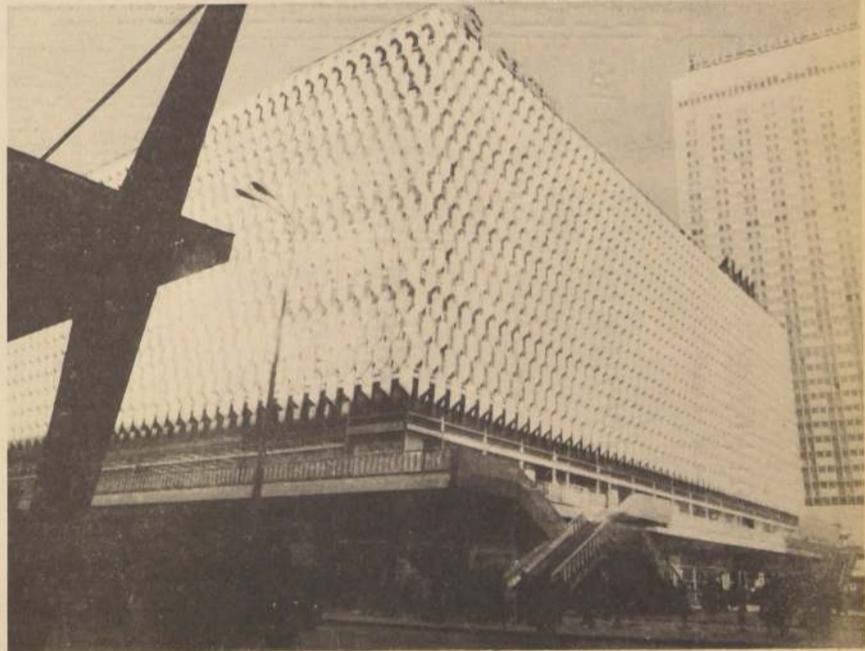
Nuestras paseantes ya han visitado el Tele-Café en la esfera de la torre de televisión que ilumina a lo lejos. Ellas tuvieron que esperar mucho hasta que fue libre para ellas una de las cuarenta mesas, pues aquí se encuentran berlineses y turistas de todos los países en un torrente inintermitente. El Tele-café a 203 metros de altura, que gira una vez por hora y ofrece por consiguiente a todos los visitantes una vista panorámica sobre la ciudad, es una atracción.

Dos arterias con modernas casas y establecimientos comerciales conducen directamente delante de la torre hacia la plaza Alexander. Aquí sobresale el edificio del hotel de 130 metros de altura con 2.000 camas, aquí se levantan los edificios de oficinas y editoriales, la Casa del maestro y el Kongresshalle una sala de congresos con cúpula plateada. El más grande almacén de la capital, un cubo sin ventanas con fachada artísticamente estructurada invita a un paseo de compras.

El lugar sigue siendo un centro de tráfico. Pero donde antes se congestionaban los vehículos, pueden ahora sin dificultades a través de una conexión subterránea sur-norte. Para el tráfico de peatones se construyó un sistema de túneles ramificados. Y debajo se cruzan las líneas del subterráneo berlinés.

Pero nuestras muchachas pasan delante de la histórica caballería del ayuntamiento rojo, sede del concejo municipal, hacia la calle Rathaus. Allí se pasean a través de la galería comercial de dos pisos. Este centro de compras es un sistema de terrazas, pasajes y patios interiores amplios e inteligentemente compuestos, del cual surgen directamente los bloques de viviendas con sus establecimientos para los inquilinos (talleres, jardines infantiles, consultorios médicos, salones para la vida social, etc.). Aquí es la Casa de la moda berlinesa y donde "Natascha" se pueden comprar souvenirs moscovitas. Uno puede descansar en una confitería en un café expreso, en un restaurante de aves a la parrilla o en una antigua cervecería berlinesa en el sótano, donde se puede jugar a los bolos en 18 pistas. Pero ellas atraviesan la plaza delante de la torre de televisión, de la vieja fuente Neptuno, que aquí ha encontrado un lugar digno, de la iglesia de Nuestra Señora, en estilo gótico, hacia el centro de exposiciones al pie del gigante y esbelto cemento armado.

El viejo y nuevo Berlín se encuentran por doquiera en el centro, también en el vecino barrio de pescadores, llamado "Fischerkiez" el más viejo de la capital. Aquí en la isla del Spree, donde antes vivieron los pescadores en chozas, hay ahora cinco edificios elevados en medio de céspedes y contemplan a las restauradas casas de burgueses al otro lado de la orilla.



Centro comercial y nuevo hotel de 40 pisos en la Plaza Alejandro

LA PLAZA ALEJANDRO

¡Alexander Platz, final de estación! Esta amable solitacion hecha por medio de altavoz no significa solamente que aquí termina una línea del ferrocarril metropolitano, sino también una invitación para visitar la tradicional plaza de la capital, que con ocasión del vigésimo aniversario de la fundación de la RDA, ha sido completamente modificada y considerablemente ampliada. Más de 20.000 baldosas, han sido empleadas para pavimentar esta plaza profusamente plantada de castaños, a la cual se puede acceder, ahora también por un túnel para el servicio de peatones.

Sobre todos los edificios de Berlín se alza majestuosamente la torre de televisión de 365 metros de altura. La esfera de acero de 32 metros de diámetro montado sobre esta torre, que a 210 metros de altura alberga sobre una plataforma giratoria un café capacitado para 200 personas, otra para contemplación de perspectiva de la ciudad y cinco pisos destinados a las instalaciones de emisión, pesa 4.800 toneladas. Dos ascensores para quince personas cada uno llevan al visitante con rapidez a una altura de 203 metros.

El más pequeño y al mismo tiempo vecino respetable de la torre de televisión es el hotel internacional de 39 pisos que lleva el nombre de "Stadt Berlin" (Ciudad de Berlín), el cual podrá albergar en 1970 a más de 2.000 huéspedes.

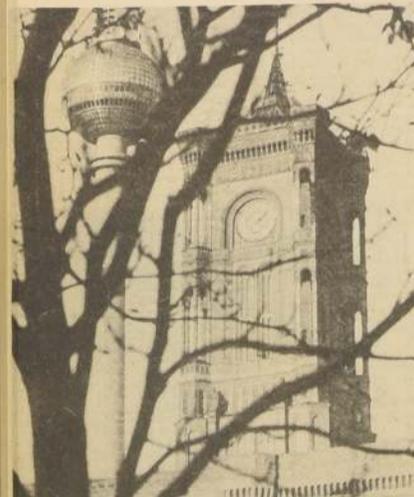
Terminado en obra bruta se encuentra al lado de este hotel el edificio destinado a almacén general de ventas llamado "Centrum" (Centro). Este almacén que sponde de 14.000 metros cuadrados de superficie destinada a verdulería es el mayor de la RDA. Una fachada blanca de aluminio embellece ya por el momento los pisos de venta de este almacén general. Las mercaderías, son llevadas allí subterráneamente mediante camiones.

Al Norte de la "Alexanderplatz" se encuentra el edificio llamado "Haus der Elektroindustrie" (Casa de la Industria Eléctrica), de 220 metros de longitud. La afilada de clientes de los comercios representativos para fotografías, cinematografía y óptica "Foto-Kino-Optik", venta de discos de gramófonos y relojería, ha tomado incremento. En las grandes oficinas modernas de la Casa de la Industria Eléctrica, en la que tiene su sede también el Ministerio de Electrotécnica y Electrónica y las correspondientes sociedades de empresas socialistas, trabajan casi 3.000 personas.

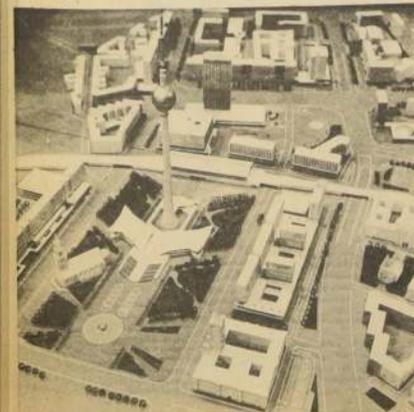
Mientras tanto, en el flanco Norte de la "Alexanderplatz" está en construcción lo que habrá de ser "Haus des Reisens" (Casa de los Viajes). En el dintel de entre los años 1970/1971 deberá quedar terminado este edificio que albergará todas las instalaciones de tráfico turístico por el país y el extranjero. Los edificios ya terminados de la Administración Central Estatal de Estadística y del Ministerio de Navegación Fluvial coronan la nueva "Alexanderplatz" en dirección de la avenida Karl-Marx-Allee y la plaza "Straussberger Platz".



La nueva Plaza Alejandro en el centro de Berlín. En el fondo la torre de televisión, el nuevo símbolo de Berlín



Vista del ayuntamiento de Berlín con la Torre Antena de Televisión



Maqueta del nuevo centro de Berlín, en gran parte ya construido

CHUQUICAMATA

LA NACIONALIZACION del cobre ya comenzo en Chuquicamata. Aun cuando el proyecto de reforma constitucional todavia no es Ley, la mina cuprera más grande del mundo está en manos chilenas.

Situado en pleno desierto nortino a quince kilómetros de Calama el ya

cimiento es operado en estos momentos exclusivamente por personal chileno. Desde las delicadas tareas de supervisión y control, hasta las duras faenas extractivas son ejecutadas por ocho mil doscientos Trabajadores chilenos.

Los cincuenta y cuatro técnicos

extranjeros que allí había resolvieron voluntariamente, poner término a sus contratos y regresar a su país. La mayoría de ellos, sin embargo, continúa prestando su colaboración y asesoría a los supervisores chilenos que ocuparon sus puestos.

● DESAFIO

¿Qué significa este paso?

Para los Trabajadores, según señalan sus dirigentes, es una responsabilidad y un desafío. No obstante, desde que asumieron el control total del mineral están dispuestos a enfrentar las dificultades.

Una de ellas es mantener el ritmo de producción de cobre. Para lograrlo fue necesario iniciar en forma simultánea una reorganización de las divisiones y departamentos que conforman todo el complejo administrativo y productivo de Chuquicamata.

Dos son hasta este instante las consecuencias inmediatas de la nueva organización. Por un lado, aumento el rendimiento de trabajo. Por el otro, se advirtió un incremento de la producción.

Así, de 25 mil toneladas cortas entregadas en enero, se llegó a 28 mil toneladas en marzo.

● OTROS CAMBIOS

Una de las principales características de la industria, en cualquier país subdesarrollado, es la dependencia tecnológica. En el caso de nuestro cobre, las empresas operaron hasta hoy con los conocimientos e investigaciones provenientes del exterior.

Esa es otra de las realidades que enfrentan los Trabajadores de Chuquicamata. Para superarla, se suscribió un convenio con el Instituto de Investigaciones Tecnológicas de la Universidad de Concepción.

Así, en los laboratorios universitarios chilenos, se analizarán las innovaciones posibles dentro del proceso productivo del metal rojo. Este mecanismo permitirá que los investigadores de la Universidad lleguen hasta el terreno mismo, en el yacimiento, mientras que los ingenieros de la mina tendrán acceso a la investigación científica de los laboratorios.

El desgaste de los equipos también deberá ser resuelto. Para eso la Corporación del Cobre espera realizar adquisiciones en Nueva York de los repuestos y piezas necesarias.

● UN TREN CARGADO DE COBRE

¿Cuánto produce hoy esta gigantesca mina a tajo abierto?

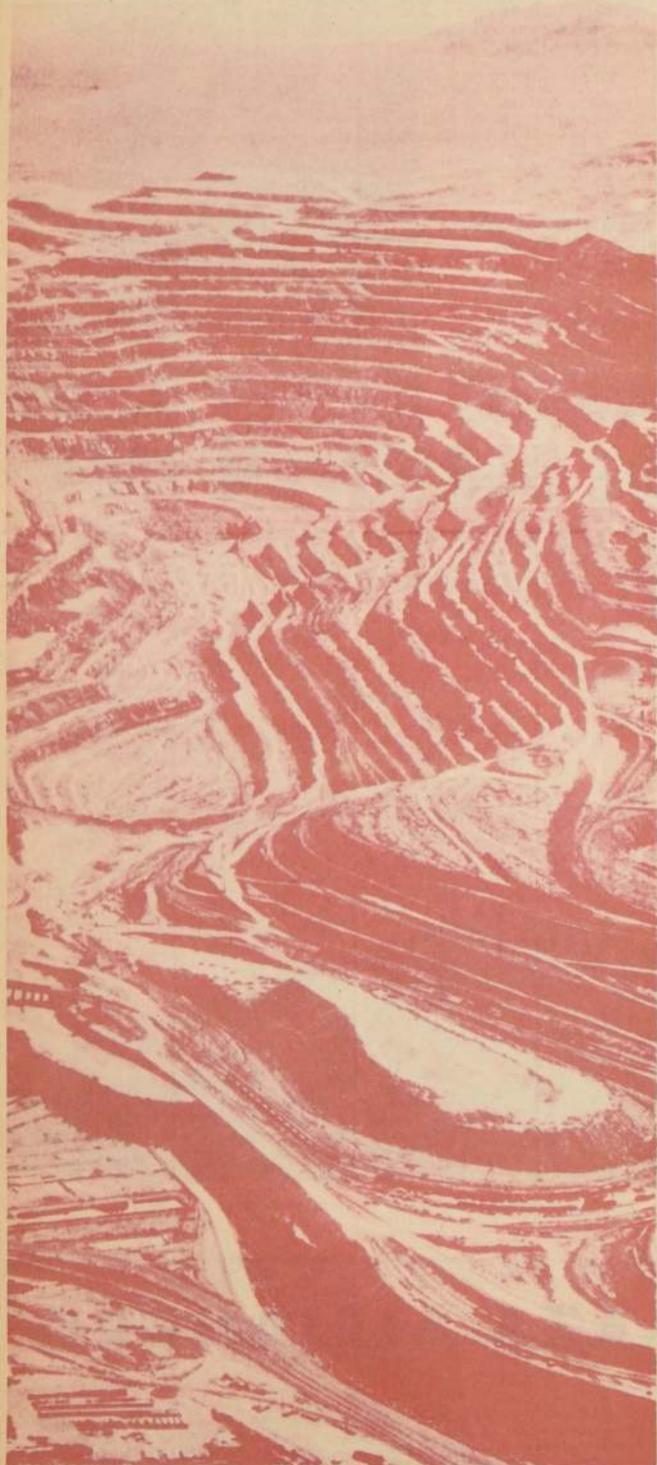
Un cuadro estadístico nos entrega el siguiente panorama para los últimos seis años (expresado en toneladas métricas de cobre blíster y electrolítico):

1965	252 721
1966	303 527
1967	276 849
1968	278 972
1969	283 320
1970	262 563
1971 (producción estimada)	292 000

Para obtener estas cantidades anuales de producción, diariamente se extraen de Chuquicamata, mediante las famosas "tronaduras", 180 mil toneladas de material.

Con todo eso sería posible cargar seis mil carros de ferrocarril. En otras palabras, todos los días sale de Chuquicamata una cantidad de material suficiente como para repletar un tren cuya locomotora estuviese en la Estación Central y el último vagón en la Estación de San Fernando.

Los diferentes procesos, hasta obtener el metal, dejan reducido ese gigantesco volumen a 1 200 toneladas diarias de cobre.



EL SALVADOR

POR VOLUNTAD ... EL COBRE

El Mineral de El Salvador, en cuanto a producción de la gran minería del cobre, tiene el tercer lugar en importancia. Produce 83 mil toneladas anuales. Sin embargo, el año pasado, demeritos producidos en la mina subterránea causaron bastante inquietud porque se temió que pudieran impedir la explotación de una parte importante del yacimiento o hacer su producción más costosa. Fue así como una comisión enviada desde la capital, en diciembre, determinó interrumpir los trabajos en esa parte de la mina. A raíz de tal suspensión se ha producido fundamentalmente en los primeros meses de este año, una baja en la producción. Pero, a partir de marzo, la producción se está recuperando y existe optimismo en cuanto a cumplir las metas trazadas para 1971.

● AHORA, TÉCNICOS CHILENOS

Durante los meses que lleva el Gobierno popular se planteó la necesidad de reponer a los técnicos extranjeros que, después de conocer la nueva política de pagos en moneda nacional, manifestaron su intención de irse del país. Se trataba de 36 personas que tenían contratos en Nueva York. Tanto ejecutivos como directores y los trabajadores representados por sus dirigentes sindicales, estudiaron cómo resolver el problema y decidieron que los cargos fueran ocupados en su mayor parte por personal de la misma empresa. Para ello se tomó en cuenta la capacidad técnica y la experiencia. Otro de los puntos que se consideraron importantes en la elección de los postulantes chilenos a ocupar las vacantes de los extranjeros, fueron las relaciones humanas acordadas con el nuevo enfoque que el Gobierno popular quiere imprimir en los centros de trabajo. Se pretende terminar con el autoritarismo despotico que se desarrolló a través de los años, en las compañías del cobre. Ahora se trata de crear una disciplina basada en el respeto mutuo que facilite el trabajo a todos los niveles, que permita una discusión abierta de todos los sectores, para que las decisiones sean tomadas en conjunto y no se impongan a nivel de ejecutivos o simplemente vengan del exterior.



EL TENIENTE

Teniente, la mina de cobre subterránea de del mundo, será también la más moderna punto de vista tecnológico. Esto le permite a costos más bajos que otros países que EE UU.

Este potencial —180 mil toneladas de producción en promedio en los últimos cinco mil trabajadores instalaciones de avanzada campo de la tecnología— será plenamente aprovechado en beneficio de todos los de las grandes mayorías de trabajador pronto se ponga en marcha la nacionalización esta riqueza básica. De aquí como de mata El Salvador Exótica Andina, saliendo nuevos recursos para la intensificación de Agraria para los planes de ampliación de propiedad social, industrial, para el fomento de la infraestructura de la salud, educación y publicaciones etc.

Nacionalización del cobre principal riqueza a país abrirá las puertas del desarrollo nacional. Los trabajadores de El Teniente tienen conciencia de su importancia y de su responsabilidad en el proceso que vive Chile. Han apoyado y reservan la nacionalización de la Gran Minería.

● FUERZA MAYOR

En los pocos meses de Gobierno de la Unidad Popular, la parte chilena que ahora realmente representa los intereses de las grandes mayorías nacionales y que vela por los intereses del país en el seno del directorio de la empresa, ha logrado varios avances. Todo ello pese a que el Gobierno anterior entregó a la Kennecott Copper Corporation el total de la administración y gestión de "El Teniente" a través de los contratos-leyes.

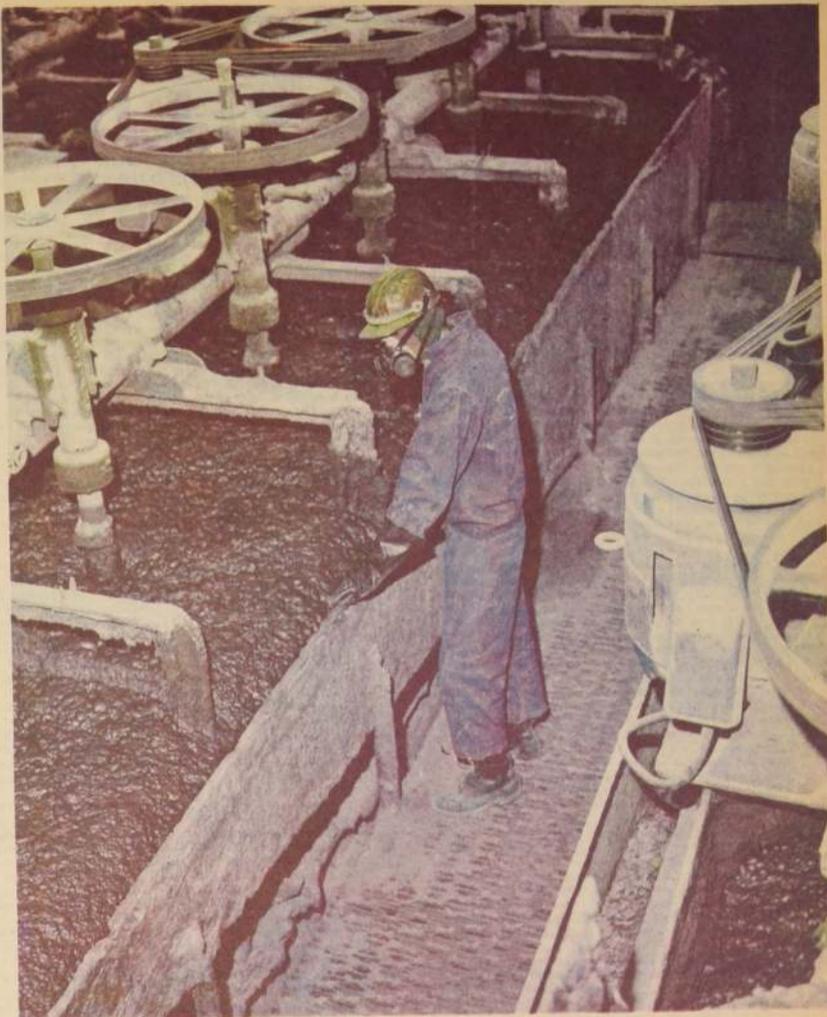
Siendo así, son los representantes de la Kennecott Corporation, los responsables de las dificultades que se han observado y que el público conoce en el manejo y conducción de esta mina, donde se realiza un programa de expansión por 230 millones de dólares. El problema de los hornos convertidores es un botón de muestra de la deficiente administración norteamericana.

La parte chilena del directorio y los trabajadores no sólo advirtieron este problema, sino otros que han entorpecido la producción obligando a la empresa a acogerse a la cláusula de fuerza mayor, ante la perspectiva de no poder cumplir los contratos de venta de cobre. El directorio de la Sociedad, impulsado por la parte chilena del mismo, llevó con la prontitud necesaria, expertos de EE UU y de ENAMI para reparar las fallas de los hornos convertidores.

● MAS PARTICIPACION

Pensando en la nacionalización, el directorio chileno y los trabajadores han elaborado todo un esquema sobre la participación de éstos en el manejo y dirección de la mina a través de los Comités de Empresa, también sobre las innovaciones que se introducirán en Relaciones Laborales, Industriales y Públicas. Con la misma mira, pero ya en plena ejecución, existe un programa de expansión de la Maestría que está entregando partes y piezas a la Gran Minería, muchas de las cuales antes era necesario importar. Ello además de proporcionar trabajo a los chilenos, permite al país un significativo ahorro de divisas. Para este año se espera superar las 200 mil toneladas de producción y así se continuará hasta alcanzar la meta de 280 mil toneladas anuales.

Todo ello hace ver claramente que con la nacionalización "El Teniente" pasará a ser la mina más moderna del mundo, a producir más y a entregar esta riqueza básica a los países que quieren comprarla.



● MAS TECNICA

El Teniente, ha puesto en marcha o está a punto de hacerlo importantes avances tecnológicos de nuevos tipos el ascensor más grande para 350 personas los más entraron operación un túnel de 8 kms. de largo, etc. así procesos tradicionales que eleva costos de producción, entró a operar la nueva de flotación y molinera en Alto Colón.

Este año deberá producir este año 210 mil toneladas de cobre. La casi totalidad de esta producción en los mercados europeos.

Como parte de este proceso tecnológico se está el mejoramiento social de los trabajadores. En ellos se continúa el traslado de los niños y sus familias a la ciudad de Rancagua, ya han construido grandes poblaciones.

Como en los demás minerales de cobre de la Gran Minería, "El Teniente" es dirigido hoy por chilenos y norteamericanos, representantes de Kennecott Copper Corporation, en la empresa.

UNIDAD DE LOS TRABAJADORES... COPPER SERA CHILENO

Sobre esta base, los técnicos chilenos han iniciado sus tareas con entusiasmo y responsabilidad, haciéndose cargo del desafío que significa que desde ahora todos los procesos, desde la extracción hasta la venta del cobre, estarán en manos chilenas.

● NO MAS DISCRIMINACIONES

Hasta hace algunos meses, las contrataciones de los obreros en el Mineral El Salvador se hacían tomando en cuenta las recomendaciones que el postulante llevaba. No había respeto por el orden de las inscripciones ni por los antecedentes que el trabajador presentaba. Ahora se ha establecido que se publiquen las órdenes de inscripción y que cada postulante tenga su número. Así, cada candidato puede revisar las listas y comprobar si se respeta el orden. Es también esta una nueva forma de relación de la empresa con los trabajadores que pretende desterrar la odiosa discriminación que se advertía, y que en múltiples casos llegó hasta la discriminación racial.

Seguendo con la necesidad de desterrar las diferencias impuestas en los campamentos y poblaciones mineras, se hacía imperioso terminar en El Salvador con la separación de los escolares en establecimientos de primera clase para los hijos de los supervisores pagados en dólares, y de segunda para los hijos de los obreros.

Ambas escuelas se refundieron en una, con dos locales, pero con un criterio único. Ahora los niños son separados por cursos. En una escuela, desde el jardín infantil hasta el quinto básico, y en otra, desde el quinto al octavo año.

Por su parte, los directores chilenos de la empresa acordaron entregar la "Casa del Directorio" para un jardín infantil al que asistirán los hijos de las mujeres que trabajan, sean estas oficinistas, profesionales u obreras. Dicha casa durante muchos años estuvo destinada al agrado de los directores, que la usaban no más de diez veces al año. La casa consta de cinco comedores, dormitorios con baños exclusivos, totalmente alfombrada, con un gran living, y en el pasado siempre tuvo una bottega bien provista de licores nacionales e importados.

Desde ahora esa casa rodeada de jardines será disfrutada por los niños de los trabajadores del Mineral El Salvador.

● EL FUTURO

La Nacionalización del cobre es esperada por los trabajadores de El Salvador con mucho interés, porque hay conciencia que ello significa la eliminación de la dependencia. Ya no se tomarán las decisiones fuera del país, como hasta ahora, en que aún están vigentes los contratos de asesoría con la Anaconda. O sea que hasta la compra de materiales o equipos se decide en una oficina de Nueva York.

La preocupación más grande que hay por el momento en El Salvador, incide en los costos de producción. Estos habían subido paulatinamente en los últimos años y también durante el año 1970.

La intención es mejorar la productividad para lo que se cuenta con la colaboración de todos los trabajadores.

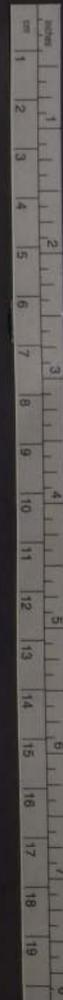
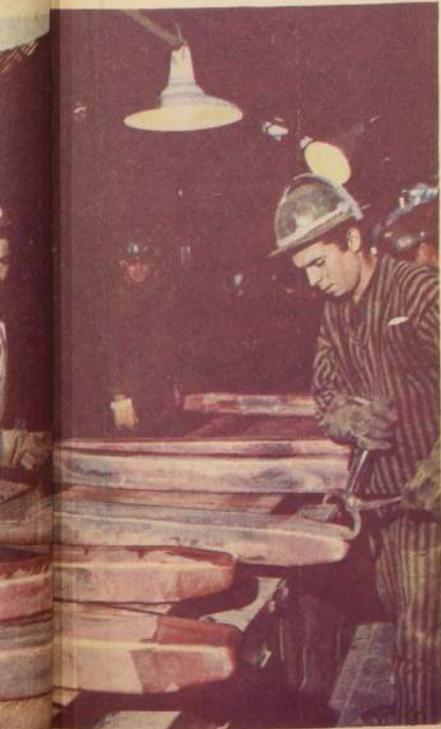
bajadores de la empresa, que ya han manifestado su buena disposición, en este sentido. Se piensa, por otra parte, que la nacionalización permitirá racionalizar la producción y seguramente rebajar los costos.

La Anaconda se ha caracterizado también por una administración poco eficiente. Todo el sistema de información financiera y contable era anticuado y deficiente. Desde el año pasado tal sistema se ha venido mejorando, y, con la nacionalización, dicho proceso se acelerará.

La nacionalización del cobre dará a los trabajadores de todos los niveles, la posibilidad de participar realmente en el manejo de la empresa. Se aprovecharán asimismo todas las ventajas que derivan de las operaciones del conjunto de todas las empresas del cobre. La experiencia lograda en cada una de ellas puede ser aprovechada en las demás. Se podrá uniformar la maquinaria. Permitirá desarrollar la ingeniería, saliendo del marco de la dependencia tecnológica.

Todo lo descrito constituye un desafío y una experiencia que jamás se presentó antes a los profesionales y trabajadores chilenos, comprendiendo la importancia del momento histórico que el país empezará a vivir. Diferentes sectores han manifestado su apoyo incondicional. Se destacan entre ellos: la Confederación Nacional de Trabajadores del Cobre, la Central Única de Trabajadores, el Colegio de Ingenieros, la Asociación Nacional de Supervisores, etc.

Solamente con el concurso de todos ellos se podrá realmente sentar las bases de la nacionalización, elemento básico para nuestra independencia nacional.



EN LA LEY DE REAJUSTES GOBIERNO BUSCA LA ANSIADA REDISTRIBUCIÓN DE INGRESOS

Un análisis del significado y proyecciones de las disposiciones de orden tributario contenidas en la Ley de Reajuste para 1971

La ley N° 17.416, que reajusta las remuneraciones de los sectores público y privado, contiene un importante conjunto de disposiciones que modifican la legislación tributaria actualmente vigente.

Tales modificaciones van más allá del mero propósito de aligiar fondos al erario nacional para financiar los reajustes concedidos a los empleados y obreros del sector público. En efecto, sobre pasando esta finalidad puramente fiscal, se han incorporado a la ley una serie de disposiciones que benefician a los contribuyentes de menos recursos, complementando con ello la política de redistribución del ingreso seguida al conceder al sector asalariado un reajuste de remuneraciones superior al alza del costo de la vida.

Puede decirse con absoluta certeza que las disposiciones de orden tributario de la ley de reajuste anticipan lo que será la política del gobierno popular en esta materia, señalando desde ya sus principales objetivos: racionalizar y simplificar todo el sistema impositivo y convertir a los impuestos en un efectivo instrumento de redistribución del ingreso y de estímulo real a la economía.

El cumplimiento de estos grandes objetivos exige una reforma total de la legislación tributaria de nuestro país, que además de sus defectos de orden técnico derivados de un diseño defectuoso de muchos de los impuestos más importantes, constituye una legislación clasista decisivamente influenciada por los intereses de los terratenientes y de los monopolios de la producción y distribución ligados al imperialismo y al capital extranjero.

Tales intereses han impuesto un sistema tributario profundamente injusto para las grandes mayorías nacionales, ya que en lugar de paliar, aunque sea en parte, las injusticias y aspectos negativos de la distribución regresiva del ingreso producida por el régimen económico hasta ahora imperante, el sistema tributario ha agravado y acentuado dichas injusticias como consecuencia del amplio predominio de los impuestos indirectos sobre los directos y del establecimiento de un profuso régimen de beneficios e incentivos encaminados a favorecer la mayor parte de las veces los intereses directos de las clases detentadoras del poder económico.

Todo ello exige una profunda revisión del significado y del rol que juegan dentro del sistema tributario todos y cada uno de los impuestos que lo integran. Así, por ejemplo, es necesario someter a análisis al impuesto global complementario que en teoría por su carácter personal y progresivo, debería ser el que más contribuyera a la equidad del sistema tributario chileno, pero que en la práctica, cumple escasamente con esta finalidad debido a los subterfugios de carácter legal que permiten a los contribuyentes de mayor capacidad tributaria marginar del impuesto numerosas rentas o atenuar la progresividad de la imposición, lo que ha determinado que se convierta en un impuesto que grava fundamentalmente a las capas medias y al sector asalariado, como que el 60% de su rendimiento está proporcionado por los empleados y obreros.

Como ya se ha dicho, las disposiciones de la ley de reajuste configuran y definen desde ya una política tributaria encaminada al logro de los grandes objetivos señalados precedentemente.

En efecto, contribuyen al primero de tales objetivos —relativo a la racionalización y simplificación del sistema tributario— las disposiciones sobre tributación de los pequeños industriales y artesanos que establecen para ellos, aunque en calidad de transitorio, un impuesto único a la renta, como asimismo el artículo 77 de la ley que otorga al Presidente de la República una facultad para refundir los diferentes impuestos o tasas que afecten a uno o más productos en sus sucesivas etapas de producción o comercialización.

Preparan y facilitan también la posterior racionalización integral del sistema tributario las medidas de normalización contenidas en el párrafo A del Título IV de la ley, en cuanto permiten a ciertos contribuyentes —comerciantes, mineros e industriales de poco capital— "limpiar" su pasado tributario, lo que los deja en condiciones de someterse sin "cuentas pendientes" a las nuevas normas y sistemas tributarios que establecerá en el futuro inmediato el gobierno popular.

Por otra parte, la finalidad redistributiva está presente fundamentalmente en una serie de normas que rebajan impuestos, que amplían el alcance de algunas exoneraciones contenidas en la legislación actual o que establecen otras nuevas, todas ellas encaminadas a favorecer a los sectores económicos más modestos.

Es de destacar, todavía, que algunas de las disposiciones contenidas en la ley de reajuste significan de otra parte, el cumplimiento del compromiso contraído durante la campaña presidencial. Es el caso, por ejemplo, de la exención que la ley otorga a los propietarios de una vivienda de menos de cuatro sueldos vitales anuales. El cumplimiento de este compromiso programático —tal exención constituía una de las primeras cuarenta medidas— deja en evidencia la seriedad y el sentido de responsabilidad del gobierno de la Unidad Popular cuya política ha desterrado definitivamente los cálculos demagógicos subterranos que inspiraron muchos de los actos de gobiernos anteriores.

A continuación se hará, en forma somera, un análisis de las principales disposiciones y de otros aspectos tributarios relacionados con la ley de reajuste.

A — MEDIDAS DE NORMALIZACIÓN TRIBUTARIA.

El art. 39 de la ley otorga a los contribuyentes que no han declarado sus rentas o cuyas declaraciones adolecieran de omisiones o inexactitudes la posibilidad de regularizar su situación tributaria.

Los requisitos, alcances y efectos de esta regularización o normalización tributaria son distintos según sea la actividad, condición o capital del contribuyente.

Si se entra en mayores detalles puede decirse que los comerciantes, industriales y mineros de menor capital (hasta E\$ 400.000 o E\$ 800.000 en caso de sociedades) pueden quedar a salvo de toda revisión del Servicio de Impuestos, presumiéndose de derecho que han cumplido todas sus obligaciones tributarias hasta el año en curso, con solo pagar, en términos reales, un 50% más de impuesto a la renta y un 20% más de impuesto de compraventa y/o servicios que en el año pasado.

Para estos contribuyentes, en consecuencia, la normalización significará una especie de "renacimiento tributario", un borron y cuenta nueva que los dejará en mejores condiciones para someterse a la nueva tributación.

Dentro de estas medidas de normalización la ley consulta para los contribuyentes de mayor capital un "blanqueo" de capitales que les permitirá sanear su situación tributaria, pero solo hasta concurrencia del monto de las rentas o bienes omitidos que declaran.

Este blanqueo es sustancialmente diferente a los otorgados por gobiernos anteriores, primero, por el monto de la tasa a pagar sobre los capitales omitidos (18% o 24% según los casos), mucho más "cara" que en las leyes pasadas, y segundo, porque se obliga también a pagar los recargos de impuesto a la renta y compraventas antes señalados, con lo cual se persigue llevar a los contribuyentes que se acogan a un nivel más alto de tributación. El proyecto primitivo enviado al Congreso por el gobierno consultaba fuertes sanciones para los contribuyentes que pudiendo acogerse al blanqueo no lo hicieran y a los cuales el Servicio de Impuestos-Internos les determinara diferencias de impuestos en posteriores fiscalizaciones.

Desgraciadamente esta disposición, que otorgaba carácter coercitivo al blanqueo, no contó con los votos de los partidos de oposición siendo en definitiva rechazada con lo cual se ha resentido enormemente la eficacia de la medida.

Cabe destacar todavía, en relación con esta materia, que el distinto tratamiento otorgado por la ley a las dos categorías de contribuyentes antes señaladas descansa en la diversa connotación económica y distinta importancia de la evasión cometida por unos y otros. En efecto, mientras en el caso de los pequeños contribuyentes la evasión es provocada por la acción de los grandes productores, que constituyen cadenas fraudulentas de distribución, y las rentas marginadas de la imposición son consumidas o reinvertidas en la misma empresa, en el caso de los contribuyentes de mayor poder económico el fraude tributario está intrínsecamente ligado con la evasión de capitales del país. Ello justifica el tratamiento diferenciado que practica el Gobierno en favor de los pequeños contribuyentes morosos.

B — CONDONACIÓN DE DEUDAS TRIBUTARIAS.

El artículo 41 condona todas las deudas tributarias de hasta E\$ 100, que se encuentran en mora al 31 de diciembre de 1970. Esta condonación implica la anulación de todos los boletines u órdenes de ingresos que no excedan de dicha cantidad, cualquiera que sea el número de boletines u órdenes que pueda tener un mismo contribuyente.

Esta medida beneficia a un número sumamente importante de contribuyentes, ya que el número de boletines u órdenes de pagos al

31 de diciembre de 1970, inferiores a E\$ 100, ascendía a 573.000.

Desde otro punto de vista, esta medida contribuye a racionalizar el trabajo del Servicio de Tesorerías toda vez que el costo administrativo de la cobranza de tales boletines u órdenes supera muchas veces al monto de la deuda del contribuyente.

C — CONVENIOS DE PAGO. — Los artículos 42 y siguientes de la ley otorgan importantes facilidades a los deudores morosos de impuestos para el pago de sus tributos atrasados, estableciendo al efecto dos modalidades distintas:

a) Condonación total de intereses, multas y demás cobros accesorios para los contribuyentes que paguen el total de la deuda dentro del plazo de 120 días contados desde la fecha de la ley.

b) Condonación del 50% de los intereses y del total de las multas y demás cobros accesorios para los contribuyentes que dentro del plazo de 90 días, contado desde la fecha de la ley, se acogan a convenio con la Tesorería. Estos convenios consultan el pago al contado del 10% de la deuda y el saldo en cuotas bimestrales cuyo número y monto deben ser fijados por el Tesorero General mediante instrucciones internas.

Es interesante destacar por su importancia la disposición contenida en el artículo 46 de la ley que consulta el reajuste de todas las deudas tributarias cuya morosidad sea superior a un año al 31 de diciembre de 1970, cuyos titulares no se hayan acogido a convenio o que hayan dejado de cumplir el convenio celebrado, en porcentajes que fijará el Presidente de la República y que no pueden exceder del 50% del aumento del índice de precios al consumidor habido durante 1970. Esta disposición, cuya justicia resulta evidente, tiende además a incentivar a los contribuyentes para que regularicen su situación con el Fisco dentro de los plazos otorgados por la ley.

D — OTROS BENEFICIOS, REBAJAS Y EXENCIONES. Como se ha señalado con anterioridad, en este trabajo, la ley de reajuste consulta una serie de otras disposiciones encaminadas a favorecer principalmente a los contribuyentes de menos recursos rebajando su carga tributaria. Entre estas medidas pueden citarse las siguientes:

1) Exención de contribución de bienes raíces. El artículo 58 de la ley otorga, a partir del segundo semestre del presente año, una exención total de contribución a todos los propietarios de una vivienda de menos de cuatro sueldos vitales anuales de avalúo. Esta franquicia beneficia a más del 50% de los propietarios del país, ya que los inmuebles destinados a habitación alcanzan en el país a 700.000 y de ellos 480.000 tienen un avalúo inferior al señalado.

2) Aumento de la exención del impuesto global complementario. El art. 56 N° 1, de la ley sube el monto de la exención de este impuesto de un sueldo vital anual a dos sueldos vitales anuales, con lo cual se elimina del tributo a un número importante de contribuyentes de bajas rentas, aproximadamente el 15% de los sujetos del impuesto.

3) Elevación del mínimo exento en el impuesto patrimonial. Con anterioridad a la ley de reajuste se encontraban afectos a este impuesto todas las personas cuyo patrimonio fuere superior a quince sueldos vitales anuales. Con las modificaciones introducidas por el art. 55, este mínimo exento ha quedado fijado en 20 sueldos vitales anuales con lo cual se beneficia aproximadamente a la tercera parte de los anteriores contribuyentes del impuesto.

4) Exclusión de las acciones del patrimonio afecto a impuesto. Otra de las importantes modificaciones introducidas al impuesto patrimonial dice relación con la materia del epígrafe. En efecto, el art. 55, N° 4, de la ley de reajuste, eximo del impuesto patrimonial a las acciones de sociedades anónimas chilenas lo que significa una reducción importante de la carga tributaria que afecta a las personas naturales gravadas por dicho impuesto.

Esta exclusión de las acciones del patrimonio gravable está relacionada con el establecimiento del gravamen especial del 0,5% sobre el patrimonio de las sociedades anónimas que se comenta más adelante.

5) Rebaje de la renta imponible para los pequeños industriales y artesanos. El artículo 79 establece que las empresas que desarrollen actividades industriales o artesanales podrán rebajar de su renta imponible de primera categoría, para los efectos del cálculo del impuesto correspondiente, el 30% de dicha renta si su capital es superior a E\$ 230.000 y no excede de E\$ 400.000 y el 20% de la misma renta si su capital es superior a esta última cantidad pero inferior a E\$ 1.000.000.

Estas rebajas se encuentran relacionadas con el régimen tributario



JORGE SOTO, Director General de Impuestos Internos.

especial que el mismo artículo 79 establece para los industriales y artesanos de capital inferior a E\$ 230.000 que por su importancia se analiza por separado en la letra siguiente.

E — IMPUESTO ESPECIAL PARA LOS PEQUEÑOS INDUSTRIALES Y ARTESANOS. La ley N° 17.386, publicada el 13 de noviembre de 1970 pero despatchada por el Congreso bajo el gobierno anterior, establece para los industriales y artesanos que tuvieren un capital en maquinarias y equipos no superior a 25 sueldos vitales anuales y más de 15 obreros un impuesto único en sustitución de los impuestos a la renta de primera categoría y global complementario, sobre la base de una escala progresiva establecida en relación con el capital.

Aunque plausible en su finalidad, el diseño del sistema adoptado por la ley N° 17.386 era tan defectuoso desde el punto de vista técnico que prácticamente hacía imposible su aplicación. Este hecho, unido a la convicción de que al llegar a ser aplicada se producirían graves distorsiones de tipo económico y social, como el desestímulo a la renovación de equipo y posibles despidos de obreros sobre el máximo establecido por la ley, movió al gobierno popular a plantear el problema a las organizaciones empresariales respectivas las que compartiendo el enfoque antes señalado, convinieron en prestar su apoyo a una iniciativa del gobierno tendiente a postergar por un año la vigencia de la ley N° 17.386 y a establecer para el año tributario 1971 un impuesto único sobre la base de una nueva escala progresiva estudiada y aprobada por los mismos contribuyentes, iniciativa que se materializó en el artículo 79 de la ley de reajuste.

En el acuerdo a que llegaron el Gobierno y las organizaciones que agrupan a los pequeños industriales y artesanos se convino también en la necesidad y conveniencia de estudiar durante el año en curso el estatuto de la pequeña industria que consulte no sólo los aspectos tributarios, sino también crediticios y de asistencia técnica y que promueva el desarrollo integral del sector y su complementación con los restantes sectores de la economía.

Resulta importante destacar que el método seguido por el gobierno en la solución del problema creado por la ley N° 17.386, no es sino la expresión, en el terreno particular de lo tributario, de la política general del gobierno en orden a dar participación en las decisiones a las personas que serán alcanzadas por ellas. El procedimiento seguido en este caso resulta en consecuencia, altamente significativo en cuanto expresa la firme resolución del gobierno de mantener vías siempre abiertas al diálogo con los distintos sectores de contribuyentes que permitan la discusión franca y directa de los problemas y de sus posibles soluciones.

FERROTUR

SALUDA A LOS TRABAJADORES

FERROTUR S.A.

manifestación organizada para promover el turismo de las grandes mayorías nacionales, saluda a los Trabajadores de todo el país en este día de recuerdo a los caídos en Chicago y de reafirmación hoy con más fuerza que nunca de la voluntad de la clase trabajadora, poniéndose a disposición de todas las organizaciones colectivas, gremios, sindicatos, federaciones, confederaciones y a todas aquellas que reúnen en su seno a la expresión misma de las fuerzas laborales del país, para permitirles que conozcan la Patria, como una forma de amarla cada día más.

Empresa de Turismo filial de Ferrocarriles del Estado, fundada como la primera

Otra histórica masacre de trabajadores:

DOMINGO SANGRIENTO DE SAN PETERSBURGO

Las luchas de los trabajadores por lograr mejores niveles de vida y terminar con las injusticias han encontrado siempre la represión sangrienta como respuesta de quienes ostentan el poder o aquella que, utilizando las influencias que da el capital, incitaron y utilizaron las fuerzas de orden en su propio beneficio, o sea, extriando o tratando de extriñar de raíz cualquier intento de la clase más explotada por alzar su voz para señalar su protesta.

La Rusia de los zares no podía ser una excep-

San Petersburgo despertó esta mañana en estado de sitio. Nunca se había visto, sin embargo, amanecer más claro y encantador. Hacía sólo cinco grados bajo cero. El aire era seco y vigorizante. El cielo casi sin nubes. Las cúpulas doradas de las catedrales e iglesias y los techos incrustados de escarcha de las casas y fachadas, iluminados brillantemente por el sol, formaban un soberbio panorama. Además miré desde las ventanas del hotel pensando qué nos traería el nuevo día.

Noté un cambio significativo en el conjunto de los transeúntes. En vez de dirigirse a la escalinata de la catedral de San Isaac, como solían en aquella mañana de domingo, caminaban silenciosamente, a solas o en pequeños grupos, en dirección al Palacio de Invierno. Juntándose a la rápida corriente de los grupos de trabajadores que pasaban, me dirigí por los Jardines del Almirantazgo, en dirección a dicho palacio. Ningún observador podía dejar de sentirse impresionado por lo carismático de todos los rostros. La gente, al volver las esquinas que daban ya directamente frente a la plaza del Palacio de Invierno, alargaban el cuello tratando de ver lo que ocurría.

Ya se había reunido una gran multitud de varios miles, pero impedía la entrada en la plaza la presencia de tropas de caballería. Ahora las masas comenzaron a empujar hacia delante de modo amenazador. La caballería avanzó dispersando a la gente a la derecha y a la izquierda. Muchos observadores curiosos, entonces por prudencia, se salieron con alguna dificultad de la multitud constantemente creciente y volvieron a sus casas. Yo volví a mi barrio para esperar noticias de mi plantilla de corresponsales que tenía estacionados en todos los puntos importantes de la ciudad.

Los hechos se han sucedido unos a otros con rapidez tan asombrosa que el público está conmocionado y excitado sobremanera. Hasta el último instante, nadie parecía figurarse que estaba a punto de suceder nada serio. Confirmando, como siempre, en la suficiencia del látigo, la gente se encogía de hombros diciendo habría seguramente algunos porrazos, pero que los manifestantes serían, fácilmente dispersados. Pero en dos horas, la ciudad ha quedado en un estado de abierta revolución.

El primer conflicto comenzó a las once, cuando las tropas trataron de hacer retroceder a unos cuantos miles de huelguistas de Putilov, en uno de los puentes que comunican con la isla, que es el gran barrio industrial, con las partes centrales de la ciudad. Lo mismo ocurrió casi simultáneamente en los demás puentes, donde el constante flujo de obreros que se dirigían hacia delante no quisieron permitir que se les obstuyese el paso al punto de cita común que habían concertado en la plaza frente al palacio. Los cosacos, al principio emplearon sus látigos, después pegaron con los sables de plano, y finalmente, hicieron fuego.

Los huelguistas que marchaban delante cayeron de rodillas e imploraron a los cosacos que les dejasen avanzar, protestando de que no tenían intenciones hostiles. Rehusaron, sin embargo, ser intimidados por cartucho de pólvora sola y se dieron órdenes de cargar con bala.

Entonces las pasiones de la multitud se desataron como un dique que se rompe. El pueblo, viendo a muertos y moribundos, sobre la nieve, manchándola de sangre, en todas direcciones, gritó venganza.

ción y en su historia plagada de crímenes destaca el "Domingo Sangriento de San Petersburgo" donde miles de obreros de esa ciudad, que habían ido a una huelga general inducidos por un agitador, el pope Gapón, fueron masacrados por los cosacos.

La crónica que entregamos a continuación fue publicada en el diario inglés "The Times" y corresponde a un corresponsal no identificado, quien fechó su despacho con el día 22 de enero de 1905.

Mientras tanto, la situación del palacio se iba haciendo momentáneamente más comprometida. Se decía que las tropas eran incapaces de controlar las vastas masas que constantemente surgían hacia delante. Se mandaron refuerzos, y a las dos se dio una nueva orden de fuego. Hombres, mujeres, niños, cayeron a cada descarga y fueron llevados fuera en ambulancia, camillas y carros. No era ya una cuestión de los obreros solamente. Se habían despartido de todas las clases. Estudiantes, mercaderes, todas las clases de la población fueron igualmente inflamadas. En el momento en que escribo, hay descargas en todos los barrios de la ciudad.

El padre Gapón, marchando a la cabeza de un grupo de obreros, llevando una cruz y otros emblemas religiosos, fue herido en el brazo y hombro.

El automóvil que yo empleaba para mandar mis telegramas a la oficina de telégrafos, fue requisado y empleado en transportar heridos.

Las dos fuerzas de los obreros están ahora separadas. Las del otro lado del río se están armando, con espadas, cuchillos y herramientas de hierro y carpintero, y se ocupan en levantar barricadas.

Varios oficiales han sido gravemente heridos en la Perspectiva Nevsky, les quitaron las espadas y arrancaron los galones. Reinan un supremo pánico y consternación. Las tropas, manifestamente sin piedad, disparan a diestro y siniestro, con razón o sin ella. Los amotinados continúan apelando a sus sentimientos diciéndoles: "¡Sois rusos! ¡Por qué desamparáis el papel de los carneceros sanguinarios!" Cuando los muertos y heridos son transportados

las gente se quita, en ademán de saludo los gorros y grita: "¡Hurra! ¡Bien hecho!" en honor de los que han caído.

He pasado por el distrito de Viborg y la parte vieja de San Petersburgo. Hay tropas apostadas en varios puntos, estando concentradas especialmente en los puentes del Neva.

Las compactas masas de trabajadores entre las que había muchas mujeres y niños, estaban tranquilas, pero silbaban vigorosamente a los oficiales que pasaban al frente de las tropas.

Al regresar de la Perspectiva Nevsky penetré en una enorme multitud compuesta de todas las clases de la sociedad. Extranjeros cambiaban con excitación impresiones de los sucesos del día, sintiéndose camaradas ante el peligro común. Todos estaban profundamente conmovidos y exasperados ante los horrores cometidos por los soldados en el barrio Putilov, que tenía el aspecto de un auténtico degolladero. Allí los obreros, anticipándose a los disparos, se arrojaban de cara al suelo y las tropas disparaban sobre ellos según estaban echados.

En la Puerta de Narva, las tropas dispararon sobre los manifestantes que iban dirigidos por los padres Gapón y Sergio, llevando una cruz y un icono y un retrato del zar, que fue acribillado por una nube de balas. El padre Sergio murió.

La policía y soldados que guardaban el puente del Neva trataron de hacer retroceder a la multitud con las bayonetas, pero como no cesaba el empuje, sonó un estallido y sonaron dos descargas dirigidas a la masa humana. Muchos fueron heridos o muertos, y todos aullaban imprecaciones, maldiciones y juramentos de venganza a los oficiales.



Reina una espantosa ansiedad en todos los hogares cuando están ausentes algunos de sus miembros. Esposos, padres, mujeres y niños desesperados, buscan a los seres que les faltan. Los cirujanos y las ambulancias de la Cruz Roja trabajan activamente. Tendremos en perspectiva una noche de terror. Muy poco tiempo después la matanza tendrá sus consecuencias. Vino el levantamiento de los marineros del Potemkin, la revolución. San Petersburgo solo fue una noche que anunció la tormenta a la tambaleante tiranía de los zares.

EL BANCO CENTRAL DE CHILE SALUDA A LOS TRABAJADORES

En este Día Internacional de los Trabajadores, el personal del Banco Central de Chile hace llegar su más cordial saludo a todos los trabajadores chilenos.

Esta fecha que trasunta toda la larga lucha de la clase trabajadora para el logro de sus reivindicaciones, encuentra al Banco Central dedicado de lleno a lograr las transformaciones que permitirán al pueblo chileno tomar y ejercer realmente el poder en todas sus manifestaciones.

La estatización del comercio exterior y de los bancos privados y las medidas de control y redistribución del crédito en plena ejecución, permitirán asegu-

rar el crecimiento económico, destruyendo antiguos privilegios que harán posible el mejor aprovechamiento de los recursos financieros de la Nación, en beneficio de una mayor productividad del trabajo y de una más completa satisfacción de las necesidades y aspiraciones de la población trabajadora.

La preocupación del Banco Central por llegar a los sectores más postergados se refleja en la adopción de medidas que constituyen por sí solas un avance positivo en su beneficio: líneas de crédito para pequeños productores y centrales de compra menores, para la construcción de viviendas industrializadas; disminución de la tasa de interés de asentamientos agrícolas, de cooperativas campesinas y de artesanos; creación de un Fondo Nacional de Garantía para facilitar el crédito de los pequeños y medianos industriales o artesanos; incorporación de la CUT al Comité Local que resuelve los problemas de comercio exterior en las Provincias de Chiloé, Aysen y Magallanes, etc., revelan el decidido propósito de cambiar la estructura económica que detenía el progreso y que impedía el desarrollo.

Es por eso que el personal del Banco Central de Chile se asocia al júbilo de la clase trabajadora chilena que por primera vez celebra su fiesta tradicional incorporada a su propio Gobierno Popular.

Participar en el desarrollo social es nuestra obligación. Producir más y mejor, nuestro deber.

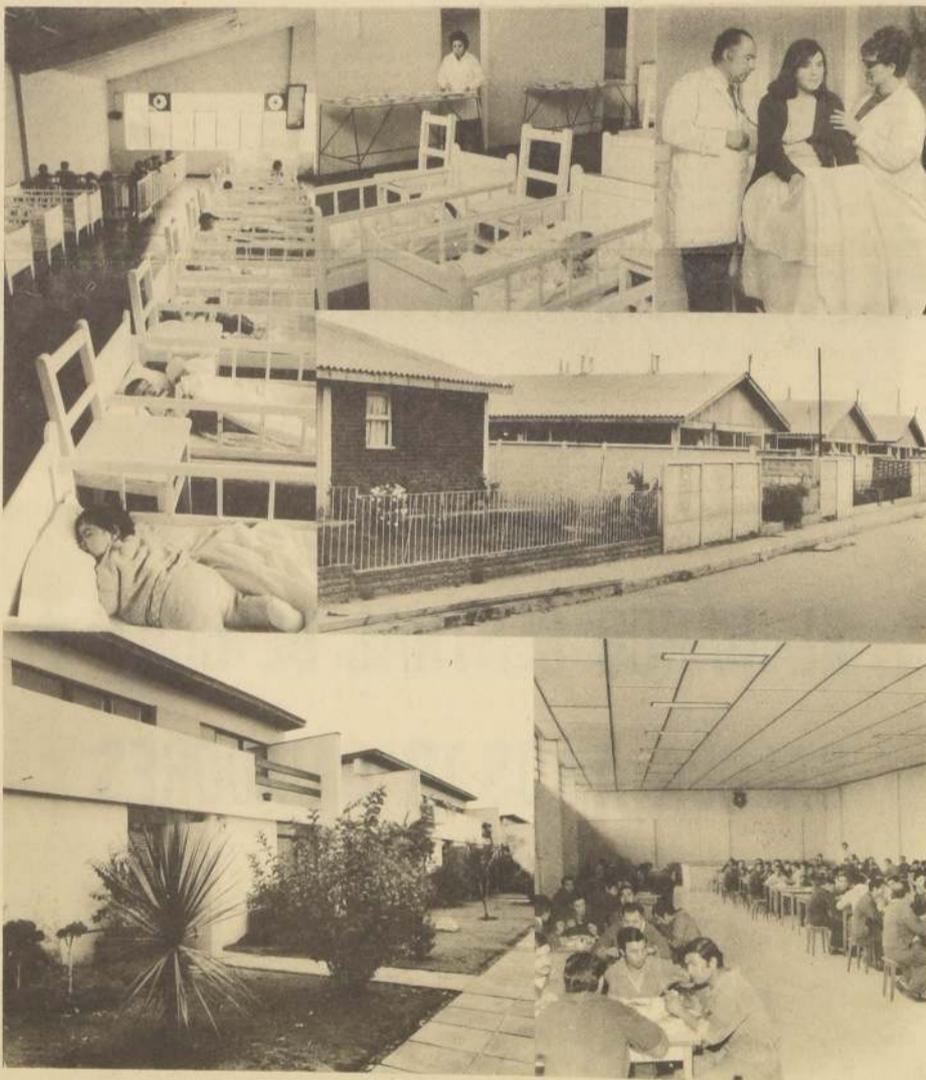
Entendemos que sólo así lograremos soltar las amarras, que permitan a nuestro país despegar hacia la conquista de una verdadera y positiva consolidación económica y social.

Somos industrias que se caracterizan por vender sus productos a precios más bajos, directamente al consumidor, a través de sus Depósitos de Fábrica, a lo largo de todo el país.

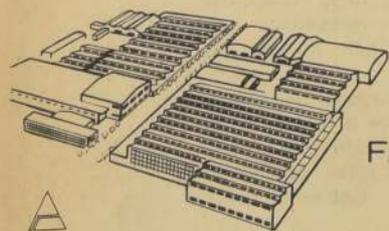
Estamos produciendo más y estamos asegurando, con la contratación permanente de nuevos trabajadores (más de 60 en los últimos 2 meses) que este mayor esfuerzo de producción mantenga su ritmo ascendente.

La estrecha unidad en el trabajo, ha hecho posible cumplir con ambiciosos objetivos de bienestar y progreso social, traducidos en:

- Donación de terrenos y colaboración en la construcción de grupos habitacionales de más de 100 casas, en su mayoría propiedad de los trabajadores.
- Habilitación de un campo para prácticas deportivas.
- Instalación y mantención, por cuenta de las industrias, de un Servicio Médico y equipamiento de un Servicio Dental, que en conjunto, controlan permanentemente la salud de los trabajadores.
- Amplia y acogedora Sala Cuna que atiende a más de 60 guaguas, por cada turno de trabajo, donde se les proporciona alimentación completa desde un mes, hasta los 2 años.
- Casinos subvencionados por las industrias, en que cada trabajador come sana y abundantemente.
- Además, estamos trabajando para hacer realidad la instalación de una Colonia de Veraneo, para todos nuestros trabajadores.



SALUDAMOS A LOS TRABAJADORES DE CHILE EN SU DIA.



FABRICA DE PAÑOS CONTINENTAL S.A. - IND. TEXT. POLLAK HNOS. Y CIA. S.A.

INACAP en el Día Internacional del Trabajo:

PARA EL DESARROLLO: PRIMERO LA PROMOCION DEL HOMBRE

En este momento histórico que vivimos, la celebración del Día Internacional del Trabajo adquiere la dimensión de un hecho de gran importancia, por cuanto la clase trabajadora conmemora hoy su día, símbolo de un proceso de luchas y conquistas. Los trabajadores chilenos tienen ahora un Gobierno que los representa ampliamente y este nuevo aniversario del Día Internacional del Trabajo lo celebramos dentro de un nuevo esquema, en el cual el trabajador es el pilar fundamental y responsable en el cumplimiento de las metas fijadas por el Gobierno de la Unidad Popular, que cimentará las bases para construir una sociedad socialista.

El Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP), filial de Corfo, saluda en este día a los compañeros trabajadores y como organismo orientado a formar profesionalmente los recursos humanos que necesita el país, sus líneas de acción y esfuerzos están orientados a satisfacer la demanda que surge de los sectores estratégicos y de los propios trabajadores.

Recientemente se suscribió un convenio INACAP-CUT, mediante el cual se compromete la participación activa de los trabajadores organizados en sindicatos, federaciones y confederaciones, lo que significará un trabajo coordinado de estos dos organismos en las líneas generales y políticas de capacitación profesional que desarrolló el Instituto a lo largo de todo el país.

Este es un hecho de gran trascendencia que corresponde a un anhelo de los trabajadores por colaborar en esta acción, en la cual ellos son los principales protagonistas. El fruto de este acuerdo se traducirá en una mejor utilización de los recursos humanos, financieros y materiales del país.

Los trabajadores, actualmente, no sólo requieren del adiestramiento en una profesión u oficio; necesitan además el conocimiento global del rol que desempeñan dentro del actual proceso. Deben conocer la importancia de su acción, en su puesto de trabajo, porque se necesita producir más y mejor.

Este tipo de conocimiento se coordinará para entregar una visión conjunta de los fenómenos económicos y sociales, el significado que tienen la formación y el perfeccionamiento profesional en el nuevo enfoque político, económico y social desde el punto de vista de la clase trabajadora. Así lo especifica el acuerdo suscrito entre el Instituto y el organismo máximo representativo de los trabajadores chilenos, la CUT.

LOS TRABAJADORES Y LA ECONOMIA

La etapa inicial de este proceso que está desarrollando el Gobierno de la Unidad Popular tiene el objetivo de impulsar una mayor producción, que satisfaga las necesidades de

sectores hasta ahora postergados. Todos los esfuerzos están orientados hacia este fin.

Los cambios que han comenzado a desarrollarse relacionados con la propiedad de los grandes medios de producción, comercialización y otros, tienden a dar cumplimiento al anhelo de la clase trabajadora de disfrutar y tener a su alcance los recursos que la tecnología brindaba antes exclusivamente a sectores privilegiados.

El INACAP como organismo de formación profesional tiene junto a los trabajadores la enorme misión de capacitar recursos humanos. Nuestro país para cimentar la revolución económica, social y política debe utilizar la ciencia y tecnología en el menor tiempo posible.

Ello requiere de una fuerza de trabajo adecuadamente capacitada. En este aspecto radica esencialmente la acción de extraordinaria importancia que tiene bajo su responsabilidad el Instituto.

Según datos estadísticos la tercera parte de nuestra fuerza laboral carece de toda formación profesional. Esto significa que un millón de trabajadores actuales, deben calificarse para realizar ocupaciones un poco más complejas, que exigen un determinado nivel de formación.

Se calcula asimismo que en esta década 1970-1980 la población activa aumentará de 3.017.000 a 4.193.000 personas. Ello implica entonces la calificación profesional de este contingente activo que se incorpora al proceso productivo, agregando a esta tarea la recalificación de la fuerza de trabajo, para ponerla al día en lo referente a adelantos tecnológicos, campo en que el avance es enorme.

Sin embargo esta labor tiene una directa relación con las nuevas fuentes de trabajo que se crearán. Junto a la acción de capacitación profesional está la creación o ampliación de campos de trabajo que el Gobierno está realizando.

ACCION INMEDIATA

En este momento, para satisfacer las necesidades inmediatas del país, el Instituto ha readequado su programación agregando nuevas actividades. Se hicieron los estudios para obtener la absorción de 2.500 jóvenes egresados de la enseñanza media, que por diversos motivos no pudieron ingresar a estudios superiores.

Además el país necesita de estos jóvenes entrenados en diversas tecnologías, los cuales posteriormente tendrán bajo su responsabilidad puestos de mando en industrias, empresas, etc.

Otra de las acciones inmediatas del Instituto tiene relación con un plan especial destinado a capacitar a 12.000 trabajadores cesantes. En cuanto a las empresas que atiende INACAP, tienen ahora prioridad aquellas que se han expropiado, o que lo serán próximamente.

Las actividades de capacitación de trabajadores agrícolas también han recibido un fuerte impulso, por las propias exigencias del país.

Además, el día 8 de mayo el Instituto firmará un convenio con la Compañía del Cobre de Chuquibambilla, el cual tiene un hondo significado económico y social para nuestro país. Esa riqueza básica dentro de un corto plazo será chilena, sus beneficios serán para toda la nación.

Mediante este convenio los instructores de INACAP desarrollarán en ese mineral una labor de formación profesional y perfeccionamiento a todo nivel a los trabajadores de la mina.

Todos estos programas son paralelos a la labor que desarrolla INACAP en las áreas metal-mecánica, electricidad y electrotécnica, construcción, confección, minería, agrícola, pesca, adiestramiento, en empresas y cursos de supervisión a instructores y docentes.



Un aspecto de la ceremonia de firma del Convenio INACAP-CUT y que contó con la presencia del Ministro de Educación, Rectores de las Universidades, representantes de las Fuerzas Armadas, autoridades de Inacap y la Cut. En el grabado: Francisco de la Fuente, Presidente del Consejo de Inacap, saluda a Jorge Godoy, Secretario del Departamento de Educación y Cultura de la Central Única.



El avance de la tecnología exige al trabajador formarse o reactualizar sus conocimientos técnicos a fin de poner en marcha todas las fuerzas productivas del país. Los trabajadores organizados realizarán esta labor que beneficiará a todos los chilenos.



Los programas agrícolas tienen una extraordinaria importancia; se requiere, en el campo, de trabajadores capacitados, ello para el mejor aprovechamiento de los recursos. El trabajador del campo, como fuerza laboral, tiene una vital importancia dentro de la estrategia económica y social del país.

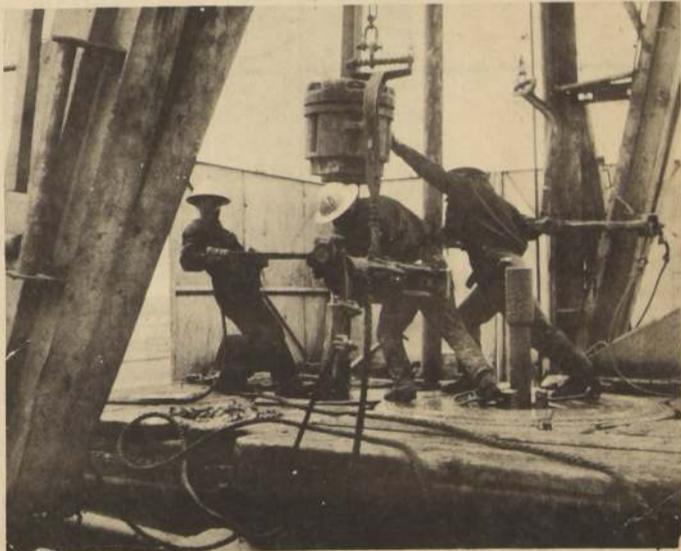
TRABAJADORES A LA UNIVERSIDAD

INACAP es una institución que trabaja coordinadamente con diversos organismos estatales a objeto de cumplir las metas propuestas. Uno de sus programas especiales es el cual participan además el Ministerio de Educación y las Universidades del país, es el Sistema de Promoción Superior de los Trabajadores. El objetivo de este sistema es dar la oportu-

nidad a trabajadores con capacidad intelectual e inquietudes sociales para que nivelen sus estudios secundarios. El Ministerio de Educación les otorga la licencia media y por su parte las Universidades nacionales conceden un determinado cupo de matrículas para los trabajadores egresados de este programa.

Los frutos de este sistema ya se han visto, actualmente hay 120 trabajadores en carreras universitarias. A través de esta promoción de trabajadores se comprobó fehacientemente la capacidad y calidad de ellos, sus inquietudes, interés de superación y a la vez su sentido de clase trabajadora.

En esta fecha memorable el Instituto Nacional de Capacitación Profesional se pliega al jubileo de este nuevo aniversario y manifiesta una vez más su compromiso y responsabilidad para con el trabajador chileno, que tiene ahora la plena oportunidad de comentar, fortalecer y dar cumplimiento a los programas del Gobierno y marchar por la senda de la construcción del socialismo.



EL COMANDO NACIONAL DE LOS TRABAJADORES DEL PETROLEO (ENAP) SALUDA FERVOROSAMENTE EN ESTE PRIMERO DE MAYO A SUS HERMANOS DE CLASE Y LOS INSTA A MANTENER SU UNIDAD Y COMBATIVIDAD BAJO LAS GLORIOSAS BANDERAS DE LA CUT.

¡VIVA LA UNIDAD DE LOS TRABAJADORES!
¡VIVA EL GOBIERNO POPULAR!
¡VIVA EL PRIMERO DE MAYO!

Comando Nacional de Trabajadores del Petróleo

EMPRESA MINERA DE MANTOS BLANCOS S.A.

AGUSTINAS 1360 SANTIAGO

ANIBAL PINTO 3228 ANTOFAGASTA

SE ADHIERE A LAS
FESTIVIDADES
DEL 1º DE MAYO



RAZA EXPLOTADA. Los mapuches ya no constituirán una raza explotada y sujeta a leyes arbitrarias. El Gobierno Popular está adoptando las medidas necesarias para que esta situación termine y una prueba de ello es la creación de la Corporación de Desarrollo Indígena, que está a poco tiempo de convertirse en una bella realidad que impulsará el desarrollo y progreso de los indígenas chilenos.

MAPUCHES SON REIVINDICADOS POR EL GOBIERNO DEL PUEBLO

Una política destinada a reparar las injusticias que desde tiempos inmemoriales se han cometido con los Mapuches, ha puesto en marcha el Gobierno Popular. Se busca terminar con la situación existente, que incluso llegaba al extremo que la Ley de Indígenas estaba hecha de tal manera, que en nada favorecía a éstos, que han sido objeto del despojo de sus tierras y de una vasta explotación.

Fue así como el Presidente Allende, en visita realizada a Temuco, recibió el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley Indígena y crea la Corporación de Desarrollo Indígena, que vendrá a ser una especie de Junta de Adelanto para las zonas donde viven los mapu-

ches, con los beneficios que ello reporta. En esa misma oportunidad el Jefe del Estado colocó la primera piedra del edificio que será destinado a un Centro de Capacitación para el pueblo mapuche, labor en la que tomarán parte organismos como CORA, SAG, INDAP, CORFO y muchos otros. El acto en sí mismo, vino a ser como un símbolo del nuevo trato que se piensa dar a esta parte de la ciudadanía del país, que prácticamente estaba separada de todos los derechos de que goza el resto de la población.

Se repara así una injusticia de años. Los mapuches, luego que fueron pacificados fueron destinados a reducciones donde tuvieron los terrenos que necesitaban para trabajar y así subsistir. Sin embargo,

poco a poco fueron siendo despojados de sus escasas pertenencias, muchas veces contando los usurpadores con la complicidad de venales Jueces de Indios.

Se llegó así a la situación que los indios fueron perdiendo todo y registrándose el caso de que algunos murieron de hambre. Este hecho produjo la inmigración hacia la ciudad en algunos casos, en otros, el trabajar por jornales miserables y de ahí surgió la continua protesta que muchas veces reventó en hechos de violencia que fueron utilizados por los sectores opositores del Gobierno y su prensa especializada, para tratar de crear una sensación de caos en el país.

El Gobierno Popular en cuanto asumió el poder decidió tomar las medidas necesarias

para terminar con esta situación. Sabía que los mapuches constituyen un grupo enorme de trabajadores que prácticamente se estaba perdiendo y para ello empezó por ir a la modificación de la actual Ley Indígena, para lo cual tomó el parecer de los mismos interesados, a fin de crear un nuevo cuerpo legal que sea a entera satisfacción de los mapuches.

La tierra chilena ahora es terreno libre para los indígenas nuevamente. Ahora podrá estar seguro que lo que le corresponde no le será arrebatado con argucias legales, por que cuenta con el respaldo del Gobierno del pueblo, el que velará por el engrandecimiento de esta raza de la cual Chile se enorgullece.

Más comodidad en el pago de sus cuentas telefónicas

La Compañía de Teléfonos de Chile, tiene el agrado de recordar a sus suscriptores que también pueden cancelar sus cuentas telefónicas en los Bancos Comerciales.

En el reverso de su Boleta de pago aparecen los Bancos en los cuales Ud. puede pagar sus cuentas telefónicas. Para su mayor comodidad cualquier sucursal de estos Bancos, recibirá su pago.

COMPAÑÍA DE TELEFONOS DE CHILE



Bata Bata Bata Bata

SIMBOLO DE CALIDAD EN CALZADO

LOS TRABAJADORES DEL COBRE ADHIEREN A LAS CELEBRACIONES DEL PRIMERO DE MAYO Y SALUDAN FRATERNALMENTE A SUS COMPAÑEROS DE CLASE



¡VIVA LA NACIONALIZACION DEL COBRE!

¡VIVA LA UNIDAD DE LOS TRABAJADORES!

¡VIVA EL PRIMERO DE MAYO!

¡VIVA CHILE!

SINDICATOS INDUSTRIALES Y PROFESIONALES

SEWELL Y MINAS
CALETONES
COYA Y PANGAL
RANCAGUA

El campesino se incorpora a las tareas de la comunidad

El campesinado chileno, una de las ramas laborales del país que se puede considerar como el grupo humano que ha sido más explotado, es uno de los sectores que ha recibido la mayor atención del actual Gobierno Popular. Una reforma agraria acelerada y la formación del Consejo Nacional Campesino, con los consiguientes consejos provinciales y comunales, son los frutos principales de la labor realizada hasta el momento en su favor.

Señalado, por decenios, el campesino ahora se puede considerar ya como incorporado a la comunidad nacional, llevando sobre sí la gran responsabilidad de producir los alimentos que se precisan para abastecer al país y terminar así con las cuantiosas importaciones que se deben hacer desde el exterior, con la consiguiente inver-

sión de moneda dura que esto demanda.

La incorporación del campesinado ha quedado demostrado al iniciarse la campaña de la mayor producción en el año agrícola 1971-1972, que ha encontrado el más amplio respaldo de los hombres del campo, especialmente en el sector reformado. Esta misma acogida está dando a esta iniciativa al sector compuesto por los pequeños agricultores que en este Gobierno ha encontrado la posibilidad de poder organizarse debidamente, contar con la asistencia técnica y crediticia que precisa y para que trabajando en forma cooperativa pueda tornarse en otro de los engranajes de la maquinaria puesta en marcha para asegurar definitivamente el despegue económico de Chile.

Una tarea gigantesca es la que ha emprendido el Gobierno popular en este sentido. La Reforma Agraria desea terminarla en tres años, y como meta para este año, se ha fijado un total de expropiaciones de mil predios como asimismo ha dado un impulso notable a todo lo que se refiera a otorgamientos de asistencia técnica, al paso que se está persiguiendo que los bancos terminen de ser el pozo de abastecimiento de algunos poderosos y su crédito vaya en beneficio de quienes hacen producir la tierra.

Por otra parte, en este Gobierno se está dando también un fuerte impulso a la capacitación de la gente del campo, al mismo tiempo que se apoya su sindicalización, a fin que pueda luchar, en mejores condiciones por sus conquistas sociales.

Como si todo esto fuera poco, el Gobierno está procurando los canales de comercialización que los campesinos anteriormente no tenían, a fin de asegurarles la colocación de sus productos.

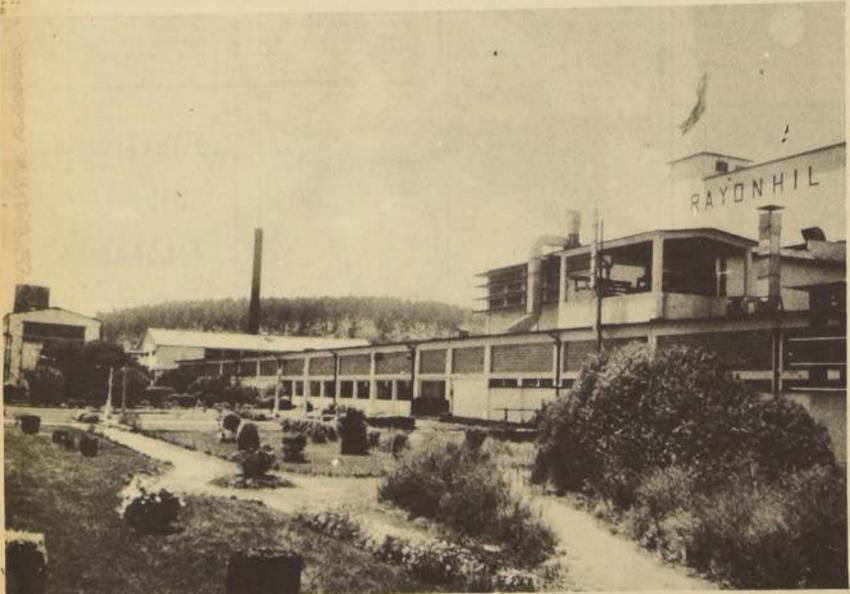
De esta manera el campesino chileno ha pasado a convertirse en ciudadano con todos los derechos y plena participación en la vida de la comunidad. Se terminó para siempre el ser analfabeto y la única intervención en los asuntos del país se limitaba a votar por quién le ordenara el patrón y muchas veces ni siquiera se daba cuenta ni estaba consciente de la explotación de que era objeto.

Un grupo notable de chilenos pasa a incrementar de esta manera la masa productora, y los beneficios tendrán que verse en un espacio de tiempo que no podrá ser muy largo.



EL CAMPESINO ya no está abandonado a su propia suerte. El Gobierno Popular ha tomado las medidas para que se incorpore con todos los derechos a la comunidad nacional y reciba la compensación justa por su esfuerzo. Ahora el hombre del campo lucha junto al Gobierno por una mayor producción, para así lograr el abastecimiento pleno de la población chilena.

RAYONHIL AMPLIARA SU PLANTA PARA ATENDER EXPORTACIONES



PLANTA DE RAYONHIL, firma que está logrando importantes éxitos en el campo de las exportaciones, especialmente hacia Perú. Las magníficas perspectivas que abre esta actividad han obligado a ampliar las instalaciones de la firma.

Un paso de enorme trascendencia para su futuro ha dado la Rayonhil, Industria Nacional de Rayón S. A., al iniciar sus primeras exportaciones de fibra cortada viscosa a Perú.

De esta manera ha incrementado notablemente sus volúmenes de exportación, que en la actualidad ya ascienden alrededor de 450 toneladas.

Esta situación plantea interesantes perspectivas para la industria, ya que los industriales del vecino país que están consumiendo la fibra chilena, la han catalogado como de óptima calidad, lo que hace que el interés de los industriales pertenecientes al ámbito del Pacto Andino en un futuro no muy lejano sean merca-

dos en potencia para esta industria nuestra.

Con respecto a las exportaciones a Perú, las perspectivas son de alcanzar un volumen que llegue a las 1.200 toneladas, más o menos, lo que vendrá a significar una notable entrada de divisas a Chile.

Este hecho y el incremento logrado en las ventas en el mercado chileno, ha llevado a Rayonhil a tomar las medidas necesarias para ampliar su planta de Fibras Cortas a un volumen de 3.600 toneladas anuales, lo que vendrá a significar un aumento de su capacidad de producción en un 65 por ciento.

La primera etapa de esta ampliación entrará en fun-

cionamiento a mediados de julio del presente año, para estar prácticamente en operación la totalidad de la ampliación en febrero de 1972.

Por otra parte, las negociaciones con Perú aseguran trabajo a 436 obreros, empleados y técnicos chilenos, como asimismo fomentar la producción de materias primas manufacturadas de esa empresa.

El hecho de exportar posibilita además garantizar un poder de compra de los productos básicos nacionales, que integran su composición, dando de este modo ocupación a un número inmenso de empleados y obreros. Conviene recalcar que en la elaboración de fibra cortada, una de

las materias primas fundamentales utilizadas es la soda cáustica, que hasta ahora se traía desde el extranjero. Esta situación se terminó con motivo de la inauguración en Concepción de la Planta de Cloro Soda, integrante del complejo petroquímico promovido por la CORFO, cuyos consumidores más importantes serán los productores de rayón nacionales.

Este esfuerzo por abrir las exportaciones, debe ser tomado o mirado con interés por todos los chilenos, ya que está señalando un camino interesante, de grandes perspectivas, que conducirá más rápidamente a concretar la puesta en marcha del Tratado Andino.

BURGER

S.A.C.I.

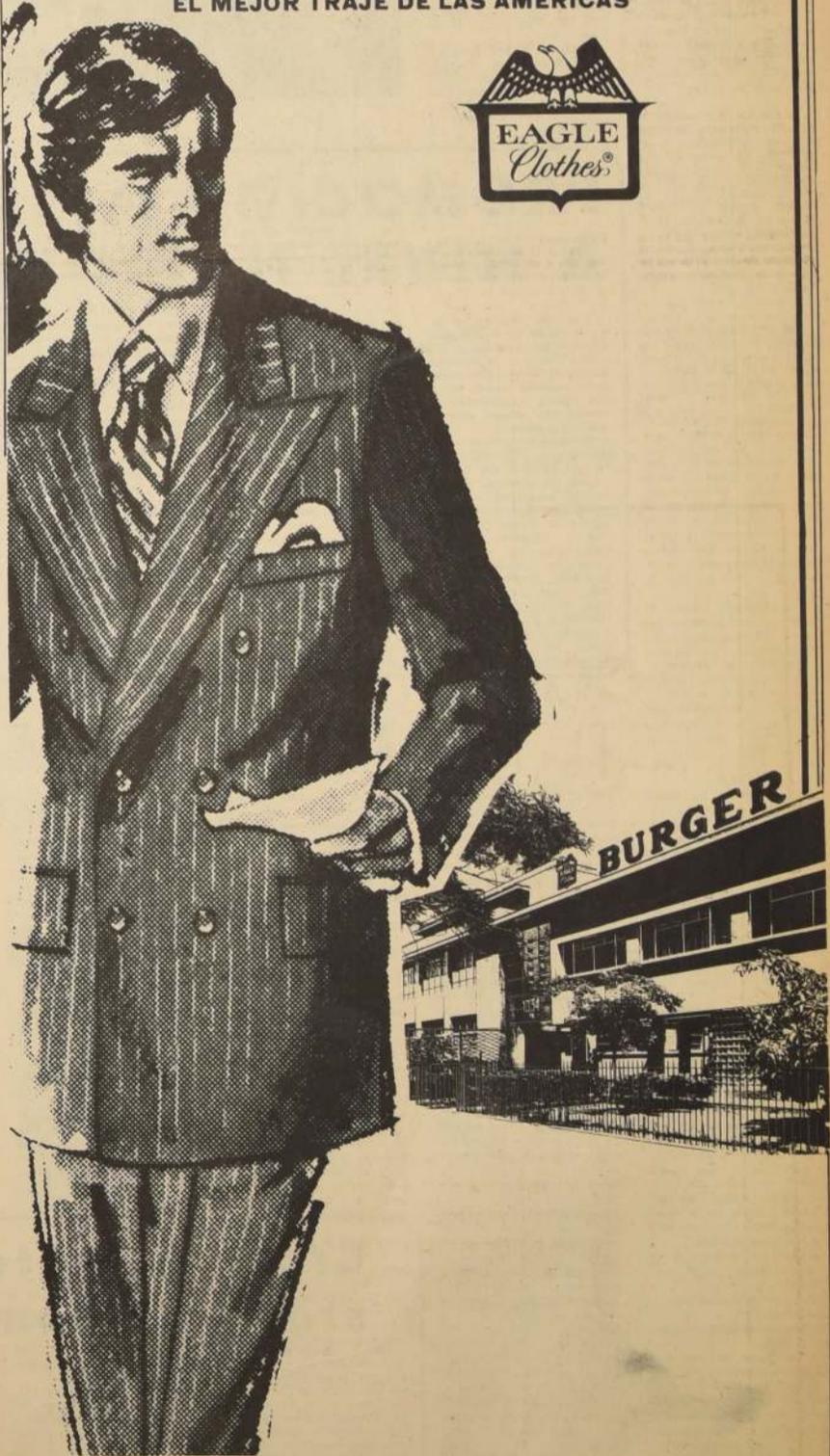
LA MAYOR INDUSTRIA DE CONFECCIONES DE SUDAMERICA

ÑUBLE 1034

BURGER S.A.C.I. expresa su cordial saludo a los trabajadores chilenos que en este día afirman la reivindicación de sus derechos sociales, y hace votos porque cada día su aporte contribuya al progreso y bienestar de Chile.

EAGLE

EL MEJOR TRAJE DE LAS AMERICAS



Hoy en el Club de Campo

SE INICIA TORNEO POR EL ESCALAFON NACIONAL DE TENIS

Hoy a las 9 horas se inicia en el Club de Campo Las Condes la competencia por el programa del Escalafon Nacional de Tenis, en el que participarán las más destacadas figuras nacionales de esta disciplina deportiva aparte de los nombres de libre inscripción.

Profundo interés existe desde ya por este evento, el que año a año contribuye a dar demostraciones de la calidad obtenida por nuestros representantes. C. aumentada esta por la prácticamente normal revelación de nombres, ya que generalmente de ella surgen valores hasta entonces desconocidos, los que contribuyen a aumentar aún más el interés por las pruebas y el esfuerzo de los tenistas tradicionales.

El programa se realizará durante todo el día, sin respiro de jornada, consulta las siguientes pruebas:



Belus Prajoux la revelación de nuestro tenis, animará también el torneo por el escalafon nacional.

SINGLES VARONES
9 HORAS
A Pirola con M. Sanfuentes

R. Maureira con L. Lobos
R. Keymer con C. Vergara
M. Losada con J. Espinoza
F. Castellanos con F. Musalem
F. Catalán con H. Echiburú

SINGLES DAMAS
10 horas
E. Lazzerini con L. Martínez
M. Silva con A. Carvajal
E. Echiburú con S. Urróz
Y. Prajoux con C. Martín
L. Carrasco con C. Brembauer
C. Morales con M. A. Guerra

2º SINGLES VARONES
12 horas
B. Prajoux con el ganador de la dupla Losada - Espinoza
M. Valle con el ganador de Castellanos, Musalem
J. Fernández con Armando Cornejo

2º SINGLES DAMAS
15 horas
Mara Ibarra con ganadora de la dupla Silva - Carvajal

Ganadora de Lazzerini
Martinez con ganadora
Echiburú-Urróz
Ganadora Prajoux Martínez con ganadora Caraco - Brembauer
Carmen Ibarra con ganadora entre Morales - Guerra

DOBLES VARONES
14 horas
Musalem - Pirola con Echiburú - Fernández
Maureira - Castellanos con Valle - Losada
Cornejo y Prajoux con los ganadores del doble Maureira - Castellanos con Valle Losada

Esta última prueba es la que mayor expectación ha provocado en los circuitos adptos a este deporte, ya que se tiene especial interés en ver actuar conjuntamente a dos de los mejores valores nacionales que, sin duda, dentro de poco deberán representarnos en el extranjero, igual cosa ocurre con la juvenil Lily Martínez, la que se ha transformado en un ejemplo de constancia y estilo.

Y dio conferencia de prensa CARLOS MONZON LLEGO A ITALIA

ROMA (ANSA). Tal como estaba programado, a las 17.30 GMT, el Campeón del Mundo de los Pesos Mediano, el Argentino Carlos Monzón, celebró una reunión de prensa en la sede de la embajada de su país en esta, era pleno centro de la ciudad.

En una mano. En ese caso se lo calmamos con una inyección, pero esto es común entre los boxeadores.

Esta noche, Carlos Monzón se hospedará en el hotel "Hermitage" y a las 12.30 de mañana, partirá por vía aérea a Nizza, desde donde seguirá viaje hacia Mungo.



Carlos Monzón dio conferencia en Italia.

Para nada cansado del viaje al menos aparentemente, el boxeador se presentó con un atuendo muy elegante y mucho más desenvuelto de cuando conversó con la prensa romana antes del combate del siete de noviembre pasado. A su lado estaba el organizador Tito Lecomte, el procurador Amílcar Brusa, el entrenador profesor Russo y el organizador romano Rodolfo Sabatini.

En la acogedora sala, puesta a disposición por el embajador argentino, Almirante Costantino Arguello, presente en la conferencia, se agolparon frenéticos cronistas, gráficos, cineoperadores y gran número de periodistas.

Carlos Monzón no manifestó el menor empacho frente a tanta popularidad (por otra parte fue difícil percibir en sus duros rasgos el menor sintoma de emoción incluso inmediatamente después de su clamorosa victoria contra Benvenuti) y más de una vez intervino personalmente en la conversación con los periodistas, si bien con frases breves, secas, esenciales, como su tipo de boxeo.

En una embajada, sus declaraciones y las de sus acompañantes no podían dejar de ser diplomáticas, por lo tanto nada de declaraciones fajarronas como las que hizo en la Argentina acerca del resultado de la próxima pelea. Manifestó por Benvenuti una comprensión y una estimación quizás demasiado marcada.

¿Que opina del episodio Chirino-Benvenuti?
"Una desventura. Le puede ocurrir a cualquier boxeador".
¿En el lugar de Benvenuti, usted habría pedido la revancha?
"Habría hecho una revancha con Chirino".

¿En el lugar de Benvenuti, yo también habría pedido la revancha, por lo que se refiere a Chirino, cuando se tiene en vista un combate que exige mucho de uno, es necesario prepararse con rivales valiosos.
¿Por qué ha evitado usted siempre a Chirino?
"No es cierto que lo haya evitado. Tenía que combatir con él 50 días antes del encuentro del 7 de noviembre con Benvenuti, pero el viajó a Estados Unidos y yo tuve que buscar un sustituto".
¿Cree que Chirino es mejor que Benvenuti?
"No. Benvenuti es un boxeador de gran valía".
¿De todos modos. Usted tiene la convicción de que puede ganarle? Me he preparado con mucha mayor intensidad que para el primer combate. Me he entrenado para hacer 15 rounds, pero si puedo hacer 10."
¿Decidirá el encuentro antes del décimo segundo round?
"Quizás".
¿Qué posibilidades de victoria tiene Benvenuti?
"Estamos parados 50 por ciento para cada uno".
¿Si no fuese Monzón, que boxeador le gustaría ser?
"Carlos Monzón".

Al comienzo de la conferencia de prensa se sacó nuevamente a relucir el asunto de las inyecciones de novocaina en las manos, pero Lecomte replicó que este tema no solo había sido discutido suficientemente durante el anterior viaje a Roma, sino que además ya había quedado aclarado.

"Puede ocurrir", observó el promotor, "que después de un combate Monzón sienta dolores

PROMOCION ATLETICA A NIVEL NACIONAL

Luego del éxito de los primeros cursos para entrenadores de Atletismo, realizados entre los días 11 y 12 de marzo pasado, la Federación de esta rama deportiva acordó designar algunas Asociaciones como centros pilotos para la presente temporada.

De acuerdo a ello, estas Asociaciones contarán con técnicos rentados que deberán ejecutar los planes de preparación para sus atletas. Las Asociaciones serán, a partir de hoy, Iquique, La Serena (incluyendo Ovalle y Copiapó), Valparaíso (incluyendo Viña del Mar), Concepción (incluyendo Lota-Schwager) y Valdivia. Aparte de ellas estará Santiago, como sede principal. En todo caso, informaron, el próximo año se ampliarán estas Asociaciones. Pilotos, según los mayores o menores méritos del resto de las Asociaciones en lo que a su actividad atlética se refiere.

Los técnicos que estarán a cargo de estas actividades son Anibal González, de Iquique; Patricio Lagos, de La Serena; Jaime Silva, de Viña del Mar; Miguel Soto, de Concepción; y Edwin Reimer, de Valdivia. Falta por designar aún el técnico de Valparaíso, que es Lota Schwager designó a Vicente García.

ATLETISMO ACELERADO

Estos técnicos deberán desarrollar los planes de "Cross-Country para todos", que ya se han iniciado con insospechado éxito, y de "Atletismo Acelerado", en estrecho contacto con la Federación.

Básicamente la idea principal es trabajar con una amplia masa atlética, desde escolares

hasta adultos, para ir formando una preselección con los mejores y someterla a un entrenamiento más especializado. Una vez alcanzada esta meta —informaron— será necesario contar con un técnico ayudante, el que deberá poner especial énfasis en el entrenamiento de la masa atlética, el que debe ser permanente con la finalidad de mantener siempre en excelentes condiciones a los preseleccionados, a fin de poder concurrir sin demora a cualquier certamen que se estime necesario.

Las Asociaciones, en tanto, deberán ir velando porque sus mejores elementos vayan ingresando a los distintos clubes, aun cuando la formación de nuevos clubes fuese necesaria. Deberán también entregar una lista a la Federación con todos los antecedentes de los

preseleccionados, aparte de los informes sobre las actividades desarrolladas.

En todo caso, informaron, las Asociaciones que este año no van como Asociaciones Pilotos, deberán también poner en marcha un similar trabajo ejecutado a través de los técnicos que asistieron a los cursos realizados en Santiago, o de otros que tengan los requisitos necesarios, de manera de poder optar el próximo año a una remuneración, aparte de ser incluidas en el plan nacional.

Además, para vigilar la realización de estas tareas, viajarán a las provincias el profesor Armando Díaz, a cuyo cargo está el desarrollo de los planes atléticos, como también el entrenador coordinador de la Federación, Walter Fritsch, con el fin de cooperar en el desarrollo de los planes.

Sergio Tormes: EL INVITADO DE PIEDRA

No se podría decir que Sergio Tormes fue una revelación por su brillante cometido en las pruebas de Ruta de los Juegos Trasandinos.

Sin embargo en la Ruta las cosas cambiaron.

En los días previos a la iniciación de la competencia hubo nerviosismo ante la enfermedad que sufrió Ignacio Méndez, que fue uno de los integrantes de categoría en el equipo de los "100" en el torneo "Santos Aliados". Había que buscarle rápidamente un sustituto, que no desentorara junto a Arturo León, Carlos Kuschel y Sergio Salas, que se mantenían como titulares. Y el entrenador se arrojó con Sergio Tormes. Y no se puede desconocer a través de los posteriores resultados que fue una brillante elección.

El juvenil pedaleo metropolitano no fue un acompañante más en la prueba que se desarrolló en la Panamericana Sur, sino que a medida que empezaban a pesar los kilómetros su rodar,

donde fueron lejos los mejores, aprovechando la baja que muestra el ciclismo chileno en las pruebas de ruta.

fuerte y veloz, pasó a ser de un valor incalculable en el positivo rendimiento que cumplió la cuarteta nacional, y que finalmente se transformó en un triunfo, merecido, excelente y de indudable calidad.

Después, en el circuito "San Enrique", luchó fieramente por la victoria. Se sobrepuso con entereza a los muchos errores que cometieron sus compañeros, defendiendo con garra sus posibilidades. A la inversa de lo que hicieron los argentinos, que se trajeron al ganador "abrigado" en las últimas vueltas para evitarle un desgaste innecesario. Tormes en varias ocasiones se puso al frente del grupo para "irar" al ante la flaqueza de sus eventuales "gregarios".

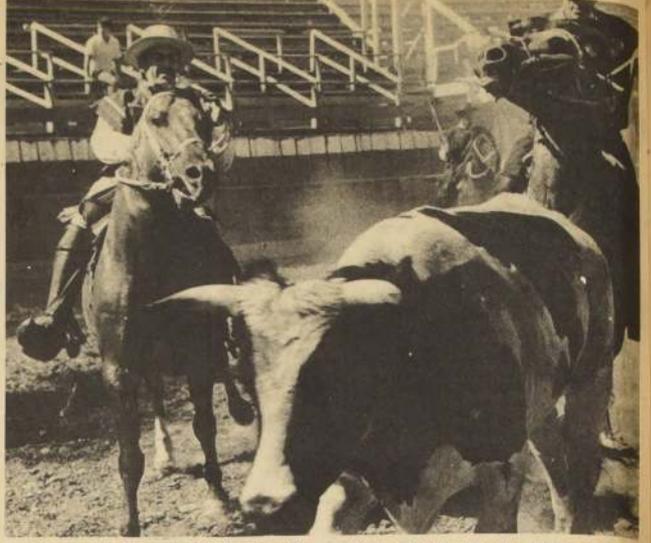
Por eso su segundo puesto tiene cierto sabor a triunfo. Hizo más de lo que se esperaba. Y con un poco más de ayuda, dos debieron ser las medallas de oro que luciera en su pecho. Se lo merecía.



Vejeos Cracks del San Luis, de Isla de Maipo.

Hoy viaja Deportivo "La Nación"

La rama de Fútbol "Vejeos Cracks" del Deportivo "La Nación" se asocia a la celebración



ARRE, ARRE, ARRE, DALE NO MAS, parte de una canción folklórica de Rodeo, que se volverá a escuchar esta tarde en Maipú, junto al

tintinear de las espuelas, chamantos al viento, las sabrosas empanadas y la rica chicha. Condimentos propios en esta fiesta criolla.

Organiza el Gil Letelier: SETENTA COLLERAS ANIMARAN EL RODEO

En el último Rodeo Oficial, correspondiente a la temporada 1970 que tendrá efecto los días 1 y 2 de Mayo en la vecina localidad de Maipú, tomarán parte setenta colleras de huasos.

Esta tradicional fiesta huasa, la más típica e importante que va quedando entre las costumbres nacionales, es organizada en esta oportunidad por el Club del Rodeo Chileno "Gil Letelier", institución representativa de los huasos santiaguinos y que es, por lo demás, la única en su género en la capital.

disputarse el domingo a las 16 horas, consistentes en dos televidores.

Ferrotur, por su parte, organismo que representa a los Ferrocarriles del Estado, en la organización de turismo nacional e internacional, obsequió dos tours completos dentro del territorio. Los ganadores podrán elegir entre Santiago-Arica o Santiago-Puerto Montt.

Rodeo 1971 del Gil Letelier, se ha organizado la selección de una Reina para la fiesta. Las candidatas elegidas y que postulan al cetro máximo del Rodeo son Ursula Villagra Vargas, de 17 años de edad, y María Cristina Vargas, de 16 maravillosas primaveras. Ambas disputan voto a voto el cetro de soberana.

Las candidatas ya mencionadas, decidirán la votación el domingo en la misma Medialuna y la Reina será coronada pocos minutos antes de iniciarse el Champion anudado para las 16 horas de ese día.

GANADO

Desde ya está descontado el éxito del Rodeo, puesto que los organizadores han seleccionado para la ocasión un extraordinario ganado para ambos días de competencia.

Desde diversos puntos de la zona central serán traídos alrededor de 45 cabezas para animar y dar colorido a este evento.

INTERCLUBES

La mayoría de los 27 clubes que forman la Asociación Santiago han comprometido su asistencia para esta fiesta huasera. Esto valoriza aún más la calidad de los participantes y asegura un espectáculo de real jerarquía, como es costumbre del club organizador.

TROFEOS

Hasta el momento, los huasos del club Gil Letelier continúan reuniendo los más valiosos premios para los ganadores del Champion de este año. Estos premios son importantes instituciones que se han sumado a este esfuerzo por dar realce a un deporte que día a día gana más adeptos en todo el país.

La Municipalidad de Santiago aprobó por iniciativa del Alcalde, Ignacio Lagno, el principal premio a los triunfadores del Champion a

EL BADMINTON DEBUTA EN LAS OLIMPIADAS

Cuando el 4 de septiembre de 1972 a los jugadores de baloncesto les llegue su único día de descanso dentro del torneo olímpico harán su salida en la sala del Oberwiesfeld los jugadores de bádminton para presentar por primera vez en el marco olímpico el juego del volante una disciplina casi tan antigua como el propio deporte.

este juego con un zoquetillo de corcho con plumas se le llamó bádminton, lo antes constituía un placer exclusivo de reinas y señoras burguesas, ahora pasó a ser un deporte que hace sudar al que lo practica y que está reglamentado en 22 artículos.

La historia del juego con la pelota de corcho con plumas llenaría varios volúmenes. Los emperadores chinos figuraban en dicha historia lo mismo que los incas americanos que ya antes de llegar Colón jugaban al volante o al "gallito". Asimismo, figurarían también Federico Schiller, que escribe en su "Don Carlos", "Estando jugando sucedió una vez que uno de los zoquetillos de plumas fue a parar al ojo de la reina de Bohemia".

Sin embargo, hasta 1934 no se fundó la Federación Internacional de Bádminton (IBF). Si en un principio la IBF sólo contó con las nueve naciones fundadoras, hoy en cambio pertenecen a ella 48 federaciones nacionales, con más de medio millón de jugadores en activo, encuadrados en 15.000 clubs. Millones de aficionados juegan al volante en sus ratos de ocio.

El juego del volante se popularizó en Europa en el siglo XIX, introducido, sobre todo, por los navegantes ingleses que lo habían aprendido en la India donde se le llamaba "pooma". A

El trofeo máximo del bádminton es el mismo que en la copa Davis de tenis, la Thomas Cup, donada por el Presidente fundador de la IBF Sir George Thomas (Londres), y que es una competición masculina disputada cada tres años. Malasia e Indonesia la ganaron hasta ahora cuatro veces cada una.

Cross para todos sigue en comunas

Listo el programa para la cuarta fecha del "Cross para todos" en cinco comunas. Desde la nueva de la mañana (9:00 hrs.) en Las Condes, Colina, Barrancas, Conchalí y La Granja, damas y varones estarán compitiendo en pruebas desde 500 hasta 5.000 metros.

De acuerdo a las estadísticas, en las tres últimas fechas, el porcentaje de participantes ha ido aumentando considerablemente y se pueden dar las siguientes cifras:

Primera fecha: 557 corre-

dores. Segunda fecha: 1.439 corredores. Tercera fecha: 1.699 corredores.

La cifra más alta hasta el momento, y que constituye un record, la tiene la comuna de La Reina con 423 competidores y 415 atletas. En materia de asistencia, Las Condes y Barrancas presentan subir esta semana, y no sería nada de raro que pasaran a la punta en el número de competidores.

El programa del domingo que se efectuará en las comunas antes mencionadas (Colegio Sagra

dos Corazones de Manquehue, Cancha San Miguel, San Pablo y La Estrella, Cancha Tranque y Paradero 28 de Santa Rosa) es el siguiente:

9:00 hrs. 500 Mts. Penecass (61-62-63) Damas. 9:10 hrs. 600 Mts. Penecas (61-62-63) Varones. 9:20 hrs. 600 Mts. Preparatorias (69-6C) Damas. 9:40 horas. 800 metros Preparatoria (69-60) Varones. 9:50 hrs. 700 Mts. Infantil (57-58) Damas. 10:15 hrs. 1.200 Mts. Infantil (57-58) Varones. 10:30 hrs. 800 Mts. Intermedia (55-56) Damas. 11:00 hrs.

1.800 Mts. Intermedia (55-56) Varones. 11:10 hrs. 1.200 Mts. Superior (53-54) Damas. 11:40 hrs. 3.000 Mts. Superior (53-54) Varones. 11:50 hrs. 1.500 Mts. Toda competidora (52 y antes); 12:00 hrs. 5.000 Mts. Todo Competidor (52 y antes).

PUNTAJE GENERAL HASTA HOY

DAMAS	VARONES
1. Escuela Consolidada P. Alto. 714 puntos	1. Valentín Letelier. 893 Pts.
2. Estadio Italiano. 652 Pts.	2. Barros, 768 Pts.
3. Club Panamericano. 579 Pts.	3. Matte P. A. 627 Pts.
4. Club Holanda. 532 Pts.	4. Estadio Italiano. 613 Pts.
5. Escuela 2 de Talagante. 187 Pts.	5. E.C. Pte. Alto. 564 Pts.
6. Escuela 18 Lo Salina. 69 Pts.	6. S.C. CC. Bernardo. 513 Pts.
	7. C.A.Z.G. 471 Pts.
	8. S.C. CC. Manquehue. 451 Pts.
	9. C. Holanda. 450 Pts.
	10. Copec. Maipú. 389 Pts.
	11. I. Nacional. 372 Pts.
	12. S.C. CC. Talagante. 291 Pts.

Directiva del "Alberto Risopatrón"

El Centro de Deportes "Alberto Risopatrón" eligió a los nuevos miembros que tendrán a su cargo la conducción del club. El acto eleccionario tuvo lugar los días 17 y 18 del mes pasado y los socios determinaron que la directiva quedara formada de la manera siguiente: Presidente, Félix Gallardo; Vicepresidente, Julio Riquelme; Secretario, Sergio Sánchez; Prosecretario, Juan Villanueva; Tesorero, Jaime Miranda; Protesorero, Manuel Campos; y Primer Director, Lorenzo Salinas.

La directiva se hará cargo de sus funciones en la comuna de celebración de su aniversario que se llevará a efecto hoy por la noche en el local comunitario del club.

Además, el programa de festejos consulta otras actividades. Para hoy, Día de los Trabajadores, se disputará a las 14 horas un interesante partido de Fútbol entre "Revelaciones" y Combinado Adulto. A las 15.30 horas se miden los Vejeos Cracks con Compañía de Bgmteros. Luego, a las 16.30 horas se enfrentan los equipos de los Casados y los Solteros. Por último el programa de celebraciones culmina con una comida que comenzará a las 21.30 horas.

LO MEJOR en TANAX es TANAX

MAGALLANES "LA NOVEDAD DEL AÑO" ANTE LOTA-SCHWAGER

El match se inicia a las 16 horas. En el preliminar, a las 14, un encuentro por las divisiones inferiores.



Alfonso Lara, frente a su ex club tendrá dura tarea esta tarde.

Vuelve Magallanes a Santa Laura

El equipo de la Academia constituido en gran atracción en estas tres primeras fechas vuelve a Santiago luego de haber actuado en Concepción frente al cuadro dueño de casa. Fue la primera derrota del plantel de Ramón Estay, que antes había igualado con Green-Cross y a la fecha siguiente derrotó a Antofagasta por una goleada impresionante de seis-cero.

El rival de Magallanes esta tarde es Lota-Schwager que trae el antecedente de haber conseguido una victoria ante Universidad Católica actuando como local. Es decir en el papel el match ofrece varias alternativas.

Magallanes si bien perdió frente a Deportes Concepción la prensa penquista fue prodiga en alabanzas para el fútbol que jugó el cuadro metropolitano, ratificando la buena impresión que dejó en las dos fechas primeras. Se trata de un equipo con varios



Hugo Pantoja y Hernández, dos excelentes defensores de Magallanes, equipo que esta tarde enfrenta a Lota-Schwager.

jugadores que recién actúan en la División de Honor, empapados todos de un alto espíritu de lucha, que le entrega a su fútbol una cohesión que hace muchos años no tenía al plantel. La inclusión de Capot en la punta izquierda solucionó el problema por la ausencia de José Novio, contratado por Unión. Como asimismo en el medio campo la presencia de Rodolfo Martinovic, suplente de Fernando Torres vendido a Palestino.

Con un promedio de edad de 20 años, el cuadro albiceleste en trega fútbol, voluntad de juego, interés en mantener un ritmo durante los 90 minutos de juego.

En cuanto a Lota-Schwager, perdió en las dos primeras fechas frente a Everton como local y en la segunda ante La Serena por dos uno. Sin embargo Oscar Andrade consiguió rehabilitarse en la tercera jornada al vencer a Universidad Católica 3-2. Los lotinos habían tomado una ventaja de tres-uno y solo en los últimos minutos el marcador se acortó.

No se anuncian cambios en los equipos. En el preliminar la Cuarta Especial de Magallanes enfrenta a la de Palestino a las 14 horas.

UNION LISTA PARA OBTENER 2 PUNTOS

Aunque la renuncia de Abel Alonso "pesa" en el equipo

Con la presencia de casi la totalidad de la directiva entrenó en la mañana de ayer el plantel de Unión Española en el Santa Laura.

Luego de un receso, característico después de un enfrentamiento, la totalidad del equipo retornó a su estadio para incrementar las prácticas antes del partido con los "muchachos" de "el gallego". El fútbol estuvo si ausente, concentrándose la atención en los tiros al arco, actuando Néstor Iseila como pivote. Se extremaron las prácticas de Valjejos y Zazally, ya que Olivares continuará en la banca. Muy bien se vieron ambos, sobresaliendo la actuación de Constantino Zazally, exigido en todo momento por los rojos.

con Véliz, Yávar, Osvaldo González y Farias.

La duda hasta hoy se plantea en el mediocampo, no se sabe aún si se integrará Pacheco frente a Universidad Católica, aun cuando su inclusión para enfrentar a Barcelona parece inevitable. De no estar mañana en el Santa Laura tendríamos en el mediocampo a Carvallo y González.

RUMORES

Durante las prácticas llegó a conocimiento de los jugadores la renuncia con carácter irrevocable presentada el jueves en la noche por Abel Alonso. La que fue aceptada por el Consejo y la Directiva hispana.

La renuncia según se nos informó, estaría basada en los compromisos contraídos por Alonso en Buenos Aires, los que lo obligarían a viajar constantemente, aparte de su presupuesto viaje a Europa por más de cinco meses. Las razones expuestas fueron esas, y ya la directiva aceptó su retiro.

En todo caso, informaron, Abel Donoso se acercó ayer en la mañana al Santa Laura, en el que explicó personalmente a los jugadores su retiro, el que fue

aceptado en parte por los rojos, acordándose efectuar una nueva conversación en la tarde.

Sin embargo, la renuncia de Alonso no es muy bien vista y puede significar desavenencias ya que los jugadores le plantean la situación por la que atraviesa el club, principalmente ahora que deberá enfrentar a Barcelona que viene de vencer a Estudiantes en su propia casa, lo que los obliga a salir a ganar.

Veremos en que queda el problema, y en tanto los jugadores reciben ayer un asado de parte de la Directiva, en el mismo Santa Laura.

FIN DE PRACTICA

Una vez finalizadas las prácticas de los reservas y titulares se iniciaron las de la Directiva. Casi todos ellos, con el Gerente Alfredo Asfura a la cabeza, practicaron también su poco, lo mismo que Olivares.

Este día, luego de su aparición en la red el día jueves, continuó practicando constantemente aun cuando su lesión no le permite ni pensar siquiera en volver a defender la camiseta. Solo la práctica y su deseo de jugar lo mantiene entre los tres palos, a los que ahora volver.



González en acción mañana estará en el mediocampo, atrás Novio, el ausente de la delantera.

BARCELONA LE DIO UNA PATADA A LA LOGICA

Con el triunfo de los ecuatorianos en La Plata, se elevan los bonos de Unión Española

DELANTEROS

La actuación se centró en la línea delantera, sobresaliendo Novio, aun cuando trascendió que no estarán mañana frente a Universidad Católica, Véliz y Farias. Destacó también, a pesar de su permanente ubicación en la banca, Juan Díaz, mostró un juego sumamente rápido, con una potencia de golpe extraordinaria.

Según se observó, la alineación roja continuará igual, vale decir

Estudiantes, fue el visitante el equipo que nunca se apartó de su plan. Obtuvo el gol en una jugada de gran precisión, y luego siguió jugando en el mismo ritmo.

Mientras tanto, puede decirse que la desesperación fue el principal rival de Estudiantes. En su afán por llegar al arco, los hombres del Tri-Campeón de América se amontonaron y se enredaron con la pelota. En numerosas oportunidades, y avanzando en ventaja numérica, el pase mal efectuado mató los chances ciertas y en otras, el mismo nerviosismo hizo errar el shot.

Grandes figuras en Barcelona, el arquero Phoyu, los zagueros Lecaro y Saldívar y el volante Páez, sin desentonar los restantes. En Estudiantes, salvo el continuo desmarque de Veron para zafar a su marca, y lo que intentó crear

Checopar, todos cayeron en el desierto que produce la desesperación.

El juez paraguayo Héctor Ortiz, con algunos errores de apreciación en lo técnico tuvo en cambio energía y controló a la perfección todo intento de juego fuerte.

Se registraron tres cambios, en Estudiantes a los 10' Aguilar, ingresó por Pachamé en Barcelona

na Hurtado ingresó por Coronel a los 72 minutos.

El próximo partido en este grupo se cumplirá el 5 de mayo en Santiago de Chile, entre Barcelona y Unión Española. El 12 de mayo, en la capital chilena, se medirán Unión Española y Estudiantes y la revancha en La Plata se jugará el 19 de mayo.

Con este resultado la tabla de posiciones del grupo "B" de las semifinales es la siguiente:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC
Barcelona	3	2	0	1	2	4
Estudiantes	2	1	0	1	1	2
Unión Española	1	0	0	1	0	0



Jorge Bolagnos, otra de las buenas figuras de Barcelona.

Ciclismo: CAMPEONATO METROPOLITANO ABIERTO SE INICIA HOY

A LAS 10 HORAS de hoy, se inicia en la pista del Velódromo del Estado Nacional, la primera fecha del Campeonato Metropolitano de Ciclismo, torneo que organiza tradicionalmente la Asociación Pedalera de Santiago, con la participación de todos los clubes que militan en sus filas.

Sin embargo, no sería extraño que en esta ocasión estuvieran presentes corredores de otras Asociaciones del país. Este hecho se derivaría del interés de la directiva del organismo capitalino que dirige Luis Cajas, en el sentido de darle la oportunidad de competir a todos los cracks que están preseleccionados en el

Plan Cali y que en su mayoría son de provincias.

Es así que han sido invitados especialmente, Sergio Salas de Curico, Bruno Genova de Temuco, Eduardo Sassi de Valparaíso, Juan Aburto de Viña del Mar, Heriberto Rojas y Jaime Izami de Quilpué, Sergio Crespo de Rancagua, y varios otros pedaleros de nombreda nacional.

El programa elaborado para la disputa de este nuevo Campeonato Metropolitano, es el siguiente:

Hoy, a las 10 horas, 4.000 Metros Persecución Individual (series) INFANTILES: 4 vueltas con dos llegadas.

A las 14.30 horas. Desfile inaugural de las delegaciones participantes.

JUVENILES: 15 vueltas con 3 llegadas 1.000 Metros Contra Reloj y final de los 50 kilómetros con 15 llegadas, tests dos últimos minutos para Todo Competidor.

Domingo: 9.30 horas. Series de Velocidad Pura hasta los octavos de final, INTERMEDIA: 25 vueltas con 5 llegadas.

A las 14.30 horas. Persecución Olímpica (series). Velocidad, desde los octavos de final, CUARTA CATEGORIA: 25 vueltas con 7 llegadas y final en una Australiana. Final del persecución olímpica y final de Velocidad.



Nuevamente la pista del Estado Nacional se verá enmarcada con la policromía de las casacaquillas

pedaleras que inician hoy el tradicional Campeonato Metropolitano de Ciclismo.

Green-Calera juegan esta tarde

En el Estadio Municipal de Temuco se enfrentan esta tarde los cuadros de Green-Cross y Deportes La Calera. El encuentro se inicia a las 16 horas y dirige Carlos Robles.

Los temuquenses tienen problemas para formar su once ya que están castigados Moisés Silva y Oscar Moreno, los que serán reemplazados por jugadores de las divisiones inferiores.

En Calera se anuncian dos novedades, entra Rómulo Betta, por Arbol y en la banca no estará José María Louredo que está enfermo, será reemplazado por René García. Los caleranos tienen 4 puntos y los temuquenses 2.

Finaliza primera rueda:
**NAVAL RECIBE A
LISTER ROSSEL**

Con dos partidos en provincias continúa disputándose esta tarde la Copa Isidro Corbinos. La Central de Fútbol fijó los encuentros entre Coquimbo Unido y Ovalle, por la Zona Norte, a las 15.30 horas.

El partido entre nortinos se disputará en el Estadio Municipal de Coquimbo. En el Estadio El Morro se enfrentan las escuadras de Naval de Talcahuano y Lister Rosset, con el mismo horario del anterior encuentro. De esta manera se da comienzo a la última jornada de la primera rueda de este torneo de Ascenso. El match de los nortinos será arbitrado por el juez Ju-



FUTBOLERIAS



LEONEL SANCHEZ

Con el triunfo de Barcelona sobre Estudiantes de La Plata Unión Española cobra vida en la Copa. El gol del "pelao" Berly salta de nuevo a la memoria, Iseila piensa en sus mediocampistas y Asfura cree más que nunca en los psicólogos incrustados en la delantera.

LLEGA BARCELONA

Con el "cuco" Spencer a la cabeza llegó Barcelona de Buenos Aires. Quedó alojado en el Hotel Sheraton y entrará en el Estadio de los rojos, de manera que es la gran oportunidad de "estudiarle" al cuadro ecuatoriano su "táctica". (Qué "táctica" ni que na, para las enfermedades del corazón y del miedo hay que hacer reposo, no jugar al fútbol).

SINDICATO DE JUGADORES

El lunes se reunirá el Sindicato de Jugadores con el Central de Fútbol para tratar importantes asuntos relacionados con el "chamullo" aquí el "chamullo" allá. Demos que para tratarlo no nos pórque para llevar a la práctica lo convenido entre Central y Sindicato. ¡¡¡¡¡ No me hagan reír.

COMPETENCIAS CADETES

El domingo comienza la competencia de fútbol Cadetes que deberá jugarse los domingos en la tarde en el Estadio Nacional y no en la mañana a las 7 como se acostumbró a hacer todos los años. Para qué decir que la mañana debería quedar para la

Así fue el gol

Un triunfo sensacional obtenido a base de un accionar frío, orientado a frenar el dinamismo de Estudiantes y un gol de factura de excepcional obtenido por el Padre Barzucolo a Barcelona de Guayaquil en primera línea del grupo semifinalista de la Copa Libertadores.

El gol fue producto de una combinación entre Barzucolo y Spencer. Barzucolo llevó la pelota de frente al área, levantando para Spencer en la izquierda, este se levantó y con gran frenazo le adelantó la pelota entre Aguirre Suárez y Tognen. Con gran serenidad "Botín bendito" midió la salida de Flores y lo venció con shot esquinado y lento.

No se trabaja, pero se corre la Maratón

Los trabajadores celebrarán su día corriendo por las calles santiaguinas en una maratón auspiciada por la Central Única de Trabajadores y controlada por el club "Suplementeros".

Vendrán atletas de todas partes y participarán en dos categorías: Todo Competidor y Novicios, de manera que podrán participar todos los atletas que lo deseen, siempre y cuando llevarán como distintivos los colores de sus respectivas industrias. Se le dará especial importancia a la palabra

"trabajador" y como se supone que todos trabajan, lo más interesante resulta exigirle al corredor, su camiseta laboral. Es decir la "bandera de mi fábrica".

La meta estará ubicada en la Plaza Bulnes y la largada será a las 11 de la mañana saliendo por la plaza con destino a Alameda, continuando por otros ramales para volver a la misma Plaza Bulnes.

Vendrán atletas afluente y habrá premios para todos los que logren llegar a la meta sin

engancharse de ninguna camioneta.

Hasta el momento hay más de cien inscritos, entre ellos, Juan Orellana, representante talquino que trae la sana intención de llevarse el primer puesto. En Santiago, estarán Valdivia, San Martín, Cornejo, Los González y tanto otros que forman un gran grupo de corredores de largo aliento.

Hoy es la cita de todos los trabajadores, en la Maratón que lleva su nombre, y que sale esta mañana desde la Plaza Bulnes.



Robinson Barria, corre hoy

ENRIQUE ENOCH

Totalmente recuperado se encuentra el arquero joven de la UC Enrique Enoch. Pero no piensa jugar hasta que sus servicios no sean necesarios y no correr la suerte de Carlos Díaz, que "aguantó" "pala" con el técnico y jugó cuando estaba más gordo que el "guatón" Loyola.

BRUNO MORALES "ATENI"

Por si Daniel Díaz sigue con problemas físicos o económicos, Morales estaría listo para tomar la titularidad del cuadro de honor. En la UC no se ruega a nadie, porque todos son iguales y juegan igual de mal cuando llega el momento.

DESPEDIDA A LEONEL

Ni una empanada de queso o de pino le tiraron a Leonel Sánchez cuando se fue de Colo Colo. Sólo el "ras" del adios a cuatro voces en la secretaría, en un coro improvisado de Valentín, Keko Ramírez, Caszelly y Leonel Herrera que "desafinó" en el tercer. Pero los jugadores quieren remediar el medio olvido de los dirigentes y le están preparando una comida en forma.

CAMBIOS EN LOS ALBOS

Dos cambios anuncian Colo Colo para su match ante Universidad de Chile. Sale Carlos Poblete y entra Teodoro Antolin en la custodia del equipo. Y en la cancha Arnedo reemplaza a Valentín y al "nido" lo dejan esperando mejor ocasión. En la punta izquierda juega Alhumada El resto Díaz, Messen y Caszelly.

TALCA
TAMBIEN
TENDRA
LA SUYA

El sindicato Profesional de Suplementeros de Talca, igualando el ejemplo de sus compañeros, programó para hoy "La Maratón Talquina del día" del Trabajador.

Para este evento comunicaron que ya han recibido inscripciones del Sindicato de Santiago de la Sociedad Mutualista Fermín Vivaceta de la Fundación M. Casa y los Sindicatos de Suplementeros de Concepción Linares y Rancagua. La participación de todos ellos dará a la prueba un carácter representativo de toda la Zona Central y congregará espectadores de cada una de las ciudades participantes.

La carrera que tendrá como escenario la ciudad de Talca, se iniciará a las 12.30 horas y partirá desde la Plaza de Armas de la ciudad con más de un centenar de deportistas.

Se informo también, que los participantes de Santiago partirán el mismo 1 de Mayo, en locomoción especial que saldrá a las 7.30 horas de la sede del Sindicato Profesional N° 4 de Santiago, ubicado Teatunos N° 695.

En la edificación comunista

MOSCU. El CC del Partido Comunista de la Unión Soviética en una disposición especial, ha subrayado que en el período de la edificación comunista se plantean las más altas exigencias respecto a la actividad de los Soviets distritales y urbanos de diputados de los trabajadores de los principales establecimientos que organismos en el lugar, la plasmación práctica de la política del Partido y del Estado.

En la disposición del CC del PCUS sobre las medidas que deben tomarse para mejorar en el futuro la labor de los Soviets distritales y urbanos —publicidad, actividades culturales y deportivas— se señala que estos organismos del poder activaron notablemente su labor por el fomento de la producción social, por la administración de la economía local y por la construcción social.

El CC del PCUS ha reconocido como medida necesaria supeditar un número

complementario de empresas y organizaciones que sirven en la población de la ciudad o del distrito dado, a las órdenes de la administración distrital y urbana. Los Soviets deben intensificar su atención con respecto a los problemas de desarrollo, complejo de la economía distrital y urbana, de especialización y distribución correctas de las empresas industriales y agrícolas, de la utilización máxima de recursos locales con miras a ampliar la producción y a elevar su eficiencia y plasmar los principios de la reforma económica, de intensificar su control sobre la observancia por las exigencias de la legislación laboral.

También se ha reconocido como cuestión indispensable trasladar a los supuestos de los distritos y ciudades una parte de las ganancias pertenecientes a las empresas y entidades económicas subordinadas a los organismos respectivos de la República territorio o región.



LA HABANA. El Primer Ministro, Fidel Castro, dialoga sonriente con jóvenes profesores asistentes al Congreso de Educación y Cultura que se desarrolla en esta capital. RADIO FOTO PRENSA LATINA.

Bolivia recupera concesiones mineras

LA PAZ. 30 (UPI).— El Gobierno del Presidente Juan José Torres dispuso hoy la devolución al estado de los importantes yacimientos mineros concedidos en explotación a la empresa norteamericana Matilde.

Las oficinas de la compañía en esta ciudad fueron ocupadas esta mañana por una compañía del ejército. Se tiene entendido que lo mismo ocurrió con el campamento y lugares de explotación ubicados a unos 100 kilómetros de La Paz.

Torres se trasladó a la base militar de el alto para promulgar el decreto rescindiendo el contrato con la empresa extranjera, en una ceremonia que contó con la asistencia de su gabinete, altos jefes militares y los máximos dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) y de la Federación de Mineros.

Fidel Castro en Congreso de Educación y Cultura

LA HABANA (PL).— El Primer Ministro Fidel Castro, permaneció toda la noche de ayer en la sede del Congreso Nacional de Educación y Cultura, que desde hace una semana sesiona en el hotel "Habana Libre".

El Primer Ministro cubano departió ampliamente con numerosos delegados y trató con ellos distintos tópicos de interés.

Su atención especial fue puesta en el trabajo de las comisiones sexta (A y B) que tratan sobre la "influencia del medio social sobre la educación", una de las cuales estaba presidida por el Ministro de Relaciones Exteriores, Raúl Ros García.

Fidel Castro arribó al Congreso a la medianoche y se mantuvo como oyente, muy interesado en las discusiones de los temas presentados a análisis en

esas comisiones, hasta las 7 de la mañana, hora en que desayunó con un grupo de delegados.

Después partió hacia el teatro "Radiocentro", frente al hotel "Habana Libre", donde tomó asiento en la presidencia de la plenaria general del Congreso que se efectúa en estos momentos.

Las comisiones sexta A y B discutieron durante la noche temas relacionados con la moda, religión y otros.

También estuvo presente durante las deliberaciones de la comisión dos (A), que trató sobre el "trabajador de la enseñanza" y su papel en la educación.

Otras comisiones de trabajo, analizaron igualmente temas de gran interés, como los relacionados con el cine en la educación o el método de trabajo con niños

sordos. Se dejó sentada la concepción de lo que debe ser un curso de física a nivel medio.

Los debates de la comisión tres, que analizó 40 ponencias y aprobó 269 recomendaciones concluyó con el estudio de 5 ponencias sobre las facultades preparatorias obreras y campesinas, la calidad de la enseñanza universitaria, la investigación científica, la formación de universidades políticas y sobre información científico-técnica.

La plenaria del Congreso Nacional de Educación y Cultura discutirá en las sesiones de hoy el dictamen de las comisiones cuatro, 5 y 6 que entre otras cosas discuten sobre aspectos de la educación sexual en cuanto a los métodos y participación de padres y profesores.

Puerto Rico lucha en las entrañas del monstruo

(Especial para La Nación)

PUERTO RICO continúa, con mayor fervor cada día, la lucha de años por lograr su independencia de Los Estados Unidos. Hechos sucedidos en los últimos meses y de profundo dramatismo han tenido el efecto de revitalizar su voluntad de lucha anticolonial.

caron cuando junto a un grupo de habitantes del Municipio de Culebra, protestaron por el incesante y continuo bombardeo a que han sido sometidos por unidades navales norteamericanas y de otros países.

Entre los condenados se contaban algunos nombres como: el del abogado, profesor de derecho de la Universidad de Puerto Rico y Presidente del Partido Independentista Puertorriqueño (PIP), Rubén Berrios Martínez; el profesor Luis Rivera Pagán, del Seminario Evangélico; y varios obreros y pescadores militantes del PIP.

El mismo proceso a que fueron sometidos los patriotas de Culebra. Aparte de ser nombrado, el Juez Federal por el Presidente Nixon, todo el proceso se llevó en inglés. No permitiendo siquiera que los acusados hicieran su defensa en su idioma de origen, el español. Es conveniente recordar que las facultades judiciales a los 14 culebrenses, emanaron de leyes aprobadas por el Congreso Norteamericano, el mismo juez es pagado por la Tesorería Federal de los Estados Unidos, y es responsable únicamente y exclusivamente ante el Gobierno de Washington.

El 18 de febrero pasado un juez de la Corte Federal (norteamericana) nombrado por Richard Nixon, condenó a 14 puertorriqueños a 3 meses de prisión. El proceso en contra de los 14 patriotas se basó en el valiente acto y efectiva solidaridad que éstos practi-

El grupo condenado ante la farsa que representaba el juicio se negó a seguir adelante con su defensa desconociendo la autoridad moral y legal del Tribunal. Solamente el líder del PIP, Rubén Berrios, expresó la posición del grupo en un documento que leyó en español ante la indignación del tribunal que exigía lo hiciera en inglés.

El documento comienza diciendo: "Violar la ley del imperio es cumplir la ley de la Patria. Hemos violado la ley del imperio."

Aceptamos que hemos violado intencionalmente una orden federal y que hemos interrumpido el bombardeo de la Marina norteamericana contra el territorio puertorriqueño. Nuestra conducta no es aislada, es parte de un movimiento patriótico encaminado a eliminar la arbitraria e injusta autoridad federal sobre Puerto Rico, incluyendo el poder de este tribunal que emana de los Estados Unidos y no del Pueblo de Puerto Rico.

Como hombres, como hijos de esta Patria, y como participantes de una civilización milenaria, ante los que sojuzgan nuestro pueblo, somos y seremos culpables por defender a nuestro pueblo. Ante nuestro pueblo, somos y seremos inocentes.

El documento termina con la frase inicial que se ha convertido en la consigna del movimiento de liberación de Puerto Rico: "Violar la ley del imperio es cumplir la ley de la Patria". Y bajo esta directriz que se cumple al pie de la letra por los grupos organizados de patriotas, el gran país del norte, el monstruo, se convulsiona porque Puerto Rico lucha en sus entrañas.

Culebra es una isla al este del territorio nacional de Puerto Rico con una población ligeramente superior a las 100 personas. Desde principios de este año, la Marina norteamericana ha estado utilizando la Isla-Municipio, para realizar maniobras navales a las que invita a otras naciones aliadas.

Durante estas maniobras, el aparato militar yanqui utiliza la mayor porción de la isla como campo de tiro para poner a prueba la capacidad y el poder destructivo de los más modernos y adelantados armamentos de guerra.

Durante el tiempo que duran los bombardeos, los culebrenses permanecen prácticamente sujetos a un bloqueo. Se les impide su entrada y salida, se les prohíbe hacerse a la mar para la pesca, que es su único medio de subsistencia, el ruido de la metralla los mantiene en perenne sobresalto y se les pone en un riesgo perpetuo de perder sus vidas.

A esta ocupación indigna se opusieron los 14 patriotas puertorriqueños, cruzando el 18 de enero pasado las alambradas puestas por los norteamericanos en Culebra, absolutamente desarmados y desafiando con una audacia increíble todo el aparato militar estadounidense. La única fuerza que asistió al grupo de revolucionarios, la constituía el convencimiento de estar defendiendo su tierra ante la indigna agresión militar yanqui.

Una vez traspuerta la enorme verja de alambre eslabonado ubicada en la playa de Flamenco, los 14 patriotas, avanzaron hasta el lugar señalado como "área de impacto" para los explosivos, obuses, minas, etc. de la Marina norteamericana, y allí levantaron una capilla como símbolo de protesta y militancia pacífica contra la agresión armada.

El objetivo de la audaz operación cumplida por el grupo de culebrenses, era en primer término, llamar la atención sobre el drama que estaban viviendo, y además, interrumpir las maniobras que anualmente celebra la marina yanqui, conocidas como "Operación Springboard", que este año contaron con la participación de las fuerzas navales de países como Brasil, República Dominicana y otras democracias de América, por el estilo.

LARGA LUCHA

La lucha del pueblo puertorriqueño no es nueva.

Los 73 años de dominación norteamericana, se traducen en manifestaciones tan burdas de agresión colonial, como fue

La primera transacción quedó protocolizada al firmarse aquel un protocolo entre el Ministro cubano de Comercio Exterior y la delegación de industriales metalúrgicos chilenos que, bajo la presidencia de Orlando Sáenz, llegó aquí a comienzos de la semana.

Por la parte cubana suscribió el documento el presidente de la Cámara de Comercio, Alberto Betancourt Roa, haciéndolo Sáenz por la chilena.

Tanto Betancourt Roa como Sáenz declararon a PRENSA LATINA que "las conversaciones se desarrollaron en un clima de gran cordialidad y que sus resultados fueron excelentes".

En la ceremonia estuvieron presentes también el Vice-ministro cubano de Comercio Exterior, Manuel Sánchez y el cónsul general de este país, Francisco Saavedra, además de altos funcionarios de distintas empresas estatales.

Día del Trabajo en Moscú y Pekín

PEKÍN. (DPA).— El Primero de Mayo en China es un día de júbilo popular, sin nada en común con los desfiles militares y las manifestaciones masivas de la mayoría de los países socialistas. Momento culminante de los festejos del primero de mayo en Pekín son todos los años los fuegos artificiales en la Plaza llamada Ante la Puerta de la Paz Celeste.

Horas antes de comenzar los fuegos se congrega en la plaza medio millón de personas, portando banderas rojas. Retratos gigantescos de Marx, Engels, Lenin y Stalin engalanan la gran plaza.

Los edificios del centro de la ciudad están iluminados y los árboles aparecen engalanados con guirnaldas de luces multicolores.

En medio de la multitud, docenas de grupos deportivos y de danzas entretienen a la masa hasta el comienzo de los fuegos. El entretenimiento musical corre a cargo de una banda militar de 500 miembros y un coro de muchachos y muchachas formado por un millar de voces.

Los haces de luz de los reflectores se deslizan rápidos por todos los rincones de la plaza Ante la Puerta de la Paz Celeste y dan la impresión de un gigantesco incendio. Los rayos hirientes de los reflectores forman catedrales de luz en el aire de Pekín.

EN MOSCÚ. La Unión Soviética se dispuso hoy a celebrar la festividad obrera del primero de mayo con una gigantesca concentración civil y escasa atención al espectacular despliegue militar que acompaña tradicionalmente la jornada hasta 1968.

Una benigna temperatura primavera favoreció los preparativos mientras las calles y puentes de esta capital se llenaban de banderas rojas, gallardetes, luces multicolores, lamas proclamando "el brillante futuro de líderes del Kremlin" y carteles atacando el "imperialismo" norteamericano o exhortando a los trabajadores a lograr mayores triunfos económicos.

Los atletas más prominentes del país precederán el desfile popular ante las murallas del Kremlin, donde su marca será presenciada por los más altos jefes de la nación, desde una tribuna alzada sobre el mausoleo de Lenin.

Hasta el primero de mayo de 1968, la jornada estuvo dominada por el despliegue de los misiles teledirigidos, los tanques y las últimas novedades del arsenal militar ruso.

Desde entonces, sin embargo,

la jornada pasó a ser dominada por lo civiles; aunque el despliegue militar puede prevalecer nuevamente el siete de noviembre cuando se celebre un nuevo aniversario de la revolución bolchevique.

"En este alegre día festivo de la primavera, el pueblo trabajador manifiesta su gran determinación a estrechar filas en la lucha por la transformación revolucionaria de la sociedad y el brillante futuro de los pueblos", dice en su editorial de la fecha el diario del Partido Comunista, Pravda.

El primero de mayo, que conmemora la muerte de trabajadores durante las manifestaciones y huelgas desastadas en 1886 en Chicago, constituye una fiesta obrera del mundo socialista desde 1890.

"Han pasado muchos años desde entonces y la burguesía estadounidense se ha vuelto más astuta en su trato con huelguistas y manifestantes, pero los viejos métodos no han sido olvidados en la patria del primero de mayo", dice un corresponsal de Pravda en Chicago. "Basta recordar la cruel matanza que tuvo lugar en Chicago en 1886, durante una convención del partido democrata, o el reciente ataque a los "Panteras Negras", cuando la policía disparó a diestra y siniestra

Contrato por 200.000 dólares entre Chile y Cuba

LA HABANA, 30 (PL).— Cuba firmó un contrato con Chile para comprarle de inmediato 200 mil dólares en manufacturas de cobre.

Al mismo tiempo reveló que está dispuesta a negociar la adquisición de otros renglones industriales de cobre chileno hasta por 3 millones de dólares.

La primera transacción quedó protocolizada al firmarse aquel un protocolo entre el Ministro cubano de Comercio Exterior y la delegación de industriales metalúrgicos chilenos que, bajo la presidencia de Orlando Sáenz, llegó aquí a comienzos de la semana.

Por la parte cubana suscribió el documento el presidente de la Cámara de Comercio, Alberto Betancourt Roa, haciéndolo Sáenz por la chilena.

Tanto Betancourt Roa como Sáenz declararon a PRENSA LATINA que "las conversaciones se desarrollaron en un clima de gran cordialidad y que sus resultados fueron excelentes".

En la ceremonia estuvieron presentes también el Vice-ministro cubano de Comercio Exterior, Manuel Sánchez y el cónsul general de este país, Francisco Saavedra, además de altos funcionarios de distintas empresas estatales.



KARAGANDA. Unión Soviética. Los tres cosmonautas de la SOYUZ-10, Nikolai Rukavishnikov, Vladimir Shatalov y Alexei Yeliseyev, durante la Conferencia de Prensa que ofrecieron aquí para dar cuenta de los detalles de la memorable vuelo realizado la semana pasada. Dieron a conocer interesantes aspectos del acoplamiento con la cápsula Saluto.

EMBAJADOR CHILENO: "Mi país no es tierra de gangsters"

CARACAS (UPI).— El Embajador de Chile en Venezuela, Luis Henríquez Acevedo, declaró hoy aquí que "los que sueñan con un atentado contra Fidel Castro cuando visite mi país, quedarán muy decepcionados".

"Mi país no es tierra de gangsters", dijo el diplomático al diario La Verdad, "y en el ha de tener Fidel Castro las mismas garantías y la misma protección oficial que han tenido muchos dignatarios de estado, incluso reinas cuando fueron invitadas por Chile".

Henríquez Acevedo formuló esas declaraciones en torno a un artículo aparecido en un diario de esta capital, señalando la posibilidad de que pudiese atentarse contra la vida del gobernante cubano durante su proyectada visita a Chile.

"Hay carta blanca y vía libre para que Fidel Castro vaya a Chile —agregó— cualquier ciudadano del mundo puede ir. Castro podría ir a mi país el primero de mayo o posteriormente no lo sé. Pero que va, va. Es un compromiso que tiene el pueblo de Chile en recibir al gran líder cubano y ese compromiso se cumplirá".

Señaló también, "La presencia del gran líder cubano en mi patria que por primera vez tiene un socialista como Presidente tendrá gran repercusión en el ámbito mundial y muy especialmente en varios países de nuestro continente".

Cinco millones de toneladas de azúcar en Cuba

LA HABANA (PL).— Sólo doscientos mil toneladas faltaban el miércoles en la noche a Cuba para arribar a los 5 millones de toneladas métricas de azúcar en la presente zafra.

Un informe del Ministerio del Azúcar señaló que con la producción de 35 mil 492 toneladas alcanzadas el miércoles, la suma total de elaboración de la presente zafra ascendía a 4 millones 797 mil 260.

La cifra de producción diaria ha tenido un descenso de unas 5 mil toneladas debido principalmente a que algunas fábricas dieron vía por terminada su participación, al agotarse la caña disponible.

Hasta la semana anterior fabricaban azúcar 148 fábricas. El número está reducido ahora a 141 (11 menos que el total de molinos del país).

De acuerdo con el ritmo actual, Cuba alcanzará los 5 millones de toneladas métricas de azúcar alrededor del 3 de mayo en horas de la noche o en las primeras horas del día siguiente.

FABRICA DE ROPA "EL AS"

Fábrica de Ropa EL AS hace llegar a todos los Trabajadores de Chile sus más cordiales saludos con motivo de la celebración del Primero de Mayo.

PLANTA INDUSTRIAL SAN ALFONSO 587

ALAMEDA 2555 ALAMEDA 2675 PROVIDENCIA 2353	DIAG. CERVANTES 691 FRANKLIN 1090 SAN ALFONSO 587
--	---

trabajador publicista

Sólo la acción gremial de los trabajadores de la publicidad hará posible la dictación de la ley del Colegio de Publicistas.

UNETE A NUESTRO TRABAJO

CIRCULO DE PUBLICISTAS DE CHILE

HUERFANOS 1160 OF. 611
AGUSTINAS 1502 OF. 405
AHUMADA 6 OF. 72

Hipódromo Chile

Sábado 1 de Mayo de 1971

1ª Carrera 1.400 Mts a las 15.30 hrs. Índice 3 al 0 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

709 J. Duque	10	1 Ceciville	54	N.N.	6
705 V. Contreras	2-8	2 El Chilo	54	J. Carrasco	5
703 V. Contreras	10	3 Izar Barr	51	C. Hernández	2
640 A. Abarca	reap	4 Petta	54	N.N.	7
705 O. González	10c-3	5 Traicionero	54	A. Poblete	1
655 M. Muscatt	11	6 Apogeo	53	C. Diaz	15
709 A. Valdés	5c	7 Carique	53	J. Mendoza	10
649 J. Castro	8-5	8 Pio Baroja	53	R. González	3
733 D. Alvarez	10v	9 Bizarria	52	N.N.	18
690 P. Molina	7	10 Chalina	51	N.N.	8
691 L. Guerrero	12	11 Endiablada	51	E. Sepúlveda	16
690 E. Pinochet	3-12	12 Hurriaga	51	R. Romero	11
569 A. Larín	reap	13 Maolina	51	J. Gutiérrez	13
690 S. Miceli	14	14 Non Troppo	51	D. Basoalto	17
629 J. Melero B.	7-8c	15 Palomar	51	N.N.	4
719 O. Silva	4	16 Piques	51	M. Ruiz	12
690 G. Avila	7-4	17 Robespierre	51	P. Cerón	14
705 M. Aráveda	7-4	18 Tué Tué	51	P. Castillo	9

(Corral 2 con 3)

SEGUNDA CARRERA. 1.200 Mts. a las 16 hrs. CONDICIONAL - SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

709 J. Duque	10	1 Alameta	53	J. Amestelly	6
704 G. Avila	5	2 Alucinada	53	C. González	5
304 C. Zuñiga	reap	3 Angélique Tip	53	G. Farfán	2
717 O. Silva	7c-2c	4 Armadera	53	D. Muñoz	7
252 N. Peralta	reap	5 Boa Nova	53	R. González	1
704 A. Ramirez	debuta	6 Carlele	53	J. Carrasco	10
704 R. Barani	5-9	7 Hurra	53	J. Salinas	3
704 H. Galaz	10-12	8 Islas Canarias	53	E. Soto	8
704 O. Mora	debuta	9 La Panochita	53	C. Diaz	11
704 O. Jara	14	10 Millantú	53	J. Barriaza	13
604 A. Abarca	reap	11 Que Me Importa	53	E. González	4
718 C. Muñoz	13c-13c	12 Supersticioso	53	J.M. Aravena	12
718 D. Miranda	debuta	13 Turquia	53	E. Guajardo	14
747 Fdo. Castro	6c-7c	14 Yomita	53	J. Castillo	9

CARRERA "A" 2.000 Mts. (MIN APUESTAS) SE CORRERÁ INMEDIATAMENTE DESPUES DE LA SEGUNDA CARRERA.

692 Fco. Castro	2-3	1 Aristoteles	56	J. Castillo	6
710 A. Breque	0-3	2 Barquito	53	S. Vasquez	5
710 S. Alamos	2-2	3 Rey Moro	53	J. Salinas	2
714 A. Gutiérrez	12c-15	4 Changaral	50	C. Leighton	7
710 A. Ramirez	reap	5 Gino	50	J. Carrasco	1
666 C. Valenzuela	0-7	6 Kalista	49	R. Claveria	3
747 Fdo. Castro	6c-7c	7 Senecio	47	N.N.	4

TERCERA CARRERA. 1.200 Mts. a las 16.30 hrs. CONDICIONAL - TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

717 G. Julia	4c-6c	1 Ariadne	53	R. Claveria	6
704 A. Valdés	4c-3	2 Atabasca	53	E. Guzman	5
704 E. Beuzenberg	6-4	3 Berrizala	53	J. Amestelly	2
717 J. Melero B.	7c	4 Desalmada	53	L. Toro	7
H. Salas	debuta	5 Entallada	53	G. Farfán	1
718 D. López	6c	6 Esmaltada	53	J.M. Aravena	10
304 C. Zuñiga	reap	7 Huacacocha	53	L. Rivera	3
704 C. Zuñiga	8	8 La Cargosa	53	J. Pacheco	8
718 P. Medina	2c	9 Mamma Mia	53	G. Jorquera	11
717 C. Santos	5c-8c	10 Olive Tree	53	G. Fernández	13
717 M. Aráveda	4c-11c	11 Oxgerudo	53	P. Castillo	4
330 E. Inda G.	reap	12 Pauma	53	E. Narayón	12
626 E. Baticovic	reap	13 Repetencia	53	A. Pereira	14
626 E. Baticovic	reap	14 Soldadura	53	A. Parra	9

(Corral 7 con 8)

CUARTA CARRERA. 1.400 Mts. a las 17 hrs. (10 al 7) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

755 R. Rabello	5-4	1 Avería	54	C. Ojeda	6
706 L. Toledo	5-9-10	2 El Fortín	54	P. Cerón	5
717 C. Zuñiga	3-3	3 Miss Cargosa	54	J. Pacheco	2
655 P. Polanco	1	4 Waikiki	54	A. Poblete	7
580 R. Quiroz F.	Reap	5 Chantaila	53	L. Rivera	1
705 A. Quiroz	13-2	6 Resplandear	53	O. Inzunza	5
691 A. Castro	7-8	7 Sendal	53	R. Claveria	10
622 J. Nicolí	Reap	8 Sigmausan	53	A. Parra	3
706 L. H. Sorrel	4-7	9 Sorrelto Segundo	53	C. Leighton	18
706 A. Amaro	3-4	10 Glenwood	52	J. Amestelly	8
629 V. Escobillana	Reap	11 Montero	52	G. Farfán	11
706 M. Muscatt	9-3	12 Moulin Rouge	52	H. Olguín	16
712 J. Castro R.	11	13 Temarusa	52	L. Vázquez	17
728 R. Carvajal	3v-6v	14 Terete	52	L. Cifuentes	14
720 J. Melero B.	3c-8c	15 Unionista	52	L. C. Ocampo	12
609 S. González	Reap	16 Black Spring	51	M. Pereira	14
755 E. Inda G.	12c-8	17 Fortunin	51	M. Pereira	14
709 V. Contreras	13	18 La Roseraie	51	J. Carrasco	9

QUINTA CARRERA. 1.400 Mts. a las 17.30 hrs. (6 al 4) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

752 E. Vidal	12	1 Arturo R.	54	J. Barraza	6
661 M. Muscatt	4-12	2 Pelucón	54	J. Amestelly	5
661 J. Cavieres A.	3-5	3 Presumido	54	D. Muñoz	2
706 O. Jara	12-13	4 Tusrelada	54	G. Saavedra	7
752 J. Posadas	9-10	5 Venusa	54	E. Soto	1
752 C. Santos	5-9	6 Verrocchio	54	G. Fernández	15
705 V. Contreras	4-9	7 Arquera	53	J. Carrasco	10
719 L. Toledo	9c-12c	8 Arrotado	53	A. Pereira	3
709 L. Toledo	17c-11c	9 Aspe	52	P. Cerón	18
749 M. Aráveda	4-3	10 Colón	53	G. Farfán	8
575 A. Sepúlveda	Reap	11 Gavilana	53	J. Castillo	16
703 L. Rodríguez	1-7	12 Lost Love	53	J. Pacheco	11
705 S. Alamos	5-2	13 Narro	53	J. Salinas	17
749 J. Nicolí	2-2-5	14 Coriolano	52	C. Leighton	17
638 L. Alvarez B.	Reap	15 Falso Judas	52	C. González	12
705 R. Rabello	14-10	16 Ponciano	52	C. Ojeda	14
719 J. Melero B.	7-9c	17 Prudencia	52	H. Ulloa	14
749 G. Julia	5-4	18 Stand In	52	R. Claveria	9

Corral 8 con 9

SEXTA CARRERA. 1.200 Mts. a las 18 hrs. Clásico. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

658 Fco. Castro	5	1 Anunciada	53	V. Ubilla	6
573 Fdo. Gazmuri	Reap	2 Bilita	53	G. Farfán	5
716 Jn. Cavieres A.	6c	3 Creezy	53	E. Guajardo	2
658 G. Avila	3-3	4 Estrella Buena	53	C. González	7
718 Au. Breque E.	1c	5 Fruta Amarga	53	S. Vázquez	1
541 O. Silva	Reap	6 Karen	53	D. Muñoz	10
716 C. Muñoz	1c-5c	7 Magloria	53	E. Guzmán	3
716 Fdo. Jacial	1c	8 Moonstone	53	J.M. Aravena	8
573 M. Muscatt	Reap	9 Ociosa	53	C. Pezoa	11
62 H. Jara	Reap	10 Sonriente	53	J. Pacheco	4
626 J. B. Castro	Reap	11 Theodosia	53	L. Cifuentes	9

SEPTIMA CARRERA. 1.400 Mts. a las 18.30 hrs. (16 al 12) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3. SERA CORRIDA CON LUZ ARTIFICIAL.

699 O. Silva	2-14	1 Banquero	54	D. Muñoz	6
715 C. Muñoz	2-4	2 Lolerá	54	J. Salinas	5
758 H. Galaz	6-5	3 Charcot	53	G. Farfán	7
714 L. Guerrero	12-12	4 Chomber	53	R. Campos	1
707 L. H. Sorrel	4-2	5 Don Luis Oscar	53	H. Olguín	15
707 R. H. Sorrel	7-4	6 María Soledad	53	J. Amestelly	10
724 J. Melero B.	11c	7 Los Maquis	53	L. Muñoz	3
609 A. Quiroz	10	8 Vendaval	52	C. Pezoa	18
632 S. Fuentes	10-8	9 Fantassioso	52	E. Guzmán	8
706 R. Vidal	Reap	10 La Seta	52	J. Pacheco	16
707 G. Pérez	2-6v-13	11 Perdido	52	Salinas	11
700 L. Toledo	11	12 Tedrico	52	Cerón	13
759 J. Santos	10-8	14 Toro Lobo	52	L. Hevia	17
707 J. B. Castro	5	15 Cascarín	51	H. Ulloa	4
707 G. Avila	9-11	16 Naisa	51	C. González	12
662 E. Vidal	1-2	17 Pato Rey	51	J. Barraza	14
759 C. Zuñiga	3-6-7	18 Entroque	50	E. López	9

Pronósticos de la Prensa y Radio Hipódromo Chile

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	JOHN TIMBA	EL SIGLO	EL CLUB
1	Palomar	Palomar	Robespierre	Traicionero	Pio Baroja	Traicionero	Tué Tué	Pio Baroja	Pio Baroja	Traicionero
2	Yomita	Yomita	Hurra	Armadera	Armadera	Yomita	Yomita	Armadera	Armadera	Armadera
3	Mamma Mia	Mamma Mia	Mamma Mia	Atabasca	Berrizala	Mamma Mia	Berrizala	Mamma Mia	Atabasca	Atabasca
4	Sigmausan	Resplandear	Glenwood	Avería	Sendal	Resplandear	Resplandear	Avería	Chantaila	Avería
5	Lost Love	Lost Love	Presumido	Presumido	Presumido	Presumido	Presumido	Lost Love	Presumido	Presumido
6	Moonstone	Karen	Karen	Fruta Amarga	Karen	Karen	Karen	E. Buena	Karen	Fruta Amarga
7	Toro Lobo	Charcot	M. Soledad	Pato Rey	M. Soledad	Pato Rey	Lolera	Charcot	Cascarín	Pato Rey
8	Tetrana	Beam Gold	Beam Gold	Porine	Generoso	Beam Gold	Tetrana	Pagora	Bolognese	Porine
9	Jabali	Jabali	Ritual	Salsifi	Salsifi	Salsifi	Salsifi	Jabali	Jabali	Salsifi
10	Bordadora	Adaptado	Lujol	Futuro	Bordadora	Bordadora	Adaptado	Bordadora	Futuro	Futuro
11	Preparante	Rostou	Presión	Kao Ky	Kao Ky	Hexojeno	Miti Miti	Preparante	Kao Ky	Kao Ky
12	Hello Liddy	Truf Truf	Jes Fort	Hello Liddy	Marabutto	Marabutto	Tres Fort	Truf Truf	Truf Truf	Hello Liddy
13	Janin	Diestro	Diestro	Janin	Janin	Migratore	Diestro	Janin	Diestro	Janin

MOONSTONE: DEBE ANOTAR SU NOMBRE EN CLASICO "PANAMA"

Catorce carreras conforman la cartilla palmeta para la reunión de esta tarde: una de ellas será sin apuestas. Su número central es el clásico "Panamá" que será disputado en recorrido de 1.200 metros y recompensa de \$22.000 a la primera. Prueba reservada a hembras de dos años y la primera de categoría clásica que se disputa en esta cancha para esta clase de productos.

Once serán las competidoras que saldrán a medir sus fuerzas.

ANUNCIADA, 53 kilos; Valentín Ubilla. Anotó dos triunfos y un tercer puesto en sus ubicaciones. En 1.200. Luego remató quinta de Gomerio en condicional para ganadores de una carrera. Es muy veloz. Dará que hacer.

BILITA, 53 kilos; Gustavo Farfán. Ha corrido en dos ocasiones. En su primera salida a la pista derrotó a Berrizala en 950 metros. Después de reaparecida, no tuvo buen desempeño en la de Mididi. Su allegado tienen cifradas esperanzas.

CREEZY, 53 kilos; Ernesto Guajardo. Es primera vez que viene a esta pista. En el Club Hípico ha disputado varias carreras. En sus desempeños más cercanos podemos anotar su cuarto puesto en el "Cotejo" y un sexto en la Condicional que se adjudicó Moonstone.

ESTRELLA BUENA, 53 kilos; Carlos González. Tres desempeños cuenta su hoja de vida. Debutó ganando a "Pasión". Enseguida anotó dos terceros puestos en condicionales. De Mididi y Gomerio. Rival de muchos pergaminos.

FRUTA AMARGA, 53 kilos; Sergio Vázquez. Ha corrido dos veces. En la primera fue sexta de Siderona. Al segundo intento batió a Mamma Mia en 1.000 y 53 kilos. Si no extraña la pista debe convertirse en gran animadora.

KAREN, 53 kilos; Desiderio Muñoz. Hasta la fecha es la que ha empleado el mejor tiempo en recorrido de 950 metros: 0.57, 2/5 marca que registró en su debut en la arena palmeta derrotando por varios cuerpos a "Pasión". Posteriormente fue llevada al césped del Club Hípico a disputar el "Cotejo". Cumplió destenida actuación. No se acomodó a la pista, ya que

corrió abriéndose en todo el recorrido. Esa derrota determinó que sus propietarios le buscaran otro entrenador. Gran Carta. Para segunda.

MAGLORIA, 53 kilos; Emeterio Guzmán. Primera y quinta en sus dos únicas salidas a la pista. En la primera de éstas superó a Dulce en 1.000 y 53 kilos. En la segunda llegó quinta de Moonstone.

MOONSTONE, 53 kilos; José M. Aravena. Se ha presentado a competir en tres competencias. Dos triunfos y un tercer puesto son sus ubicaciones. En la única competidora que ha ganado dos carreras. En su apunte del domingo recién pasado impresionó favorablemente. Nuestra favorita.

OCIOSA, 53 kilos; Carlos Pezoa. Luego de un comienzo muy prometedor tercera y primera tuvo un desempeño muy opaco en la Mididi. Se trata de un animal de mucha rapidez, por lo que estimamos dará mucho colorido a tan importantes prueba.

SONRIENTE, 53 kilos; Jorge Pacheco. Solo dos veces ha estado presente en la pista. En la primera salida: fue cuarta. En la otra obtuvo convincente victoria en 950 metros. Largo tiempo sin actuar. Ello puede influir substancialmente en su desempeño.

THEODOSIA, 53 kilos; Luis Cifuentes. En su única presentación derrotó por 1-2 pescuzo a Unanimé en 1.200 metros y 53 kilos. Mantiene sobresaliente estado. Para tercera.

OCTAVA CARRERA. 1.400 mts. a las 19 hrs. Índice: 13 al 11. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3. SE CORRERÁ CON LUZ ARTIFICIAL.

759 L. Rodríguez	9	1 Altivo	54	A. Parra	6
700 A. Quiroz	3-9	2 Impar	54	O. Inzunza	5
748 P. Molina	13-0c	3 Pifano	54	V. Bravo	2
631 H. Gazmuri	Reap	4 Vicil Amor	54	G. Farfán	7
691 J. Muñoz R.	7-2	5 Bolognese	53	C. Ojeda	1
707 Jn. Bernal	15-12	6 Forrahue	53	E. Soto	15
720 Gno. Sarmiento	7c-10c	7 Generoso	53	J. Salinas	10
723 J. Bta. Castro	8-8c	8 Matecita	53	J. A. Nestelly	3
747 S. Fuentes	6c-4c	9 Pagora	53	A. Poblete	18
756 R. Quiroz F.	8-13	10 Piloto Nuñez	53	L. Cifuentes	8
691 C. Zuñiga	5-4	11 Porine	53	V. Ubilla	16
756 R. Pardo	5-4	12 Beam Gold	52	G. Fernández	11
696 A. Castro	10c-7	13 Chamado	52	R. Claveria	13
707 L. Guerrero	7-7	14 Chantany	52	E. Sepúlveda	17
696 A. Santos	6-1	15 Lem	52	L. Hevia	4
705 C. Lab	3-13	16 Punito	52	N.N.	12
756 L. Toledo	4-11	17 Sir Richard	52	P. Cerón	14
756 H. Jara	2-7	18 Tetrana	52	H. Olguín	9

NOVENA CARRERA. 1.400 mts. a las 19.30 hrs. Índice: 19 al 16. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3. SE CORRERÁ CON LUZ ARTIFICIAL.

760 P. Molina	5-3-8	1 Bessie	54	H. Ulloa	6
747 A. Sepúlveda	5-12c	2 Impaciente	54	V. Bravo	5
679 O. Silva	8c-9c	3 Ritual	54	C. Pezoa	2
714 P. Santos	2-2	4 Salsifi	54	D. Muñoz	7
723 O. Orellana	4-0-4c	5 Amistísimo	53	L. Cifuentes	1
390 R. Pardo	reap	6 Chofito	53	S. Campos	15
237 R. Pardo	reap	7 Motel	52	M. Quinteros	10
707 A. Muñoz	6-1	8 Detroit	53	V. Ubilla	3
727 A. Quiroz	12c-14c	9 Diminuto	53	L. Muñoz	18
756 A. Donati	6-1	10 Jabali	53	N.N.	8
714 D. Miranda	8-12-8	11 Ku Ko	53	J. Castillo	16
636 R. Quiroz F.	Reap	12 Quelón	53	L. Rivera	11
564 S. Vidal	Reap	13 Atigrada	52	N.N.	13
758 V. Contreras	7-8	14 Huicano	52	N.N.	17
636 E. Beuzenberg	reap	15 Peyton Place	52	H. Olguín	4
714 M. Velarde	13	16 Prematuro	52	E. Guajardo	12
664 M. Parra	6-4	17 Amarina	51	G. Farfán	14
664 H. Salas	1-14	18 Tafia	51	R. Claveria	9

Corral: 6 con 7

DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.400 metros. Handicap. A las 20.40 horas. Ind. 21 al 19. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERÁ CON LUZ ARTIFICIAL.

727 J. Inda	4c-9c	1 Alynda	54	E. Guzmán	6
727 G. Sarmiento	2c	2 Artesa	54	G. Jorquera	5
727 E. Inda G.	5c-10c-4c	3 Listerito			

CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado 257 Tel. 392112. 10, 13, 15, 18, 19 y 22, 35 hrs. La Confesión (May 14).

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 13,30 hrs. La última granada (May 18).

CITY. Agustinas 1022 Tel. 66687. Desde las 11 hrs. Lawrence de Arabia (May 14).

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 13 hrs. El diario de una esposa desesperada (May 21).

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 13 hrs. La guerra de los botones (Men).

CINELANDIA. Puente 540, Tel. 67932. Desde las 13 hrs. La pandilla salvaje, La deligencia del Oeste.

CAPRI. Monjitas 825 Tel. 392414. Desde las 10 hrs. Dónde está el frente, La carta del Kremlin.

CONTINENTAL. Plaza Buñes 57 (60735). Desde las 14 hrs. El espectáculo más grande del mundo (Men).

DUCAL. Agustina 771353751. Desde las 10,30 hrs. Mi vida es mi vida (May 21).

ESPAÑA. Estado 337 Tel. 398488. 14, 16, 30, 19 y 21,30 horas. Edipo Rey (May 14).

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 13 hrs. El último verano (May 21).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 Tel. 60082. 15, 18, 45 y 22 hrs. Maveling (May 18).

HUELEN. Huérfanos 779 Tel. 31603. Desde las 12,30 hrs. Patton (Men).

HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 13 hrs. Lily, mi adorable esposa (14).

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 13,30 hrs. ¿Qué se le dice a una dama desnuda? (May 21).

KING. Huérfanos 840 Tel. 32838. Desde las 10 hrs. Alias Ho (May 21).

LIDO. Huérfanos 680 Tel. 34366. 13,30, 16, 19 y 22 hrs. El círculo rojo (May 14).

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 14,30 hrs. Quedo de pillos (May 14).

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. Shane el desconocido (May 15).

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688). Desde las 13,30 hrs. La batalla de Inglaterra. El puente de Remagen.

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62920). Desde las 10,30 hrs. Shane el desconocido (May 15).

NILO. Monjitas 879 Tel. 392078. Desde las 10 hrs. El amor (May 21).

PLAZA. Compañía 1068 Tel. 34714. Desde las 10 hrs. Te mataré por un dólar.

REAL. Compañía 1068 Tel. 65555. Desde las 11 hrs. El espectáculo más grande del mundo (Men).

REX. Huérfanos 735 Tel. 31143. Desde las 11 hrs. Candy (May 21).

RIO. Monjitas 743 Tel. 33550. Desde las 11 hrs. Sin un adiós, Perdidos en el desierto.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 13 hrs. De Sade (May 21).

RIVIERA. D. Cervantes 802 Tel. 36093. Desde las 13 hrs. La religión, Ana de los mil días.

ROXY. Huérfanos 1055 Tel. 80809. Desde las 10 hrs. Forasteros en New York, Ana de los mil días.

SANTA LUCIA. San Isidro y Alameda (11, 15, 18, 30 y 22 hrs). Katakato al este de Java (May de 14).

SANTIAGO. Merced 829 Tel. 32888. Desde las 10 horas. 7 hombres y un destino (May 14).

SAO PAULO. Merced 772 Tel. 394976. Desde las 13 horas. Cierzo casi probable. El botón de los valientes.

TIVOLI. Huérfanos 757 Teléfono 30611. Desde las 11 horas. Aeropuerto (May 14).

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. Aeropuerto. Dibujos animados.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 13 hrs. Borsalino (May de 18).

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776 Tel. 35357. Desde las 11 horas. El Milagro de amor. La dulce vida.

SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN GELOSO

Distribuidores autorizados a través de todo el país.

En Santiago: TELEMUNDO

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA

15 15 DIMKA EL CICLISTA

15 30 HUCK HOUND

15 45 CAPITAN METEORO

16 00 PUFFSTUFF

16 30 LARGOMETRAJE "Jesse James" con Tyrone Power y Henry Fonda

18 30 BRONCO

19 30 RAICES DEL CANTO

20 30 RETO AL MAL

21 00 TAMBIEN SUICIDE

21 05 LOS FABLUSOS AÑOS 60

21 55 TV TIEMPO WELLA

22 00 MARTINI AL INSTANTE

22 30 PREMIERE MADEMSA "Amnesia" con Louis Jourdan y Mary Tyler

10 55 Documental sobre las personas que trabajan el día 1° de Mayo

11 00 Transmisión directa desde Plaza Buñes. Acto CUT

14 00 Encuestas sobre el trabajo obrero, campesino, asesores del hogar, pequeño comerciantes oficinista, etc. 14 05 Documental M.H. Jita

14 25 Chaplin

14 45 Sábado en el 9

18 45 Nuevo Status del trabajador

18 55 Entrevista de realizadores y de exhibición película "Compañero Presidente"

20 00 Programa especial. Como se celebra el 1° de Mayo en los diversos barrios

20 05 Largometraje de John Ford

21 30 Nueve Días

22 15 Programa especial. Masacre Chicago

23 15 Cierre

13 33 LA HECHIZADA

14 00 PASADO MERIDIANO Actualidad Teatral con María Inés Sáez. Dibujando la Historia con Jorge Dham Padre Hasbun

15 02 Sábados Gigantes. anima Don Francisco

19 38 EL SAPO Y LA CULEBRA

19 43 EL TIEMPO

20 04 EL GRAN CHAPARRAL

20 55 ALCANCE LAS ESTRELLAS

21 30 TELEREC con Pepe Abad, Rose Marie Graep, Pepe Guixé y Javier Miranda

22 33 NOCHES DE ESTRENO

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Alameda 139. Teléfono 392749. Desde las 13 horas. Dibujos animados. Aero Juerto (May 14).

SECTOR NUÑOA

PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. (43811). Desde las 14 hrs. El hombre que venció el mundo. Cupido motorizado. Ben Hur.

HOLLYWOOD. Irarrázabal 2900 Tel. 42389. Desde las 13 horas. Risas inolvidables. El bribón guerrero.

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega Tel. 484067. 16, 19 y 22 hrs. La Confesión (May 14).

LAS ULAS. E. Yáñez J. de D. Tel. 431160. 16, 19 y 22 hrs. Cromwell hombre de hierro (Men).

LO CASTILLO. (481981). 16, 19 y 22 hrs. Patton (Men).

MODERNO. Gran Avenida 6544 Tel. 581782. Desde las 14 hrs. Los 6 invencibles. Los buitres tienen hambre. Las novias de Drácula.

PRAT. San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 13 hrs. Palabras de amor. El tesoro de Drácula, María Isabel.

SECTOR QUINTA NORMAL

MAIPO. (731982). Desde las 14 hrs. Palabras de amor. María Isabel. El tesoro de Drácula.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. La dama y el vagabundo. Buscando 3 truhanes. Estación polar Zebra.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-ESTACION-BRASIL

ALAMEDA. (91254). Desde las 12,30 hrs. Palabras de amor. El amor de María Isabel. Santo contra el tesoro de Drácula.

ALESSANDRI. Alameda 2987. Tel. 86848. Desde las 11 hrs. Película sorpresa.

SECTOR INDEPENDENCIA-VI VACETA-EL SALTO

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs. Deliciosamente peligrosa. Asalto al banco de Inglaterra. El cara de Ángel.

O'HIGGINS. (86929). Desde las 13 hrs. Al este del paraíso. Hola adiós. Sueño de reyes.

NACIONAL. Independencia 801. T. 370594. Desde las 13 hrs. Estación Polar Zebra. La dama y el vagabundo. El castillo de Fu Man Ch'í.

VALENCIA. (37.2.88). Desde las 14 hrs. Pueblo sin ley. Más allá del sol. Bandidos en Roma.

MONUMENTAL. (791345). Desde las 14 hrs. Asalto en Las Vegas. Justine. John and Mary.

VALENCIA. (370288). Desde las 14 hrs. Sabata viene a matar. Entre gallos y medianoche. Los hermanos Kelly.

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morande (61200). Departamento de teatro de la U. de Chile. 19 hrs. "El Degenerado" de Edmund Villarroel y Jorge Reber.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959). Teatro del Ermitaño. U. C. 19 hrs. "Macondo" basado en 100 años de soledad de García Márquez.

CARLOS CARIOLA. San Diego 244 (89350). Prodes. 19,30 y 22,30 hrs. "El visón volador" de Chapman Cooney.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). 15,30, 18,30 y 21,40 hrs. Circo Mágico Tihany.

LA COMEDIA. Mercaderes 3491 (391523). 19,15 hrs. "Hablemos a calzón quitado" de Guillermo Gentile.

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cía. de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19,30 y 22,15 hrs. "La toma del dormitorio" de Lucho Córdova.

TALIA. San Diego 246 (86592). Tarkios. 19,15 hrs. "Recuento" de Elizardo Rojas.

TEATRO DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Teatro del Angel. Próximo debut "La mansión religiosa" de Alejandro Sieveking.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Próximamente "La Mamma".

OPERA. Huérfanos 937. Tel. 397907. Cía. de Revistas BIM BAM BUM. 19, 21,40 y 23,15 hrs. Diabólicas al desnudo.

PICARESQUE. Recoleta 343. Tel. 776883. 20 y 23 hrs. Cía. de Revistas Strip Tease.

MARCONI. (42867). 15,30 hrs. El mundo maravilloso de Mickey. 19 y 22 hrs. Trans Europa Express (May 18).

MACUL. (213418). Desde las 14 hrs. Los grandes de Rusia. Mas fuerte que el amor.

MACUL J. P. Alessandri. 3547. Tel. 258791. Desde las 14 hrs. Manantial del amor. Cadenas del mal. El extra.

ORIENTE. P. de Valdivia. 099. Tel. 41345. A las 16,30, 19 y 22 hrs. El diario de una esposa desesperada (21).

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Biñao. Tel. 43948. A las 16, 19 y 22,15 hrs. "Que se le dice a una dama desnuda" (21).

VERDI. (499704). Desde las 14 hrs. Un puesto en el infierno. Los sanguinarios. La muerte viviente.

10 DE JULIO-FRANKLIN-AVDA. MATA-GRAN AVENIDA

ALHUE. (581427). Desde las 14 hrs. Un puesto en el infierno. Los sanguinarios. La muerte viviente.

AMERICA. Nuble. 390. Tel. 52443. Desde las 14 hrs. La vida continúa. La princesa hippie. Sed de venganza.

ESMERALDA. San Diego. 1035. Tel. 64303. Desde las 14 hrs. El último guerrero. El bribón. Risas inolvidables.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. La última granada (May 18).

PORTUGAL. (34816). Desde las 14 hrs. Los hermanos Kelly. Entre gallos y medianoche. Sabata viene a matar.

PRAT. (50754). Desde las 14 hrs. Palabras de amor. El tesoro de Drácula. María Isabel.

ROMA. (67258). Desde las 14 hrs. Sabata viene a matar. Entre gallos y medianoche. Los hermanos Kelly.

MISTRAL. San Diego. 279. Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Rumbo al patíbulo. Valparaíso mi amor. Maternidad sin hombres.

SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE ELECTROMAT S.A.

Con fecha 26 de abril de 1971 se constituyó en Vicuña Mackenna 2231, ante la Inspectora del Trabajo Srta Lilian Vallejos Díaz, el Sindicato Profesional de Empleados de Electromat S.A. quedando formado como sigue:

Presidente: Sr. Frank Bunting Celedon
 Secretario: Sr. Eduardo Amestica Plaza
 Tesorero: Sr. Pedro Peña Acevedo
 Director: Sr. Horacio Mella Flores
 Director: Sr. Abel Padilla Romero

Se hace la presente publicación de acuerdo al Artículo N° 378 del Código del Trabajo.

HOY DIA SABADO DIA de USAR DOLLY PEN

LO MEJOR en TANAX es TANAX

ACERO INOXIDABLE en planchas

Todo espesor y medida desde 0,3 a 8 mm!

Partida vapor "Sta. Elena" LIQUIDAMOS: calidad 304 desde E\$ 34,90 Kg.

E. CASTRO DONOSO bandera 627

HOY T. CAUPOLICAN

CIRCO MAGICO MAGICO TIHANY

HOY SAB. 1° y MAÑANA DGO. 2, TRES SHOWS EN MATINEE INFANTIL 3,20, VERMUT 6,40 y NOCHE 9,40

MUSIC HALL DE HOLLYWOOD EN ESCENARIO CUADRADO ELECTRONICO CON LOS ULTIMOS SISTEMAS DE AUDIO-VISION. "BOOM" DE CURVAS Y "MAGIA CHINA".

HOY SAB. 1° y MAÑANA DGO. 2, tres funciones cada día en MAT. 3: V. 6,40, y N. 9,40

Gaste Ud. bien su plata viendo EL MAYOR SUCESO 1971 DE HOLLYWOOD... MAGICO TIHANY Y SU GRAN CIRCO MUSIC HALL

EN SUS EXCURSIONES LLEVE teefix

ETIQUETA AZUL CEYLAN

DA LA VUELTA AL MUNDO SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTERIAS FUENTES DE SODA

PRECIADO POR SU FRAGRANCIA Y SABOR - APECIADO POR SU BENEFICIO MATOZ

¡CHIQUILLOS! VUELVE CAÑITAS A CANAL 13

Cañitas vuelve a la pantalla chica. Seguramente muchos pequeños hoy no tanto, recuerdan a Alberto Cañás "CAÑITAS", animador y director del primer programa del Club Disney-landia, que se transmitía todos los domingos por Canal 13. "Lamento realmente que se haya disuelto el programa. Desgraciadamente, yo tuve que irme. Ahora estoy feliz, porque en mi viaje recogí experiencias muy buenas que voy a aplicar en el nuevo programa que comienza el 16 de mayo. Su nombre es "Domingos del Club Disneylandia", y siempre por Canal 13."

seis en España perfeccionándose en televisión. Recibió cursos como auditor ya que no pudo ser alumno regular. "Con este año de experiencias en televisión europea puedo hacer grandes cosas por los niños."

Este programa irá dentro del bloque de "Colorín Colorado". Su programación está dedicada especialmente para niños de 8 a 15 años.

Como siempre se crearán las Patrullas y las Brigadas. Para pertenecer a ellas es necesario reunir 12 requisitos, como: Limpieza y Orden, Respeto a los Padres y Profesores, Ser un Amigo Leal y

Sincero, y muchos otros. Para verificar estos requisitos los niños deben llevar varias firmas de sus padres y profesores.

Entre otros de los proyectos de este Club está el de realizar un Festival de Coros. Trabajarán unidos íntimamente con el Ministerio de Educación y con la Dirección de Deportes del Estado.

Junto a Cañitas trabaja un hombre que se ha destacado en esta labor: Cristóbal Carmona, quien lleva 14 años dedicados casi exclusivamente a programas infantiles.

ANTOFAGASTINO

Cañitas nació en Antofagasta. Sus primeros pasos en la Radio los dio como Jefe de Producción en el año 62, en Radio La Portada, que pertenece a la Cadena Reuter.

Luego pasó a locución y programas infantiles. Aquí pudo desarrollar muchas de sus ideas. Él creó un programa de discos para niños, también incluía cosas culturales.

Su programación infantil fue llevada a la televisión, constituyéndose así en el primer programa infantil que salió al aire por la pantalla chica. Esto fue el Canal 3 de la Universidad del Norte.

Trabajó durante mucho tiempo con el Ministerio de Educación, preocupándose de la producción y programación de programas infantiles educativos. También tuvo otro de entretenimiento, como fue Telejardin, que iba los sábados y domingos por el canal antofagastino.

COMO LLEGO A SANTIAGO

En 1967 la Empresa Editorial Zig Zag lo llamó para que formara y dirigiera el Club Disney-landia. Durante dos años lo animó y dirigió en Canal 13. Un año estuvo con el en Canal 9.

Desde ese momento, toda su actividad se concentró aquí hasta su reciente viaje. Hoy es reaccionador público del Conjunto Folklórico del Magisterio de Punta Arenas y trabaja en Radio Voz del Sur, lo que tendrá que dejar para volver a Santiago.

Cañitas se ha destacado por su gran amor a los niños. "No hay que descuidarlos, ya que ellos son los hombres del mañana, y en la medida que le demos una buena enseñanza y se les guie adecuadamente, sin marchitar su ingenuidad y frescura con programas alienantes, tendremos grandes hombres en el futuro."



CAÑITAS: "Me encantan los cabros chicos".

Escuela de Teatro para niños

La Municipalidad de Santiago, por intermedio de la Corporación de la Cultura, ha contratado a la profesora Ruth Baltra Moreno para que se haga cargo de la dirección de la "ESCUELA MUNICIPAL DE TEATRO INFANTIL" que funcionará en el Teatro Municipal.

La matrícula para los pequeños de 6 a 14 años es gratuita y estará abierta del 19 al 30 de abril de 11 a 13 horas y de 18 a 20 horas en San Antonio 149.

Una de las tareas inmediatas que realizará esta nueva Escuela Municipal será la "SEMANA DE LA SOLIDARIDAD INFANTIL" cuyo objetivo es el de llevar alegría y felicidad a los pequeños que se encuentran internados en los Hospitales, Casas y Hogares de Menores, Poblaciones y Escuelas Básicas. Con el fin de concretar esta hermosa acción se hace un llamado a todos los Conjuntos Infantiles de Danzas, Bandas, Teatro y Coros como también a los niños que sepan cantar, bailar, recitar o tocar instrumentos para

que se inscriban en el lugar y horario antes mencionado.

PLAN PILOTO INTEGRAL HACIA LAS COMUNAS que se hará dentro del presente año.

Dada la experiencia y conocimientos de la profesora Ruth Baltra, el Instituto de Cultura de la Municipalidad de Santiago también contará en su plantel docente realizando clases los sábados de 16 a 19 horas exclusivamente para los niños de la Segunda Comuna en la calle Brasil 426 y como parte del

Cabe hacer notar que el 3 de mayo a las 18 horas en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal se efectuará el Acto de Inauguración de las clases del "ANO VOCACIONAL DEL NIÑO CHILENO" con la asistencia de Autoridades, Artistas y Profesionales dedicados al Niño.

Pronto: conciertos populares de jazz

Pronto comenzarán los conciertos populares y charlas que ofrecerán a la comunidad el trío de Jazz formado por Carlos Rodríguez, pianista, Carlos Figueroa, batería, y Nelson Gamboa, contrabajo.

También se está estudiando la posibilidad de una edición que como todas las futuras serán entregadas a las instituciones a precios populares.

Al respecto, ellos opinan: "Creemos importante difundir la música de actualidad y el jazz, interesando seriamente al pueblo en el estudio y ejecución musical. Nuestra juventud — señala Figueroa — tiene inquietudes musicales y artísticas que desgraciadamente no son debidamente guiadas y fomentadas."

Indudablemente la labor del trío es altamente positiva.

El Diario de una Esposa Desesperada

por Hugo Mery

Un matrimonio de cineastas emprende aquí la vivisección de una infeliz relación conyugal. El es Frank Perry, director, y ella Eleanor Perry, autora teatral y guionista. Ambos vienen funcionando como pareja cinematográfica desde 1962, año en que hicieron David y Lisa. No se sabe si su último filme refleja una realidad propia, pero lo cierto es que su asociación no volvió a fructificar en una obra de la calidad de la primera. Ni siquiera cuando volvieron al tema de los adolescentes, en El Último Verano.

basada en un best seller de Sue Kauffman, y el guión de la señora Perry, más el trabajo de la Snodgrass, terminan por conferirle ese carácter. Todo está relatado desde el punto de vista de la protagonista. Ella es un dulce ser atrapado entre el despotismo de un marido egotista y figurán (Richard Benjamin) y el sadismo de un amante sexualmente equivocado (Frank Langella). En medio de ambos, está un par de chicleas odiosas, que han heredado la crueldad exigente de su padre. Y para remachar esta visión, al final le da suprema justificación a la infidelidad de ella, el marido también había cometido adulterio.

Perry sigue así la huella a otras recientes expresiones del cine de USA, como El Amante Fin y El Arreglo, cuyo tema es la crisis del matrimonio de clase media norteamericana. Y salvo en esta última, se está poniendo el acento en la visión femenina del asunto. Lo que es algo más que una casualidad.

En todo caso, estas producciones — pertenecientes tanto a realizadores jóvenes como viejos — están apuntando a la crítica del *american way of life*, con su secuela de aberraciones en las relaciones humanas. Es una actitud que, pese a sus limitaciones, resulta de todas maneras positiva.

Generalmente la falta mayor es que se hace demasiado explícito — a través de diálogos muy declarativos — lo que a estas alturas es obvio para toda una generación. Subsistiendo el hecho de que la crítica a la sociedad de consumo es fácil, lo difícil — aun para sus críticos — es sustraerse a los valores que genera.

Este diario es, sin embargo, lo mejor que los esposos Perry han hecho desde que los grandes estudios les dieron la ocasión de superar la estrechez de medios con que habían logrado su primera producción. Aunque es notorio que gran parte del resultado de ahora se debe al trabajo sensitivo, profundamente personal de Carrie Snodgrass, una "revelación" que postuló, por este trabajo, al premio Oscar.

Parcial, pero interesante y bien realizado, el filme de los



GRUPO L.T.L.: UN TEATRO MAS CERCA DEL HOMBRE

Con el auspicio de la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica y de ANTACH mañana inicia una serie de presentaciones el grupo L.T.L. (Libre Teatro Libre) de Córdoba, Argentina.

Surgidos como un sector disidente de estudiantes de Teatro de la Universidad Nacional de Córdoba, los integrantes de L.T.L. señalaron que para ellos el teatro es "una forma de testimonio constante y de permanente denuncia. Es nuestra manera de expresar la realidad que a todos nos golpea".

Realizan un trabajo en equipo, ya que las formas tradicionales de teatro no les sirven para dar ese testimonio, y en consecuencia, es preciso renovarlas. Este anhelo de creación nueva y distinta lo resumen así: "Nuestro mayor objetivo es llegar a hacer un teatro quizás menos teatral, pero más cerca del hombre".

Hecho para ser representado en las plazas, en las calles, en una esquina, muy cerca de la gente del hombre común, a fin de que los actores puedan recoger directamente la reacción del público. L.T.L. actúa de manera sencilla. No utiliza escenografía, vestuario ni todo aquello propio del teatro tradicional. Es así como en Córdoba, donde nació, el grupo actuaron en barrios periféricos de la ciudad con el objeto de reunir fondos para los presos políticos.

El grupo L.T.L. que inició en nuestro país la primera etapa de una gira por Latinoamérica, se presentará el jueves 29 en el Instituto Cultural de la Municipalidad de Santiago, Brasil 426.

El viernes, adhiriendo a un programa de festejos que con motivo del 1° de Mayo preparan los sindicatos del Instituto de Investigaciones Agronómicas de la U. de Chile, en el fundo "La Platina" actuó en ese lugar también a las 19 horas. Posteriormente, harán presentaciones en la población Fidel Castro, el domingo a las 2 a las 11 "26 de Enero", el lunes 3 a las 19 y el martes 4 a la misma hora en la Población "Nueva La Habana".

Por último, el miércoles 5 de mayo actuarán en la casa central de la U.C. y el jueves 6 en la Población "Victor Domingo Silva" a las 18.30. Ofrecerán en todas las funciones la obra "EL ASESINATO DE X", creación colectiva de Lindor Bressan, Cristina Castrillo, María Escudero, Graciela Ferrari, Luisa Núñez, Francisco Quindoz, Roberto Robledo y Oscar Rodríguez. La entrada a todos los espectáculos es gratuita.

Circo del Tony Níco: AL SERVICIO DEL PUEBLO

El Director y representante del Teatro Níco y su compañía Circense Artística y Musical ofrecen servicios profesionales para realizar funciones artísticas a beneficio del COCEMA, Coordinadora de los Centros de Madres del Roper del Pueblo. Las funciones se realizarán en el Teatro Municipal, Estadio Chile y Teatro del Gran Santiago.

Esta compañía dará el 50% de la entrada bruta, corriendo con los gastos de propaganda en radio, prensa, televisión y volantes. COCEMA.

Las presentaciones de la Compañía del Tony Níco, serán también a beneficio de Centros de Madres, Clubes Deportivos,

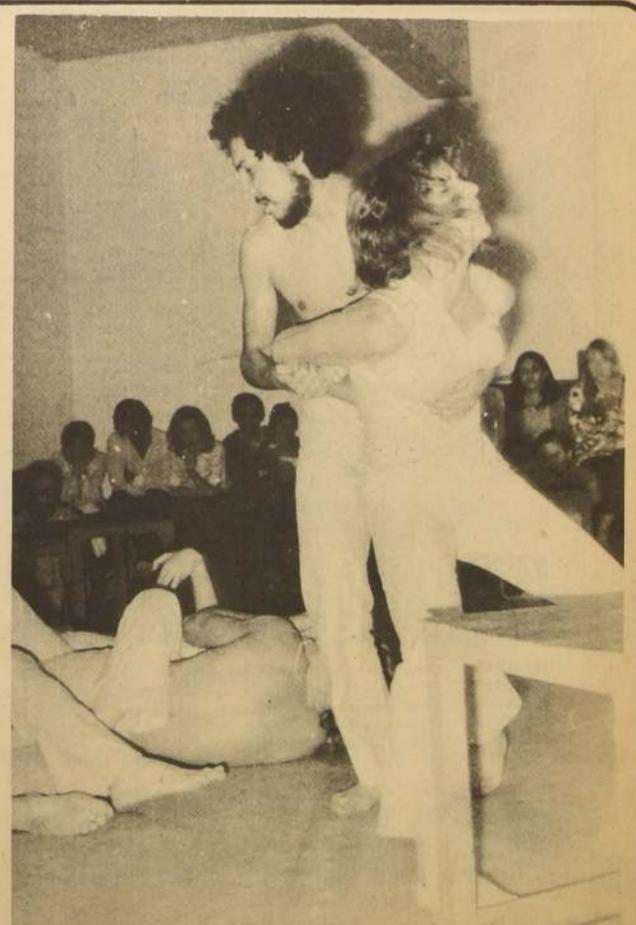
Escuelas Públicas, Centros Comunitarios, Escuelas Particulares, Liceos y Juntas de Vecinos en general.

La Compañía del Tony Níco se preocupará especialmente de cooperar con la política educacional del Gobierno. Para este efecto atenderá el desarrollo integral de los sectores más populares de las poblaciones, asegurándose su acceso a la cultura, al deporte, a la educación.

Ellos enviaron circulares de comunicación a todas las instituciones mencionadas para darles a conocer el porcentaje de la entrada total de los beneficios a los Directores educacionales y Presidentes de Sindicatos y clubes deportivos.

El Circo del Tony Níco cuenta con el permiso del Ministerio de Educación Pública y con el Decreto del Instituto del Teatro Nacional de la Universidad de Chile.

La compañía se compone de la Banda, la Orquesta, los Sairs Jazz, Ilusionistas, pulseros, trapeistas, excéntricos musicales, malabaristas, ventrílocos y muchos artistas más. Además de los tonies Níco, Toscanito, Tonguito y el Payaso Jimmy y el gaucho Pampa.



TEATRO LIBRE TEATRO, en una escena de "El Asesinato de X", un teatro menos teatral, pero más cerca del hombre.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual E° 490.-
Semestral 245.-
Trimestral 125.-

LA NACION

SANTIAGO, SABADO 1° DE MAYO DE 1971

Director: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario: Empresa "La Nación", S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269 Santiago

ARQUITECTURA Y CONSTRUCCION
EDIFICIO CENTRO MEDICO
"MONSEÑOR CARLOS CASANUEVA"
DE CALLE MARCOLETA N° 377

Este edificio, destacada expresión arquitectónica nacional, no puede envidiar ni el arte ni la técnica incorporados a lo que se construye en los grandes centros internacionales.

FABRICA NACIONAL DE LOZA DE PENCO S. A. (FANALOZA)

se complace haber participado en la obra con algunos de sus productos tales como: salas completas de Baño (ARTEFACTOS SANITARIOS) y AZULEJOS DECORADOS y haber colaborado en el aprovisionamiento del Centro Médico.

MONSEÑOR CARLOS CASANUEVA

con sus prestigias líneas de vajillería de loza.

Así pues, una vez más nuestra fábrica se ha hecho presente en la edificación y funcionamiento de obras que constituyen un verdadero orgullo para el patrimonio nacional.



Matias Cousiño N° 64, 6° Piso
Fonos: 713051 - 83507

Por la ubicación de este terreno, vecino al Conjunto Habitacional San Borja, y de acuerdo con la Dirección de Obras Municipales de Santiago, se proyectó un edificio de 10 pisos de altura, piso zócalo y subterráneo.

El acceso es por un hall muy abierto a la calle y está destinado a la recepción, oficinas de administración y un servicio de emergencia.

Los nueve pisos superiores, están destinados a consultas médicas de las diversas especialidades con toilettes anexas y salas de espera comunes. También se consideró pabellón de curaciones y sala de estar de los médicos.

El piso zócalo está destinado a laboratorios y en el subterráneo se han

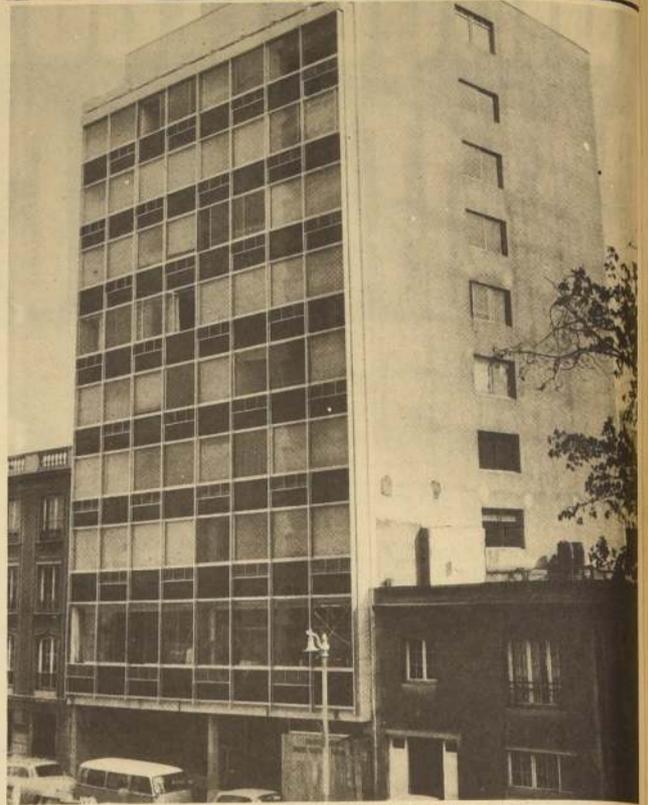
considerado las instalaciones del Edificio y bodegas.

La fachada a calle Marcoleta, Sur, se consideró un muro cortina de aluminio y vidrio "Revicol". El resto de las fachadas del tipo convencional con muros y ventanales de aluminio y revestimiento de muriglass.

Las particiones interiores son de tabiques de ladrillo "Princesa" afinados a yeso. Las terminaciones son de primera calidad, puertas enchapadas en eucalipto, muros revestidos en plásticos "Carpenter", azulejos en baños, etc. Revestimiento de Marmol Travertino en 1er piso. Revestimiento de Muriglass en caja de escala. Marmol reconstituido terrazo en pavimentos, superflexit, etc.

La planificación estuvo a cargo de la oficina de arquitectos "Juan Echeñique G. y José Cruz C."

La construcción, por administración, estuvo a cargo de la Empresa Constructora Echeñique, Cruz y Cia Ltda.



Fachada principal del Centro Médico "Monseñor Carlos Casanueva" ubicado en Marcoleta 377. Edificio de 10 pisos de altura con piso zócalo y subterráneo. Arquitectos Juan Echeñique G. y José Cruz C.

MAQUINA DE GRAN CAPACIDAD ACELERA CONSTRUCCION DE CARRETERAS

En 1970, en la República Federal de Alemania se pudieron inaugurar casi 300 kilómetros adicionales de autopistas. Se espera que por el empleo de las máquinas más modernas se pueda, en el año en curso, aumentar esencialmente el rendimiento en la ampliación de la red de carreteras y autopistas. Nuestra foto muestra la máquina más grande actualmente en funcionamiento. Este nuevo gigante, para la construcción de caminos y carreteras es de dirección automática. En sólo diez horas de servicio aplica 3,5 kilómetros de capas de rodadura de un ancho útil de 15,23

metros, lo que equivale a tres pistas normales, una pista de estacionamiento y dos franjas marginales. Aproximadamente la mitad de los impuestos directos e indirectos, pagados por los automovilistas, se aplica a la construcción de caminos y carreteras en la República Federal de Alemania, con lo que se cubren sólo parcialmente los gastos efectivos. Por este motivo, el Ministro Federal de Transportes toma en consideración recaudar un impuesto para la utilización de las autopistas según el ejemplo de otros países europeos.

HANNOVER TRATARA DE IMITAR A PARIS

Hannover (DAD). Planea ambiciosos los acarcia Hannover, capital de Land Federal Baja Sajonia. Según el modelo de París, el Oberstadtdirektor (jefe de la administración) Neuffer pretende reemplazar la anticuada torre de telecomunicación por una torre de luz de varios cientos de metros de altura, trazada por Nicolás Schöffer. Ya tuvieron lugar las primeras conversaciones y vistas del emplazamiento previsto como el escultor y arquitecto francés. El proyecto parisense de 307 m de altura, 59 m de circunferencia, y de siete plataformas, tiene que ser terminado en el año 1972. Schöffer lo llama una "torre de

luz cibernética" (véase la maqueta en nuestra foto). Todos los desarrollos de movimiento electromotores de los espejos planos y cóncavos, giratorios, de los flashes electrónicos, de los proyectores y de los cañones de luz serán gobernados centralmente por medio de un computador.

La torre transmitirá programas de radio y de televisión y ofrecerá sitio a 15.000 visitantes a la vez. Hannover construyó en el año 1958 la primera torre de telecomunicación cónica de la República Federal de Alemania. Con la obra de Schöffer sería nuevamente normativa esta ciudad célebre por sus ferias.

LA ARQUITECTURA COMO ARTICULO DE CONSUMO

La exhibición especial "Arquitectura de uso único" fue la atracción de la "Exposición Alemana de la Construcción 71" en Essen (República Federal de Alemania). El ejemplo mejor: la casa del tonel (arriba), un iglú de material esponjoso. La casa "rápida" se construye en apenas una hora, aplicando por aire comprimido materia sintética sobre una cubierta de globo rotatorio. Con diámetro de cinco metros y una altura interior de tres metros ofrece sitio para ocho a diez personas. Excelentemente apropiados como casa para el fin de semana o como refugio de montaña, los iglús de plástico tienen, en primer lugar, el objeto de servir de alojamiento de emergencia en regiones de catástrofes. Las materias primas líquidas se dejan transportar fácilmente y elaborar inmediatamente en el lugar de destino. Mucho interés despertó asimismo el joven arquitecto Ernst Mühl con su cúpula de empleo múltiple de cartón ondulado, de cinco metros de altura y 8 metros de diámetro. Folio de plástico la hace impermeable a la lluvia. Botones de presión mantienen unidos los segmentos. Arquitectos procedentes de varios países pidieron en Essen, en un manifiesto, que la arquitectura se transformara en artículo de consumo y no siguiese sirviendo de inversión de capital a largo plazo.

GIBSON, ORTUZAR, SILVA Y CIA LTDA.

MIRAFLORES 138-2° PISO - FONO 30101

PROVEEDORES DE:

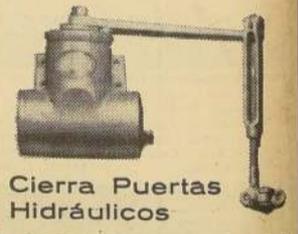
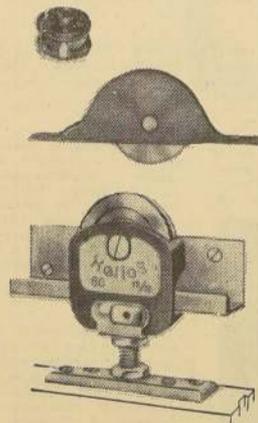
VIDRIOS, CRISTALES Y REVICOLES EN EL EDIFICIO CENTRO MEDICO "MONSEÑOR CARLOS CASANUEVA".

TODO PARA CONSTRUIR

A PRECIOS COOPERATIVOS

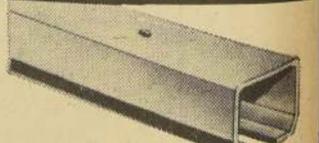
COOPERATIVA SODIMAÇ

NUESTRO DEPARTAMENTO CERRAJERIA OFRECE: PARA RESIDENCIAS, OFICINAS, BANCOS, CLINICAS, etc. La más variada y selecta línea de Artículos para Cerrajería

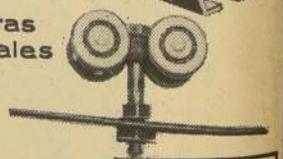


Cierra Puertas Hidráulicos

Sistemas de Correderas Importadas y Nacionales



ADEMAS SISTEMAS DE CORREDERAS PARA MUEBLES, CLOSETS, DIVISION DE AMBIENTES, GARAGES, ETC.



ENTREGA INMEDIATA

FONO 712077 LUNES A VIERNES DE 9 A 18-15 HORAS SABADO CERRADO

FERRETERIA SANTIAGO S.A.

OSTERTAG y Cia
TEATINOS 240 - SANTIAGO



TAPICE SUS MUROS... UNA PERFECTA SOLUCION EN REVESTIMIENTOS

CARPENTER

DECORATIVO por sus texturas y colores inalterables.
ECONOMICO por su duración indefinida.
RESISTENTE por ser un producto vinílico.
ELASTICO no acusa grietas producidas por los muros.
USOS sobre todo tipo de muro interior.

EL REVESTIMIENTO PREFERIDO EN Estados Unidos, Argentina, México, Brasil, Francia, Australia Y AHORA EN CHILE...

DISTRIBUIDORES A LO LARGO DE TODO EL PAIS

FABRICA AVDA. EINSTEIN 670
FONO: 371007-8 SANTIAGO